

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELEFONOS:**  
Redacción . . . . . 1004  
Conferencias . . . . . 1707  
Administración . . . . . 2 422

Año VI

Zaragoza ~ Miércoles, 23 de abril de 1930

Núm. 1.425

CRONICA MADRILEÑA

## El bendito privilegio del idioma

El público de Madrid se preocupa de minucias que él mismo convierte luego en realidades implacables.

Acaba de presentarse en el Alkázar la actriz mejicana María Teresa Montoya, en medio de un acogimiento definitivo. Se han subrayado todos sus matices, se la ha llamado genial, se la ha comparado con la Duse. Pero, sobre todo, se ha exclamado, como diciendo la última palabra: —No se le nota nada el acento.

El acento... He aquí el secreto de muchos desdenes inexplicables. Camilla Quiroga es una actriz magnífica. En algunas obras está mejor que ninguna de las artistas que la han interpretado. Tiene una sensibilidad exquisita. Quisiéramos para ella un teatro en Madrid y una Compañía inmejorable. Pero el público, que se siente decididamente atraído hacia tan ilustre comedianta, por su arte dramático, tiene que luchar con las inadaptaciones del acento.

—Si hablara un castellano perfecto... —Demasiadas eses...

En pocas palabras: que, como es una gran actriz, nos pesa que sea argentina; la quisiéramos española. O, al menos, pronunciando en español.

Yo, sin embargo, no extremo nunca esos descos. Me fijo más en la calidad de la actriz, cualquiera que sea el acento en que se nos ofrezca. Y en Camilla Quiroga descubrí, desde el primer momento, a una primera figura. Por eso creo que no debe concretarse al cultivo del teatro criollo, sino también a la declamación castellana; que no hay afán sin lucha, ni culminación sin sacrificio.

A la Montoya no le hace falta luchar en ese sentido. Ha venido con la dicción netamente castellana. Sin ni siquiera ese dejo cansino del habla de los mejicanos.

Y era curioso oír las conversaciones en los pasillos del teatro la noche de su presentación.

—Nadie diría que es de Méjico. —Podía ser de Burgos o de Segovia o de Toledo.

—Hasta los labios se mueven en castellano, cuando musita las palabras.

Así conquistó del todo a los espectadores del Alkázar en la interpretación inolvidable de "La sombra", de Nicodemi. Y la verdad es que, por encima del acento dispone la Montoya de todos los recursos de la escena: es bonita, juega maravillosamente con los ojos; entrega el cuerpo y el alma al drama, desprecia la tradición y la rutina, para desentrañar todos los misterios de las posibilidades teatrales. Pero, dice tan bien, se amolda con tanta gracia al sonido nuestro...

¡Bendito privilegio del idioma! En América se exige para el triunfo, en el teatro, en el libro, en el discurso, el manejo del castellano. Y en España se considera como defecto en los actores argentinos el acento del país.

Y es que castellano es nuestro idioma y castellano el criollo. Y no hay más que una forma de entenderse en castellano: hablando bien.

Pero no abusemos del patriotismo. Cuéntese que ha sido un desahogo disculpable. Recién salido del teatro, me esperaba en casa un libro de crónicas de Rubén, que ha publicado un edito barcelonés, escritas en un español brillante y sentido. Nunca escribí de otro modo el gran poeta. Con todo y su afición a las geniales travesuras de la gracia parisina, seguía, con respeto, las huellas de Cervantes...

Pero, basta de patriotismo; basta. **ARTURO MORI**

## Llegaron ayer los excursionistas del Colegio D'Hulst, de París, y marchan hoy a Barcelona



Las expedicionarias a su llegada a la estación del campo del Sepulcro.

(Foto. A. de la Barrera).

En el rápido de ayer tarde llegaron, procedentes de Madrid, las alumnas y profesoras del Colegio D' Hulst, institución católica de enseñanza superior y secundaria, creada por la Universidad Católica de París, de la que es rector el venerable monseñor Baudrillart, arzobispo de Melitene.

Forman el grupo expedicionario cuarenta y cinco, entre alumnas y profesoras, y van presididas por la señorita Primor, directora general de la Institución, muy amante de España y de su arte. Van asimismo las profesoras señoritas Labrousse, Lehujeur, Durier, Fery, Moreau-Rendu, Blevette, Simoneau, Schmidt y Momy, licenciadas en las diversas Facultades y directoras de las Sucursales que en distintas poblaciones de la nación vecina posee el Instituto D' Hulst.

Su viaje, que es de recreo y estudio, tiene como fin primordial visitar aquellas ciudades más acreditadas por sus monumentos, ampliando las lecciones que reciben en la cátedra de arte español, establecida en El Louvre.

En esta excursión de vacaciones de Pascuas, han recorrido Irún, Burgos, Medina del Campo, Segovia, Avila, Madrid, Toledo, El Escorial, y desde Zaragoza siguen a Barcelona esta tarde para permanecer allí hasta el domingo, donde se iniciará el regreso a París.

Acudieron a la estación a recibir a las estudiantes parisinas don Luis Palos Iranzo, joven abogado que por mediación del profesor parisien monsieur Racul Corton había preparado los detalles referentes a la estancia de las expedicionarias en la ciudad; don Tomás Hournet, cónsul de Francia; Asociación Católica de la Mujer; Sindicato de Iniciativa; Asociación de Estudiantes Católicos y otras entidades, así como también algunos particulares que tenían relación con las estudiantes parisinas.

Desde la estación marcharon las expedicionarias al Hotel Oriente, don-

de se hospedan, para, más tarde, acompañadas por las personas que salieron a recibir las, recorrer la parte de Zaragoza antigua, visitando la Audiencia, el Pilar, el Ebro y la Universidad.

Hoy, por la mañana, visitarán la Seo, la Casa de la Real Maestranza, el castillo de la Aljafería, los Museos y Casinos.

Por la tarde, en el rápido, seguirán su viaje a Barcelona, donde visitarán la Exposición, y desde cuya población harán una excursión a Monserrat.

Estuvimos ayer saludando a las gentiles expedicionarias parisinas, y nos contaron sus impresiones viajeras, es-

tando encantadas de las bellezas artísticas que nuestro país encierra, y maravilladas de las poblaciones recorridas y de las atenciones recibidas en todas partes.

De nuestra población, en lo que llevan visto, están muy satisfechas, y nos ruegan hagamos público su agradecimiento para cuantas personas y entidades se han interesado por este viaje de estudio que realizan.

El Sindicato de Iniciativa les envió ayer folletos de propaganda de la ciudad y guías explicativas.

Deseamos a las simpáticas parisinas un buen viaje y que les haya sido grata la estancia en nuestra población.

## LOS JUEGOS PELIGROSOS

### En Villafranca de Ebro un niño hiera mortalmente a otro con una barra

Hace pocos días jugaban en Villafranca de Ebro los niños Calixto Labay, de 6 años, y Alvaro Laborda, de 7.

Con la inconsciencia propia de los pocos años, Alvaro dió un golpe con una barra de hierro a Calixto, produciéndole una pequeña herida en la cabeza, que, al parecer, carecía de importancia.

El niño fué solícitamente auxiliado, pero después se agravó, siendo trasladado a una clínica de Zaragoza, donde le apreciaron una herida supurada en la cabeza, con hundimiento del hueso en la bóveda craneana.

#### FALLECIMIENTO DE LA VICTIMA

La herida era mortal de necesidad, produciendo ayer, por la mañana, el fallecimiento del infortunado niño Calixto Labay.

Por orden judicial su cadáver fué

conducido al Depósito judicial para la práctica de las obligadas diligencias.



El doctor Benito Landa, que ayer dió una interesante conferencia en el curso de Fisiología que actualmente se celebra en nuestra ciudad.

†  
**EL EXCMO. SR. GENERAL**  
**D. Miguel Primo de Rivera y Orbaneja**  
**MARQUÉS DE ESTELLA**  
Falleció cristianamente en París el día 16 de marzo de 1930  
**R. I. P.**

La Corte de Honor de Señoras a María Santísima del Pilar y los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar, reconociendo la gran devoción del ilustre finado a la Santísima Virgen del Pilar y el celo generoso con que contribuyó a las obras de su Santo Templo, ofrecen en su sufragio todas las misas que se celebren mañana, jueves, día 24, en la Santa y Angélica Capilla de Nuestra Señora del Pilar, y suplican a los católicos de Zaragoza la asistencia y oraciones.

## UNA BODA SUBMARINA

### Un buzo que se casa como Dios manda

En la playa de Los Angeles, (California), se ha celebrado un matrimonio que a pesar de lo pintoresco de su forma ha sido hecho con todas las de la ley.

Un buzo de profesión, Mr. Gutrick, tomó por esposa a una bella joven, y acudió ante el reverendo Padre Sheldon Shephard con la pretensión de que la ceremonia se verificase debajo del agua, y vistiendo el característico traje de la profesión.

Accedió a ello el reverendo, y la ceremonia se efectuó sin otros testigos que los peces, a una profundidad de diez metros, y utilizando escafandras corrientes de alimentación propia, sin tubos conductores.

El Padre que bendijo la unión cumplió admirablemente su cometido, y aseguró haberse hallado en el fondo del mar con la misma naturalidad que sobre la tierra en semejantes ocasiones.

Es de esperar, visto el caprichoso enlace de Mr. Gutrick, que los bautizos de sus descendientes sigan haciéndolos en la misma "parroquia".

## TIC-TAC

¡FUEGO!

Ahora resulta que no hay bomberos en Zaragoza.

Que unos hombres con traje de bombero, que acuden a los incendios y los apagan, hacen de bomberos, pero no son bomberos.

Es decir, que el llamado Cuerpo de Bomberos, organizado en otras capitales con este carácter, no existe aquí.

Pero los que hacen de bomberos ahora, por lo bien que cumplen su cometido, demuestran dos cosas:

Primera. Que no consiste en tener el título de bombero, sino en serlo.

Segunda. Que si ahora, sin Cuerpo, apagan tan bien los incendios, luego ¿qué harán?

Los gritos que salen de la casa incendiada tienen semejanza a los de un campo de fútbol: Se oye gritar ¡¡Fué-gol!!

Cuando la casa del vecino veas humear, saca los muebles por la ventana, abre el balcón, y exclama: ¡Hace beaucoup de chaleur!

No solamente en los incendios hay mucha chamusquina.

No hay nada que recuerde tanto a las películas americanas, como ver pasar el auto de bomberos arreando a toques de campana.

Aquella frase gráfica "no está el horno para bollos", fué ideada en la quema de una panadería, y "¡apaga y vámonos"! lo dijo un chófer-bombero.

¡Oh, si nada más se quemase aquello que dijéramos nosotros!

Los bomberos tienen que ser hombres fríos, nada suspicaces, para que no se quemem por nada.

Ante un hombre que dice: —Me quemó la sangre. Los bomberos no tienen nada que hacer.

PATYNAZO

## Chocan dos autos en un puente

En el puente superior del ferrocarril y de la carretera al Monasterio de Piedra, término municipal de Castellón de las Armas, chocaron los automóviles números 4.976, matrícula de Valencia, conducido por Domingo Urbano Barros, y 1.361, matrícula de

Huesca, que guiaba Guillermo Sampedro Lafuente.

El choque fué en extremo violento; pero, afortunadamente, no hubo que lamentar desgracias personales.

Ambos coches sufrieron grandes averías.

Este número ha sido visado por la previa censura

DE PASO

LOS TORERILLOS DEL COSO

Para mi buen amigo "Don Indalecio".

Una leve alusión a los torerillos que del Arco de Cinegio hacen su ágora, y no se dice su bolsín porque la cotización de méritos no es allí donde se hace, hanme costado una reprimenda... escrita que, a fuer de caballero, he de confesar conveniente.

Decía yo — en una crónica dada en Madrid — de la poca utilidad de tan "arrastrao" oficio, y de que muchos, "débiles para el trabajo", se hacían toreros.

A esto se me replica, y uno, sin faltas ortográficas de ninguna clase, me dice: "los que nos lanzamos a lidiar astados no es que desertemos de la faena, es que aspiramos a ganar lo bastante a que los nuestros vivan como muchos que viven sin hacer nada más que vivir...". Otro, más rudo, me replica: "que no soy un vago lo dicen cinco años de labrar tierras; pero entre morirse comiendo poco, o vivir, si el toro lo permite, hecho un canónigo, esto y no aquello es lo conveniente"; pero un tercero, con más juicio, me razona: "repase los nombres de toreros de fama; analice sus vidas y verá que al fin, cuando la fortuna acudió a ellos, ninguno, como tantos otros hacen, se dedica a la holganza, que al comercio o la industria se dedican, y uno es fabricante, y el otro agricultor, y muchos tratan en granos, bestias o construcciones".

Es verdad. Por mi memoria, reconociéndolo,

cruzan ahora nombres de toreros jubilados (perdón por la frase) que, odiando al "señorito", se dedican a fomentar la riqueza patria.

Mi ya viejo amigo Ricardo Torres Reina, que, voluntad de acero, se hizo lidiador no teniendo consistencia física suficiente, industrial es en la gran Cataluña.

De Rafael Guerra, uno de los talentos naturales mejor cimentados (en Córdoba nació también el profesor de Nerón), es en su pequeña patria el hombre recto, justo y activo que todos admiran, copian y quieren.

Consejero de una poderosa entidad, su parecer se tasa en mucho, y basta que informe en este o aquel sentido para que cosas tan delicadas como son las concesiones de crédito se orillen con arreglo a su parecer.

Muchos saben en el "Guerra", si de su voto depende, ayuda al industrial o al comerciante honrado, y también que ningún señorito andaluz (juerga, vino y mozas) tiene su voto ni para el descuento de una letra de treinta reales a ocho días vista.

Como él—en Córdoba hay otros—Machaquito, "el chico de la Carnicera", que negocia en productos del campo.

Ello dice, aparte la afición, que los hombres que al toreo se lanzan, buscan no el triunfar para vencer la menor resistencia, sino el triunfar para ser útiles a la vida.

Es raro el diestro que luego de ser rico derroche lo que con tanta exposición cobrara; y así como el noventa por ciento de los cómicos mueren pobres y muchos en la cama de los hospitales, en los toreros es rarísimo el caso de que acudan al aldadón de una casa de caridad.

¿Será porque en los tablados se vive de la farsa, y a fuerza de hacer banqueros y príncipes acaba el pobre cerebro del pobre cómico por almacenar todo lo que hay de tramoya en su segunda vida?

El torero, no; el torero, que hasta el instante de saberse espectáculo ve la realidad de la vida y de la muerte (en el redondel no se muere nadie de mentirijillas) procura guardar para después vivir como si no hubiera dejado de ser chocolatero, herrero o simplemente agricultor.

Hay otra cosa que tengo observada: el torero, sabiéndose inculto, procura—cuando se emancipa—la ferocidad del toro y del espectador—aprender; así Belmonte; así aquel estumado Peribañez, y, con más principios, Sánchez Mejías.

Los cómicos, en cambio, como todo se lo saben, de nada se preocupan, dándose el caso de que a muchísimos sólo puede oírseles cuando lo hacen con apuntador...

Pero dejemos esto, que nos llevaría a otra más modesta "Paradoja del comediante", y volvamos a los que, frente al toro, son gallardos, y frente a la vida, hombres con juicio.

Aquí, en Zaragoza, tenemos un caso tipo de hombre cabal, sensato y diligente: Nicanor Villa. En su oficina cafeteril vedle con idéntico empaque — aquí el empaque quiere decir seriedad y dignidad— que cuando le aplaudimos por va-

liente. Hijo de la tierra, a la tierra busca para de ella ayudarse y trabajar en beneficio no sólo suyo.

Y lo que "Villita" hace lo hará, cuando se retire, Villalta; y eso hubieran hecho los pobres Ballesteros y Herrerín, y eso hará Gitani- llo, y si llegan a "ser", los mozos que me empujan a escribir estas cuartillas un poco deshilvanadas.

A éstos, aspirantes a no vivir en la estrechez a que obliga un inseguro jornal, les decimos, alargándoles la derecha:

—¡Animo y al toro, que, según "el dicho", más cornás da el hambre, y a creer a los sabidores de la materia, en los cuernos es donde está la mejor fábrica de billetes del Banco!

FERNANDO MORA

Exposición Nacional del Trabajo de la Mujer

La Acción Femenina, de Barcelona, está organizando la celebración en el Palacio de Alfonso XIII, de la Exposición de Barcelona, de una manifestación nacional del trabajo de la mujer española.

El lunes se reunió en el local del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón el Comité de Zaragoza, en el que figuran las señoras de Ruiz Tapiador, Fernández de Aldama, directora de la Normal de Maestras, doña Eulogia Lafuente, señora Fernández Ana y señorita Asensio. Asistieron también los señores don Manuel Mora, profesor de la Escuela de Artes y Oficios, y don Carlos Palao.

El señor Mora, que fué durante su último viaje a Barcelona delegado por la señora doña Carmen Karz para la organización de la aportación aragonesa, dió cuenta a las señoras reunidas de la finalidad de la Exposición femenina. Esta se dividirá en cuatro grupos: La mujer y el arte popular en España.—El trabajo de la mujer.— La mujer en la enseñanza y la beneficencia.— La mujer en la vida doméstica.

Es de esperar de las relevantes dotes y entusiasmo de las distinguidas damas que integran el Comité de Zaragoza que la aportación aragonesa sea numerosa e interesante.

ANUNCIOS OFICIALES

Colegio Provincial de Médicos de Zaragoza

CONVOCATORIA

No habiéndose reunido número suficiente de colegiados el día 16 del actual para celebrar la Junta general extraordinaria anunciada, se notifica que ésta tendrá lugar en segunda convocatoria el día 28 del actual, a las tres de la tarde, en el local de la Real Academia (Facultad de Medicina).

Zaragoza, 23 de abril de 1930.— El secretario, Lorenzo Lambán Falcón. — V.º B.º—El vicepresidente, Joaquín Aznar Molina.

DEL GOBIERNO CIVIL

ADMINISTRACION MUNICIPAL

Al abogado del Estado se remite para que informe, una instancia elevada por don Eusebio Pérez y otros vecinos de Ejea de los Caballeros, sobre la Administración municipal de dicho Ayuntamiento.

SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTOS

Al alcalde de Cerveruela se indica que informe las instancias elevadas por don Santiago Vicente y don Inocencio Amat, donde reclaman contra la provisión del cargo de secretario del Ayuntamiento.

—Al director general de Administración local se le remite una certificación de la toma de posesión del secretario municipal de Letux, don Manuel Barreno Romero.

VISITAS

Visitaron ayer al gobernador civil, señor Pérez Vidal, el alcalde de Longares don Antonio Martín, vocal de la Junta provincial de Protección a la Infancia; la señora viuda de Navascués y la señora viuda de Comín, el alcalde y secretario del Ayuntamiento de Remolinos, el ingeniero de la División Hidráulica, señor Palá, y el coronel don Enrique Climent.

EN LAS PALMERAS

La fiesta andaluza a beneficio de la Asociación de la Prensa

Mañana, a las cuatro y media de la tarde, se celebrará (si el tiempo, como ya es de esperar, se muestra propicio) la anhelada fiesta de la Asociación, la más brillante de cuantas este año se han celebrado en nuestra ciudad y a la que asistirá la "élite" de nuestro mundillo y todas las muchachas que más brillan en nuestros salones por su distinción y elegancia, las que han acogido con entusiasmo esta fiesta del patio andaluz de Las Palmeras para ser en ella el principal encanto.

Para mayor comodidad de muchos de los concurrentes, habrá establecido, desde primera hora hasta que la fiesta termine, un excelente servicio de autobuses, que partirán de la plaza de la Constitución para volver al mismo punto a la hora de regreso.

Como ya dijimos, amenizarán el baile de orquestinas: una de ellas será la "Papinianus Jazz", que cuenta sus éxitos por cada actuación, siendo la obligada, porque así lo quiere el público, en las fiestas de sociedad.

Las pocas tarjetas que quedan, para asistir a la varbena, se despacharán, como en días anteriores, en los establecimientos que anunciamos.

El patio andaluz, ambiente adecuado, estará prolijamente adornado; sabemos que el cuadro flamenco, que intervendrá en un descanso del baile, ha de causar muy buen efecto, y, en fin, que el propietario de este pintoresco restaurant de Las Palmeras tiene todo dispuesto para que el servicio de la merienda no desmerezca al compararse con el de los más afamados restaurants de España y de los que en estos días han sido una de las sorpresas de los extranjeros en Sevilla.

¡SI LLOVIERA ALGO...!

Del sábado último al momento presente ha mejorado mucho el tiempo; la temperatura se ha elevado en un ochenta por ciento, el viento ha cesado y, como la estación avanza, es fácil que ya entremos en posesión de la primavera, ¡que ya será hora!

De todas suertes, aún existe algo de inquietud ambiente, pues no parece estar firmemente regulado y asentado el buen tiempo.

Ayer el horizonte se cubrió de nubes y se formó casi completa cerrazón, amenazando lluvia y hasta llegaron a caer unas gotitas; pero no fué nada.

Los labradores vuelven a reclamar agua y en especial los de secano, y realmente la necesitan, máxime después de los días de viento huracanado y frío que hemos padecido y que en el campo han producido daños que, de durar más el azote, hubiera puesto la cosecha de cereales en grave riesgo.

Estos últimos días de abril y los primeros de mayo constituyen el momento culminante para el desarrollo de los sembrados y para asegurar una buena cosecha; tal como viene el año, y en estos momentos, es cuando vuelve a necesitarse el agua, que ya la reclamamos nuestros labriegos.

Lástima grande sería que cuando nuestros sufridos hombres del campo se encuentran ya casi al final de la jornada, por fortuna de una buena jornada, les faltase este complemento de una buena labor de agua, que habría de ser su salvación y su bienestar, bienstar que a todos alcanzaría.

Por ello es de desear, y así lo apetecemos, que no se disipe la posibilidad iniciada ayer de una pronta lluvia, que tan necesaria está siendo y que tanto bien haría.

RÁFAGAS

¿SEÑORITA... AUN?

Hay un poco de crueldad en la gentileza del casi desconocido. Crueldad inconsciente, que es la más terrible, porque lastima pretendiendo halagar.

Siempre que se dirige a su amiga de pocas semanas antepone el gentil "señorita" que a ella le resulta francamente odioso. Al principio no se atrevió a decirle que suprimiera el tratamiento ceremonioso, llamándola por su nombre. Podía haber pensado el casi desconocido que era abrirle demasiado pronto las puertas de la confianza. Y la soltera que ha dejado atrás la primera juventud tiene que mirar mucho estas cosas. Nada aleja tanto como la confianza concedida antes de hora o aleja a la mujer para prevenirse contra posibles atrevimientos del hombre, o aleja al hombre, siempre cauteloso y lleno de celo vigilante en defensa de su libertad.

Hay entre los dos una simpatía grande, nacida en el instante mismo de conocerse. Los presentaron. Y de las pocas e insustanciales palabras cambiadas en aquella primera entrevista, sacaron esta impresión:

—Es un hombre muy agradable.

—Es una mujer encantadora.

En días sucesivos y en charlas más despaciosas pudieron comprobar los dos que no les había engañado el instante. La impresión primera se robustece a cada nuevo encuentro.

Sin embargo, él sigue empleando aquel odioso "señorita", lleno de cortesía, que a ella le parece crueldad.

Ligados ya por cierta confianza, le ha pedido varias veces que la trate sin tanta ceremonia, que la llame por su nombre. Entre amigos... Y como él se resiste a obedecer, lo estimula con el ejemplo. Antepone al apellido un "señor" que a él le molestaba evidentemente. En eso de la coquetería casi nunca son las mujeres las que van más lejos. El hombre joven aún no pasa por detalle que pueda poner en tela de juicio su juventud. Ella lo observó, y en su deseo de agradarle prescindió del determinativo antipático, y del apellido, que es lo más impersonal de las personas. Y le llama Fulanita a secas. Muchas veces. Demasiadas quizá. Ya es cuestión de amor propio que él también la llame Fulanita.

Pero el muy duro de pelar no quiere darse a partido. Emplea en todo momento el "señorita". Como antes. Más que antes acaso. Y a ella le parece que hay en la palabra gentil y cumplimentera un regusto de ironía, un recóndito sentido burlón...

Porque... Ella sabe su tragedia. No la confesó a nadie. Ni al director espiritual. Ni a su propio pensamiento. Pero la tragedia existe. Una tragedia sin sangre, sin truculencias, sin gri-

tos. Muy callada y muy honda. Estos días de Pasión se la recuerdan. Por ahora se cumplen años de la primera vez que la llamaron señorita. Un Jueves Santo, mientras recorría las Estaciones bajo la custodia de la abuela, se le acercó un estudiantillo des- envuelto y le deslizó en el oído estas atrevidas palabras:

—Señorita, me gustaría ser su novio.

¿Señorita? ¿Qué sentido nuevo adquirió entonces para ella la vulgarísima locución? ¿Señorita! Ya era una mujer. Ya se acercaban los chicos a decirle cosas en tono confidencial...

Han transcurrido desde entonces muchos Jueves Santos. Muchos. Más de los precisos para que pudieran dejar de llamarle señorita. Bastantes para que ella pudiese ir a ver la procesión rodeada de unos cuantos bebés, carne de su carne, encanto de su alma desbordante de ternuras. Y no. Señorita aún. Como entonces. Como aquel día memorable y lejano.

He ahí la tragedia que lleva enroscada en el corazón como una serpiente. La tragedia de muchas otras mujeres, dulces y buenas, nacidas y educadas para esposas, que ven correr los años sin que se cumpla su destino.

Hoy han ido juntos a ver pasar la procesión. Ajenos al piadoso desfile, se han engolfado en el hechizo de una conversación adorablemente insustancial. No de esos diálogos vivaces y equívocos en que las palabras son puntas de florete que buscan los corazones. Nada serio y claro se han dicho. Pero a ella le ha llegado a aturdirle aquella música grata en complicidad con el ambiente de primavera y el perfume sensual oculto en el misticismo de los días de Pasión. Había en sus ojos una extraña lumbre de ensueño. En su corazón cantaba la esperanza como una alondra.

Después de la procesión, el casi desconocido la ha acompañado hasta la puerta de su casa. Ha oprimido con dulce presión la breve diestra enguantada.

—¡Mañana, señorita!

No podría decir qué mal demonio le ha sugerido atrevimiento tan en pugna con su recato. Pero es lo cierto que, con una sonrisa mojada de lágrimas, ha dicho sin querer decirlo:

—Sí, hijo, sí. ¡Señorita... aún!

JUAN JOSE LORENTE

Dr. M. Martín Clavería  
Enfermedades nerviosas. Tuberculosis. — Rayos X. — PIZARRO. 5. Teléfono. 3.505

Teatro-Cine Parisiana Empresa "SAGE" Telefono 12-43

HOY

A las seis y media y diez y media

SEIS PESETAS

Graciosísima novela escénica de Luis de Vargas, creación de la Compañía

Loreto - Chicote

Dos horas y media de risa continua.

Las enfermedades del Estómago e Intestinos

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALIX)

Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## VIAJES

Procedentes de Estiche (Huesca), pasaron el día de ayer en Zaragoza el propietario don Emilio Abizanda y su bellísima hija Petrita.

Salieron anteayer para Sevilla el barón de Ballesteros y el joven abogado don José María Franco de Espés.

Regresó de Pamplona, donde pasó la Semana Santa, el profesor del Instituto y Escuela Normal de Maestros don Anselmo Gascón de Gotor, acompañado de su distinguida esposa y bella hermana política Paquita Palacios.

A Barcelona ha marchado don Mariano Romeo Larrinaga, acompañado de su distinguida señora.

Regresó de Madrid nuestro querido amigo el joven médico don Joaquín Mateo Linares, del Instituto Tapia.

En viaje de novios han marchado a Portugal el oficial de Intendencia don Alfredo Lambarri y su bella esposa, hija de don Antonio Vivó.

—Para Barcelona, en el coche de su propiedad, salió la encantadora señorita Catalina Gutiérrez.

—Ayer marchó a Tauste la encantadora señorita Pilarín Comps.

## DIVERSAS

En el campo de la Hípica ocurrió ayer un desgraciado accidente, del que fué víctima nuestro distinguido amigo el capitán de Caballería don Eduardo Remírez de Esparza.

Probando un caballo para concursos, en los que el señor Remírez de Esparza ha conseguido tantos lauros, tuvo la fatalidad de caer, produciéndose la fractura de una pierna.

En el Hospital Militar, adonde fué trasladado inmediatamente, se le hizo la primera cura, dejando para hoy la operación definitiva.

Dadas las simpatías con que cuenta este oficial en Zaragoza, su percance ha de ser muy sentido. Nosotros sinceramente lo lamentamos, deseando la pronta curación de su herida, que felizmente, por otra parte, no hace esperar complicaciones.

## Las modistas que resultaron agraciadas con las fotografías de Ysa



Como ayer decíamos, el fotógrafo señor Ysa expone estos días en el escaparate de la Casa Polo los retratos de las modistas que, mediante sorteo, resultaron premiadas con este regalo en la fiesta organizada por LA VOZ DE ARAGON el día de Santa Lucía.

He aquí las reproducciones de estos retratos. De arriba a abajo: Rafaela López, Angelita Muñoz, Carmen Pérez y Gloria Ochoa.

**A. RUIZ DIEZ**  
Enfermedades de los NINOS  
Rayos X-SAN PABLO, 43

**Lejía VENIA**  
DOMINGO SORO  
HEROISMO, núm. 39, ZARAGOZA

# CRITICA DE LIBROS

"MIO CID CAMPEADOR", POR VICENTE HUIDOBRO.—COMPANIA IBERO-AMERICANA DE PUBLICACIONES.—MADRID

Un libro bellamente editado, con magníficas ilustraciones de Ontañón, vuelve a sacar a la plaza del mundo la mayestática figura de Rodrigo Díaz de Vivar. Lo presenta el escritor Vicente Huidobro. Y lo presenta con desenfado y desparpajo incontentibles, donde no es difícil adivinar, junto a la fervorosa pasión por el personaje, una irrespetuosidad bastante acentuada para con el ambiente, el lenguaje y las gentes que convivieran a su alrededor.

"Mío Cid Campeador" constituye una biografía novelesca, parecida a tantas otras biografías como pueden verse ahora colmando los escaparates de las librerías. Se diferencia de ellas, sin embargo, en ser doblemente novelesca, puesto que responde a un eco de mitos superpuestos a mitos y se enraza en un retrato de leyendas ya solidificado con el rodar de los siglos sobre sus salientes y aristas.

Cada capítulo del libro de Vicente Huidobro viene a ser una deliciosa estampa, que nos revela un aspecto del Campeador. Inspirado el autor en las dos fuentes principales de información, el "Poema del Cid" y el "Romancero"—la primera más pura y cercana a la realidad personal y geográfica, la segunda más enturbiada por los pasos del tiempo— las sigue unas veces de cerca; pero, en otras ocasiones, únicamente las utiliza como trampolín para saltar hasta las estrellas y perderse en mil acrobacias fantásticas.

"Mío Cid Campeador" se lee con extraordinaria complacencia. Contribuye a ello principalmente su estilo fresco, jugoso, paradójico y de una bárbara suntuosidad. Hay en él frases que se-

mejanzan gemas trabajadas con amor por un paciente lapidario; hay imágenes de una originalidad sorprendente. Por donde quiera que se abra el libro, estamos seguros de que algo nos ha de sorprender y encantar. ¿Qué importa sospechar que, en sus páginas, ande suelta la imaginación, cautiva y encadenada la verdad...? "Mío Cid Campeador" es un largo poema épico en prosa. Es, por consiguiente, obra de un poeta. Y los poetas fueron siempre amigos de enmascarar y disfrazar las cosas.

"26 CUENTOS INFANTILES". POR ANTONIO ROBLES.—COMPANIA IBERO-AMERICANA DE PUBLICACIONES.—MADRID

Antonio Robles ha reunido en tres lindos volúmenes, de atrayente y sugestiva presentación, veintiséis relatos destinados a los niños.

Son estos relatos de una gran maestría y, a pesar de que su famoso autor ha querido hacer su estilo ingenioso y sencillo, no lo ha conseguido tanto que no sea posible prender en él la atención de las personas mayores por la finura y el garbo de sus giros y expresiones.

La principal característica de "26 cuentos infantiles" es su aire de modernidad y su sentido del humorismo. La selva encantada, que Antonio Robles ofrece a los pequeños para que se pierdan entre sus sombríos laberintos, no está poblada por las hadas y los gnomos, ni la habitan dragones y endriagos a la antigua usanza. La frecuentan seres de una catadura más de nuestros días, sin que por eso disminuya su hechizo. Díjese, por el contrario, que el tal hechizo se exagera hasta lo infinito y se diversifica descomponiéndose en múltiples prismas de una cautivadora y no sospechada hermosura.

JOSE A. LUENGO

## EN PEDROLA

### Un joven atropellado y muerto por un carro

PEDROLA. — A las tres de la tarde de hoy, 22, ha ocurrido en ésta una horrible desgracia, que ha causado general consternación, doblemente aumentada por la estimación en que se tiene a la honrada familia a que más directamente afecta el triste suceso.

Por haberse espantado la caballería del carro de su casa, ha sido atropellado por el mismo el joven Mariano Segura Corao, hijo de los vecinos de ésta Mariano Segura y Manuela Corao, teniendo la gran desgracia de que el muy sensible accidente haya originado la muerte del infortunado Mariano.

Con la impresión de dolor que nos embarga por el triste suceso escribimos estas líneas de información, con las que nos asociamos de corazón al justísimo dolor de su atribulada familia.—CORRESPONSAL.

## INFORMACION MUNICIPAL

### El arbitrio por sacrificio de reses en los barrios rurales

Ante la desagradable impresión que ha producido en los carníceros de los barrios rurales el anunciado aumento en el arbitrio por sacrificio de reses en aquéllos, la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento ha estudiado una nueva fórmula de aumento proporcional.

A los barrios de Montañana, Santa Isabel, Movera, Cartuja y Casablanca se aumentará el concierto en un 15 por 100.

A los de San Juan, Peñañor, Juslibol, Garrapinillos y Monzalbarba, en un 10 por 100. A los de Villamayor y Miralbueno, en un 20 por 100. Y al de Casetas en el 25 por 100.

### OTROS ACUERDOS DE LA COMISION DE HACIENDA

Reunida esta Comisión, acordó proponer a la Permanente los dictámenes siguientes:

Sacar a concurso la adjudicación de licencia exclusiva para la fotografía ambulante de los jardines de la Lonja.

Pasar a la oficina recaudadora la relación de fincas comprendidas en la contribución especial por pavimentos y aceras en las calles de Temple, Pl y Margall, Sancho y Gil, Moret, Cerdán, Dulong, Canfranc y Castellano, por haber transcurrido el plazo legal para presentar reclamaciones.

## BAR-RESTAURANT

### LA MARAVILLA

Independencia, 5 :: Tel. 26-24

SERVICIO PERMANENTE A LA CARTA

Cubiertos especiales

La Casa mejor surtida en mariscos

### ¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 1260 parada del Moderno, donde encontrará un excelente servicio

## INFORMACION DEPORTIVA

### El domingo, en Torrero, harán una exhibición de fútbol-rugby dos equipos madrileños

#### FUTBOL

DEL ENCUENTRO ENTRE "PEQUES"

La falta de espacio nos impidió dar cuenta ayer del partido que jugaron en Torrero los "peques" del Juventud y una selección constituida por elementos de los diferentes equipos que actuaron en el campeonato infantil recientemente celebrado, y del que salió triunfante, como es sabido, el bando "acolchonado".

El "match", que era en homenaje a los vencedores del torneo, satisfizo plenamente al numeroso público, que no cesó de aplaudir el juego precioso desarrollado por los "juveniles" y la magnífica defensa que ofrecieron los seleccionados.

Fueron éstos los primeros en marcar, por mediación de Luis, consiguiendo Palacios el empate poco antes de que el descanso llegase. Ernesto, en la continuación, consiguió el "goal" de la victoria merced a un tiro espléndido.

Martínez, que arbitró con acierto, alineó así a ambos "onces":

Selección. — Fidell; Moreno, Hernández; Guirao, Marín, Moya; Domingo, Leor, Luis, Calvo y Arrabal. Juventud. — Palacios; Casado, Modesto, Lucio, Crespo, Redal; Palacios, Castrillo, Miret, Ernesto y Aguirre.

En el intermedio fueron entregadas a los campeones y al guardameta del Aragón, por ser a quien menos "goals" le introdujeron en el torneo de referencia, las medallas que donó con tal objeto un entusiasta aficionado.

Que ellas sirvan de estímulo a sus poseedores para futuras peleas, es lo que sinceramente deseamos.

#### EN ZUERA

El pasado domingo contendió el equipo local con otro de la Federación Universitaria Española de Zaragoza.

Al alinearse los "onces" reconocemos entre el de la F. U. E. algún titular de equipos de primera categoría, pero nuestros muchachos no se asustan, ni mucho menos, por tener tan notables contrincantes. Se inicia el juego, muy duro, por parte de los visitantes, que se muestran algo chillones si aquél se les corta, especialmente el medio izquierda.

Un centro del extremo derecha es rematado de cabeza a las mallas, sin que el portero pueda alcanzarlo.

Se juega ahora más amistosamente y se nivela el encuentro, dominando el equipo local, que está haciendo un partido hermoso. Varias ocasiones tienen para marcar, pero el nerviosismo del trío delantero no acierta a rematar balones a dos me-

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1930 tenía en circulación ..... 39.327 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.939.328'08 ptas. En 1929 les ha abonado por intereses ..... 1.289.408'01 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas, y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

**25 CENTS PURGANTE "RU"**  
PREPARADO CON RIQUESIMO CHOCOLATE.  
PURGANTE IDEAL PARA TODOS.  
Los niños lo toman como una golosina.

De venta: Farmacias y Droguerías Rived y Chólliz y S. A. Farmacéutica Aragonesa

tros de la puerta de los estudiantes. El segundo tiempo fué de dominio alterno y los de la F. U. E. se anotan dos goals más, el primero de un "chut" del extremo izquierda, que el portero dejó escapar después de tenerlo en las manos, y el segundo producido en una arrancada de un delantero, en ocasión en que, por el dominio local, la defensa se hallaba muy adelantada.

Varias intervenciones del meta visitante se aplauden; éste refuerza su defensa y recurre a todas las marrullerías para cortar los avances locales y una entrada ilegal a Sanz es castigada, obteniendo Fau el tanto local, terminando el encuentro sin más alteración.

El equipo visitante muy bien acoplado, excepto el ala izquierda; hizo un buen encuentro, sobresaliendo su línea media.

Los locales, muy bien en conjunto, especialmente desde que el juego se suavizó, pues nuestros "equipiers" carecen de picardía y no practican el procedimiento de cortar el avance sin reparar en los medios, cosa que, por otra parte, no es del agrado de nuestro público, cuya norma es nobleza en todo.

La concurrencia, distinguida y numerosa, como nunca; hasta los más desafectos, en otro tiempo, concurren a los partidos, lo que indica el arraigo que este deporte va adquiriendo y que debe pensarse seriamente en ir perfeccionando la organización.

El Zuera se alineó así: Lisón; Mateo, Arribas; Bandrés, Aranda, Rodríguez; Beneses, Pueyo, Fau, Segura y Sanz.—C.

**EL CASPE, A IBARS DE URGELL**  
Hoy juegan en Ibars de Urgell (Lérida), contra el equipo titular, los campeones de Aragón de segunda categoría, grupo A.

El equipo que el Caspe desplaza es el siguiente: Hernández; Peralta, Galán; Callao I, Berges, Callao II; Gómez, Prats, Casas, Murillo y Barberá.

Feliz viaje, muchachos, y... ¡a regresar triunfantes!

**UN BANQUETE**

El próximo domingo, en la posada de las Almas, serán obsequiados los jugadores infantiles del C. D. Juventud con un banquete organizado en honor de ellos por haber conquistado el título de campeón.

En vista de las simpatías que los pequeños rojiblancos han adquirido durante el campeonato, y siendo muchos de sus admiradores los que desean asistir a dicho acto, les hacemos sabedores pueden notificarlo en los días de hoy y mañana en el Club Juventud, el cual les indicará el precio del cubierto.

**RUGBY**

**UN GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO PARA EL PROXIMO DOMINGO. — PRIMERA EXHIBICION EN ZARAGOZA DEL FUTBOL RUGBY**

Hace tiempo que la Federación Centro de Fútbol Rugby, que realiza en toda España una activa propaganda para fomentar la afición al bello deporte, había propuesto al Iberia S. C. la celebración en nuestra ciudad de un gran "match" que enseñase las excelencias de esa modalidad del juego del fútbol. Por diferentes circunstancias no había sido posible atender hasta la fecha los deseos de los deportistas madrileños, pero sus indicaciones fueron bien acogidas por nuestro club decano, que, en su deseo de presentar a la afición aragonesa todos los ramos del deporte, ha decidido celebrar el proyectado encuentro el próximo domingo, 27, tomando parte en el mismo dos equipos madrileños, seguramente el de la F. U. E., campeón del Centro, y el del Real Madrid F. C., y dirigido por los elementos de la Federación Centro.

Desconocida completamente en nuestra ciudad esta modalidad de "Fútbol Rugby", tan diferente del "Fútbol Asociación", que es el que ordinariamente se practica en nuestros campos, no dudamos que su presentación despertará expectación y será recibido como un verdadero acontecimiento.

En días sucesivos comunicaremos las reglas y características de este juego para que el público pueda prepararse, entenderlo y saborear la belleza de uno de los deportes más completo que se practica con preferencia en Norteamérica y Francia, en donde cuenta con más adeptos que el "Fútbol Asociación". Nos limitaremos hoy a indicar algunas de sus características fundamentales.

El rugby se juega con balón ovalado entre equipos de quince jugadores,

distribuidos en ocho delanteros, dos medios, cuatro tres cuartos y un defensa, sin portero; no se gana por goals, sino por puntos que se conceden por pasar el balón por debajo del madero transversal, de diferentes modos, en número de dos, tres o cuatro, y por tocar con la mano el balón en contacto con el suelo en determinada área del campo. Los jugadores pueden tocar el balón con la mano en determinadas condiciones, cogiéndolo y saliendo corriendo con él y pueden ser detenidos empujándoles, cargándoles o agarrándoles un jugador contrario, también con determinadas reglas, aunque no se toleran las zancadillas, cargas sucias y juego desleal.

Los jugadores de este deporte necesitan ser atletas completos para resistir el empuje de los contrarios y para ganar por velocidad o por fortaleza.

En días sucesivos comunicaremos todos los detalles de este interesantísimo acontecimiento.

**ATLETISMO**

**¿SE HABRAN CONVENCIDO YA?**

El domingo último, con motivo de la V Vuelta pedestre a Zaragoza, se congregaron en el campo del club rojillo, donde se les dió la salida, más de quince mil almas.

¿No es ello un dato que demuestra bien claramente que existe por acá una gran afición a esa rama del deporte que se denomina atletismo?

También el día aquí pudo convencerse el más bolo de que tenemos un plantel de entusiastas muchachos que, cuidados conforme a sus aptitudes respectivas, pueden lograr que vuelva Aragón a ser nombrado con respeto en los centros atléticos españoles.

¿No es esto el digno complemento de lo anterior?

Entonces, si hay ambiente y "materia prima" de calidad indudable, ¿por qué callar el bochorno de que ambos sean mirados por la misma displicencia de siempre por quienes precisamente vienen obligados a todo lo contrario?

Téngase muy en cuenta que la ocasión es más propicia que nunca para enmendar yerros pasados.

Y permita la santa abogada de los imposibles que no prediquemos en desierto, como tantas veces.

\*\*\*

En la Casa del Estudiante (Ossau, núm. 8) continúan recibiendo inscripciones para el Campeonato Universitario de Atletismo que se celebrará el próximo sábado y cuya lista de pruebas y premios dimos oportunamente.

Hoy y mañana pueden acudir a entrenarse los inscritos, a partir de las tres, al campo del Iberia, donde se les facilitará lo necesario.

P. MOROS

**UN INCENDIO EN EL PASEO DE SAGASTA**

**Arde el combustible almacenado en la leñera de un horno**

Ayer, poco después de las siete, se declaró un incendio en el horno "La Imperial Vienesa", propiedad de don Rafael Cisterna Romero, establecido en el paseo de Sagasta, número 29, casa cuyo propietario es don Enrique Laguna.

Comenzó el fuego en la leñera, prendiendo pronto en los fascales allí almacenados que, al comenzar a quemarse, despidieron gran cantidad de humo.

**ALARMA EN EL VECINDARIO**

Bien pronto cundió la alarma entre los moradores del inmueble, siendo adoptadas obligadas medidas de previsión y avisado el servicio de incendios.

Con su habitual diligencia acudieron al lugar del siniestro los bomberos con el parque, a las órdenes de su jefe señor Comps.

También acudió el guardia municipal Bernardo Muel y más tarde fuerzas de Seguridad y de la Guardia municipal, que montaron un servicio de orden y vigilancia para contener a las curiosos que allí se congregaban.

Para facilitar el trabajo de los bomberos se interrumpió por unos momentos la circulación tranviaria y de carruajes por aquel lugar.

**LA EXTINCION DEL FUEGO**

El humo que salía de la leñera dificultó extraordinariamente los trabajos de extinción que llevaban a cabo los bomberos.

Cerca de las diez y media y a costa de grandes esfuerzos lograron estos abnegados servidores del Municipio la extinción total del fuego.

**UN BOMBERO LESIONADO**

En los trabajos de extinción se causó una erosión en la rodilla derecha el bombero Carlos García Torrijo.

Fué curado por el médico militar don Mariano Grañó, de la Academia General Militar.

**LOS DAÑOS**

Se calcula que se quemaron unos 27 fascales (seiscientos fajos, próximamente) de leña, cuyo valor no se determinó de momento.

En los locales causó el siniestro algunos desperfectos de consideración.

**LAS CAUSAS DEL SINIESTRO**

A juzgar por los informes técnicos, se produjo el incendio por recalentamiento y combustión de los fascales que se almacenaban en la leñera.

Como este local estaba inmediato al horno, a consecuencia del calor intenso se originó la combustión de la leña.

**LO QUE DICEN LOS VECINOS**

Vecinos de la casa donde ocurrió el siniestro nos escriben lamentándose

de que el depósito de leña que ardió no estuviera aislado; nos dicen que cuantos elementos contribuyeron a dominar el fuego trabajaron con tanto celo como competencia y que, gracias a esto, no tuvo el siniestro mayores consecuencias; pero insisten en que las autoridades deben velar por la tranquilidad de los vecinos, exigiendo que los almacenes en que se acumulen materias propicias al fuego se hallen en tales condiciones que no puedan constituir un sobresalto para los vecinos.

**DESDE LERIDA**

**Un festival de aviación**

Organizado por el Aero Club Leridano tuvo lugar un festival de aviación.

Los pilotos don Antonio y don Francisco José Hapsburgo y Borbón realizaron por la mañana vuelos de turismo y por la tarde llevaron a cabo vuelos de acrobacia, pruebas de destrucción de globos y vuelos con pasajeros.

**LLEGADA DE UN INDULTADO**

Procedente de Barcelona llegó a esta ciudad Miguel Badía Civit, uno de los procesados por el llamado complot de Garraf, que cumplía condena en el penal de San Miguel de los Reyes.

Fué recibido en la estación por un numeroso grupo de los que fueron compañeros suyos de estudios del Bachillerato, que le ovacionaron. Se le acompañó hasta el domicilio de sus parientes, que residen en esta capital.

**UN CONCIERTO**

En el Casino Principal ha tenido lugar el primero de los conciertos organizados para esta temporada por dicha entidad.

Estuvo a cargo del joven tenor Francisco Ambite Tapias.

Con mucho acierto cantó las diversas romanzas que figuraban en el programa, entre las que figuraban "La donna e mobile" de "Rigoletto", el "Ay, ay, ay" y "Addio a la vita", de "Tosca".

Al final de cada romanza recibió el joven y notable tenor justas ovaciones como premio a su acierto y refinado arte.

Asistió al concierto numerosísimo público.

**DEPORTES**

En el Campo de Sports se celebró un partido de fútbol correspondiente al campeonato de eliminatorias de segunda categoría de Cataluña.

Contendieron los equipos Unión Deportiva de Gerona y F. C. Lleyda. Empataron a dos "goals". El encuentro resultó muy disputado.

**ACUERDOS MUNICIPALES**

En la última sesión celebrada por la Comisión municipal permanente se acordó conceder al Centro Obrero, en atención a su actuación social, un puesto en las ferias de la Rambla de Fernando, para que pueda instalar una tómbola durante las próximas fiestas de la ciudad.

También se acordó convocar oposiciones para cubrir varias plazas de matarifes y auxiliares.

**EL XVI HOMENAJE A LA VEJEZ**

En Menarguéns se celebró el XVI Homenaje a la Vejez, con arreglo al programa de años anteriores.

Para asistir a los actos, que revistieron gran solemnidad, salieron de esta ciudad las autoridades provinciales y locales.

**LAS FIESTAS DE PASCUA**

Siguiendo tradicional costumbre, las Sociedades corales dieron varias serenatas, con motivo de la festividad de la Pascua, hecho que se conoce con el nombre de "Las caramellas". Fué la primera vez que actuó en público el coro de la reciente Sociedad coral "La Alegría".

El lunes de Pascua y siguiendo igualmente tradicional costumbre, fueron muchas las familias que salieron al campo para comer la clásica "Mona de Pascua". El tiempo, desaparecido el vendaval, favoreció la salida al campo.

**PARALIZACION DE OBRAS**

Sin que se conozcan las causas, han quedado paralizadas las obras de construcción de un nuevo puente sobre el río Segre, para el servicio ferroviario de las líneas del Norte y de Lérida a Saint Giróns.

Además del paro a que se somete a los obreros empleados en las obras, son éstas de gran importancia para la capital.

**OTRO FESTIVAL DE AVIACION**

Se celebró el segundo festival de aviación, organizado por el Aero Club Leridano.

Corrió a cargo de los pilotos don Antonio y don Francisco José Hapsburgo y Borbón, quienes efectuaron diversos y variados vuelos.

El campo de aviación se vió sumamente concurrido.

**CINE ENA VICTORIA**

Hoy, último día

**El nido del águila**

por Milton Sils y Doris Kenyon.

Mañana, sensacional estreno

**EL LEON DE SIERRA MORENA**

Drama de intensas aventuras, con las hazañas de José María «El Tempranillo».

**NOTAS TAURINAS**

**La gran novillada del domingo**

La novillada anunciada para el próximo domingo en Zaragoza tiene, por su combinación, la importancia de una verdadera corrida de toros.

Eduardo Gordillo, el bravo novillero sevillano que reaparece después de la gravísima cornada que sufrió en esta plaza. Alberto Balderas, el gran torero mexicano de los clamorosos éxitos en Madrid, que hace su presentación en Zaragoza. Y José Amorós, torero salmantino de gran cartel aquí y que es la máxima atracción de la temporada.

Amorós lleva la carrera victoriosa de los grandes toreros; sus éxitos han sido tan grandes en esta temporada que en Valencia, por ejemplo, le han contratado para matar seis toros, él solo, el domingo 4 de mayo.

Este enorme cartel lo verá el público de Zaragoza por los precios irrisorios de 2 pesetas tendido de sol, 3 sombra y 1'50 andanada.

En Bilbao, Madrid y Sevilla han costado y cuestan este año las entradas de novilladas 3'50 pesetas tendido de sol y 7 pesetas tendidas de sombra. En Barcelona, con toda la cabida de la Plaza Monumental, también los precios de las localidades son mucho más elevados que en Zaragoza.

El público zaragozano, que siempre ha sabido corresponder a los esfuerzos que en su favor se hacen, llenará el domingo la plaza hasta las azoteas.

**BANCO ZARAGOZANO** Fundado en 1910

CAPITAL: 10.000.000 de ptas. FONDO DE RESERVA: 2.325.000 ptas.

33 Sucursales y Agencias — 90 Delegaciones —

Agencia Urbana en el barrio de las Delicias Operaciones bancarias en general

**Caja de Ahorros**

Capitales de imponentes en 31 de enero de 1930 Pesetas 23.425'420'44, con interés del 4 por ciento anual.

Servicio especial de Cajas de Alquiler desde 25 pesetas al año.

Giros, Transferencias, Cartas de Crédito, Ordenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LAS ANDANZAS DE CAMBO

### Conferenciará con los prohombres políticos

MADRID. — El exministro regionalista señor Cambó regresará mañana a Madrid, de su viaje a Marruecos.

Antes de ir a Barcelona el señor Cambó conferenciará con diversos prohombres políticos.

Visitará primero al director del periódico católico "El Debate", don Angel Herrera, que defendió la Dictadura hasta que consideró preciso a Cambó en la Gobernación del Estado. Desde este momento el periódico católico cambió de táctica.

Es muy probable que Cambó espere a que el jefe del Gobierno regrese de Sevilla para celebrar con él una extensa conferencia.

## DEL PAIS VASCO

### Los jaimistas celebrarán la asamblea general del partido en Zumárraga

#### LA CONFERENCIA DE DON ANDRÉS OVEJERO EN EL ATENEO

SAN SEBASTIAN. — En el Ateneo ha dado su anunciada conferencia el catedrático de la Universidad Central don Andrés Ovejero, desarrollando el tema: "Centenario de Bolívar. Vasconia y América".

Hizo un bosquejo del Centenario de Bolívar, que se cumple el día 17 de diciembre del año en curso.

Elogió a la raza vascogada y dijo que San Sebastián debe crear un Instituto Boliviano para el intercambio cultural con el mundo.

#### GESTIONES DEL COMITE DE LA FERIA DE INDUSTRIAS DEL MAR

SAN SEBASTIAN. — En el Gran Casino se ha reunido el Comité de la Feria de Industrias del Mar.

Se dió cuenta de la celebración de dicho certamen en el Frontón Urumea, para cuyo objeto se han recaudado, en concepto de subvención, cincuenta mil pesetas del Ayuntamiento y veinte mil de la Diputación.

Las setenta y cinco mil pesetas que faltan hasta completar la cantidad presupuestada, el Comité piensa obtenerlas de las instalaciones.

#### EN EL PASO A NIVEL DE AGUINAGA HA ESTADO A PUNTO DE OCURRIR UNA CATASTROFE

SAN SEBASTIAN. — En el paso a nivel de Aguinaga, de los ferrocarriles vascongados, ha estado a punto de ocurrir un catastrófico.

Desde hace varios días se había suspendido el guardabarrera, colocándose en su lugar un cartel que dice: "Atención-tren".

Esta tarde, cuando intentaba pasar un automóvil ocupado por dos personas, llegó el rápido y chocó con la parte trasera del coche, que quedó totalmente destruido.

Afortunadamente, los ocupantes del vehículo resultaron ilesos.

#### MOVIMIENTO JAIMISTA

SAN SEBASTIAN. — Estos días han llegado a esta capital, de paso para París, numerosas representaciones jaimistas de todas las provincias de España, que han sido convocadas por don Jaime de Borbón para recibir instrucciones.

En Zumárraga se celebrará una asamblea a la que asistirán todos los elementos jaimistas del partido, y allí se determinará la fecha de otra, con asistencia de los principales elementos de la provincia.

#### UN SUCESO COMPLICADO

SAN SEBASTIAN. — En un establecimiento de bebidas de Deva, varios jóvenes, entre los que se hallaba Jesús Arana, se extralimitaron en su conversación.

El alcalde multó a éste con 15 pesetas, y después lo entregó a la Guardia civil.

Parece ser que los guardias maltrataron a Jesús de obra, ocasionándole algunas lesiones, de las que tuvo que ser curado por el médico titular de Deva.

Jesús Arana presentó la oportuna denuncia ante el capitán de la Guardia civil, jefe del puesto de Azpetita, y esta tarde ha hecho una reclamación en el Gobierno civil.

El gobernador ha ordenado que se instruya el oportuno expediente.

## EL CONSEJO DE MINISTROS

### El Gobierno adopta el acuerdo de confeccionar un nuevo censo electoral y explica en una extensa nota facilitada a la salida de la reunión ministerial los motivos en que se funda

#### Una entrevista del presidente con el príncipe de Asturias

#### EL PRINCIPE DE ASTURIAS GUSTA DE ENTERARSE DE LOS ASUNTOS PUBLICOS

MADRID. — A las seis menos cuarto de la tarde llegaron los ministros a la Presidencia para celebrar Consejo.

El general Berenguer dijo a los periodistas que había cumplimentado al príncipe de Asturias para manifestarle que esta noche marchaba a Sevilla, por si quisiera algo para sus augustos padres.

Dijo que la conversación con el príncipe se había prolongado un rato porque el príncipe gusta de enterarse de la marcha de los asuntos públicos.

#### EL ASUNTO DE LOS VINOS Y EL DE LOS COLORANTES

El ministro de Estado dijo a los periodistas que el asunto de los vinos seguía su tramitación correspondiente.

Por su parte el ministro de Economía anunció a los periodistas que se había convocado, para el día 28, una reunión de personas interesadas en la cuestión de materias colorantes.

Los demás ministros no hicieron declaraciones de interés.

#### A LA SALIDA DEL CONSEJO EL MINISTRO DE TRABAJO HABLA A LOS PERIODISTAS

El Consejo terminó a las nueve de la noche.

A la salida el ministro de Trabajo dijo a los periodistas que más tarde les sería facilitada una extensa nota-oficiosa relacionada con la confección del censo electoral.

Los periodistas interrogaron: —¿Se va al nuevo censo?

—Sí. Luego el ministro continúa diciendo:

—Por ser la primera vez que el presidente sale de viaje, iremos a la estación para despedirle todos los ministros.

Los demás miembros del Consejo no dijeron a los periodistas nada de interés.

#### LAS DECLARACIONES DEL GENERAL BERENGUER

El conde de Xauen, a la salida de la reunión ministerial, se acercó a los periodistas y les dijo que se había redactado una extensa nota fijando la posición del Gobierno en relación con el asunto del censo electoral.

Los periodistas preguntaron tam-

bién al presidente si se iba a la confección del nuevo censo, y el general Berenguer contestó:

—Sí, no hay más remedio, porque todos los técnicos coinciden en la necesidad de confeccionar uno nuevo.

Ahora voy a Sevilla, de donde regresaré el viernes o el sábado.

Un periodista le preguntó qué había acerca de "El Noticiero del Lunes", y el presidente del Consejo contestó:

—Nada todavía. Está la cuestión a estudio del ministro de Trabajo.

Luego el general Berenguer hizo alusiones al clima de Sevilla que, según sus noticias, era igual al que se disfruta actualmente en Madrid, a pesar de lo avanzado de la estación.

#### LA REFERENCIA OFICIOSA DE LOS ASUNTOS DE QUE SE OCUPA EL CONSEJO

La nota oficiosa de los asuntos tratados en el Consejo, que fué facilitada a la Prensa, dice:

Presidencia. — Propuesta de nom-

bramiento de los delegados de España para la conferencia mediterránea aeronáutica y aprobación de créditos para esta delegación.

Ejército. — Proponiendo al Consejo habilitación de un crédito especial, importante 70.327'50 pesetas para atender a los gastos que origina la cooperación de la Aeronáutica militar en el aterrizaje "Graff Zeppelin".

Hacienda. — Carta municipal del Ayuntamiento de Laguardia (Jaén).

Trabajo. — El ministro dió cuenta de los informes emitidos por el servicio general a Estadística sobre el censo electoral en el sentido de aconsejar la revisión que se estima pueda activarse atendiendo al criterio del Gobierno de acortar todo lo posible, todo género de plazos.

Continuó exponiendo, a grandes trazos, la organización de su Ministerio, que está muy adelantada.

Justicia y Culto. — Se aprobaron algunos expedientes de libertad condicional e indultos.

### La nota referente a la renovación del censo

#### EL GOBIERNO EXPLICA LA NECESIDAD DE HACER UN NUEVO CENSO

MADRID. — Después del Consejo de ministros fué facilitada a los periodistas una nota oficiosa, a la que se había referido el presidente durante su conversación con los informadores, acerca del censo electoral.

La nota dice así:

"Las realidades de cada día, desde el primero de la gestión del Gobierno, vienen ratificando la sinceridad de su propósito de ir con paso firme al pleno restablecimiento de la normalidad constitucional.

Las singulares circunstancias en que advino al Poder condicionan y han de condicionar por algún tiempo su actuación, acomodándola a las exigencias de cada momento y diferenciándola sustancialmente de la de cualquier otro que se hubiera producido por el libre juego de todos los elementos que lo integran. Cifraría el acierto de su obra marchando a una graduación, apenas perceptible, de las tinieblas a la claridad, sucediéndose tan suavemente los grados que cada uno sobresaliera de la sombra que le precede y de la luz que le sigue.

En los ámbitos de este anhelo ha querido moldear la figura transito-

riamente jurídica de las Corporaciones municipales y provinciales con miras siempre a la perfecta legalidad futura y asociado a la consideración que merecen las clases conservadoras el respeto que se debe a las reminiscencias de la voluntad popular extraviada de la cosa pública, cuando no adormida en la indiferencia durante los años últimos.

La inaplazable necesidad de reconstruir el pilar básico sobre que descansa la Constitución política española—la soberanía conjunta de las Cortes con el rey—, coloca al Gobierno ante un problema de más alta trascendencia que el que suponía la renovación de las organizaciones que regían las provincias y Municipios; como que esa reconstrucción lleve aparejados los altos intereses de una paz interior que ni excluye la legítima lucha por los distintos ideales, ni impide el adelantamiento y progreso de las instituciones.

Por ser esta la primordial preocupación del Gobierno, cree justificada la relativa premura con que fué dado el real decreto de 10 de marzo último, encaminado a procurar con la menor dilación las listas de electores que hicieran posible, en su día, la consulta de la voluntad popular. Mas apenas dado el primer paso en la senda que ha de conducir al restablecimiento de las libertades parlamentarias, unas veces la insinuación respetuosa y experta, otras la advertencia leal y autorizada de organismos y funcionarios, siempre comprobada por el Gobierno, dieron vida en el ánimo de este primero a la duda sobre la eficacia de tal intento contenido en los preceptos del real decreto de 10 de marzo último, luego de la resolución de modificarlo y ampliarlo en los términos que, a su juicio, exige el momento de la vida política de España.

La rectificación del censo electoral, elaborado en el año 1924 y rectificado en 1928, no es garantía suficiente de que salga de los comicios próximos la experiencia clara y limpia de la voluntad nacional: el apasionado partidismo que le dió vida legal sin el control de estímulos de defensa, derecho por entonces imposibilitado de sus manifestaciones legítimas hicieron de él un instrumento inadecuado para lograr aquel objeto.

En este trance el Gobierno, requerido de una parte por la urgente necesidad del funcionamiento de las Cortes cosoberanas, y de otra por el no menos alto de que estas Cortes sean reflejo fidelísimo de la voluntad popular libremente expresada más que la rapidez, más que la rapidez le preocupa la sólida pureza de sus actos orientados hacia la que es su fundamental aspiración y no se perdonaría nunca cualquiera que diese motivos, ni siquiera pretexto,

## ESPAÑA, EN MARRUECOS

### Manifestaciones del general Jordana

#### SERAN REDUCIDOS LOS GASTOS MILITARES

MADRID. — El general Jordana, que acudió a la estación del Mediodía a despedir al general Berenguer, manifestó a los periodistas que todos los asuntos de Marruecos marchaban bien y que el tema de sus conversaciones con el presidente había sido la reducción de gastos militares, habiéndose ocupado también de la construcción de carreteras, puentes y escuelas.

—En Marruecos todo va bien—añadió el general Jordana—y podrán convencerse de ello los que vayan allí y vean que la obra se continuará en todo de acuerdo con el general Berenguer.

Mañana llegará un oficial de Ingenieros con un extenso estudio de las obras que en Marruecos se realicen a fin de que sea examinado por el jefe del Gobierno.

a la sospecha acerca de la recta intención con que desea sacar a la luz la verdadera voluntad nacional e incorporarla a la regencia de los destinos del país.

Estima que cualquier vicio de origen en la preparación del censo y hasta la suspicacia de que en él pudiera incurrirse, sería de lamentables consecuencias para lo futuro, y señala los errores que el censo vigente contiene, son en tan gran número las inclusiones indebidas y las exclusiones injustas, que una simple rectificación aparece, desde luego, insuficiente para purgarlo de todos sus defectos, y como el Gobierno, atento a las consideraciones antes expuestas quiere poner su más cuidadoso celo en promover unas elecciones donde se manifieste el sentir ciudadano, no tiene inconveniente en ordenar ahora la completa renovación del censo que la ley dispone para cada diez años, adoptando cuantas disposiciones puedan conducir a la mayor rapidez en los trámites.

La primera de ellas será la de prescindir, al formarlo, de aquellos electores a quienes el Estatuto Municipal confiere el derecho al voto, pero que no lo tienen con arreglo a la ley vigente para las elecciones de las Cámaras colegisladoras.

Con sólo esto, los trabajos de las Juntas se reducirá de manera harto considerable.

Sin la cooperación decidida y entusiasta del espíritu ciudadano, ahora alerta, con signos bien visibles, se malograría a buen seguro en lo que tiene de más esencial, el propósito del Gobierno.

Del resultado de la cercana contienda en que han de empeñarse los más opuestos ideales depende el porvenir de nuestra Patria, y para que en esa hora solemne y decisiva se eleve sobre todas las ficciones más o menos ruidosas el sentimiento sincero del pueblo español, es necesario, es ineludible que cada ciudadano sea desde hoy no tan sólo defensor de su derecho, sino celoso vigilante de la pureza del sufragio.

Es España, no ya el Gobierno, quien reclama, quien exige desde estos momentos el máximo esfuerzo al espíritu de ciudadanía. El nombre de la Patria que ha inspirado tantas grandezas y merece tan encendidos ánimos, ha de ser la única forma de la apelación del Gobierno al patriotismo de todos los españoles".

#### Ampliación del Consejo

#### EL MINISTRO DE ECONOMIA RECIBE MUCHOS TELEGRAMAS DE FELICITACION POR EL DECRETO CON EL QUE HA RESUELTO EL PROBLEMA DEL VINO

MADRID. — En el Consejo de esta noche el ministro de Economía ha dado cuenta a sus compañeros de Consejo de numerosos telegramas recibidos, felicitándole por el decreto que da solución al problema de los vinos.

En uno de ellos se le dice que esa disposición ha salvado de la ruina a millones de españoles.

—Esto me satisface—dijo el ministro—, aunque lamento que se hayan perjudicado intereses como los de los fabricantes de alcoholes artificiales.

## Hollywood Revue

Fantástica producción cinematográfica sonora y parlante en la que interviene todo el elenco artístico de la «METRO-GOLD-WYN-MAYER».

ULTIMOS DIAS

## CINEMA ALHAMBRA

SUCESOS Y NOTICIAS

Los mineros asturianos piden un aumento del diez por ciento en los jornales,

**LA MAYOR PARTE DEL CONSEJO LA HA OCUPADO EL INFORME DEL MINISTRO DE TRABAJO, RELACIONADO CON LA REFORMA O NOVACION DEL CENSO ELECTORAL**

La mayor parte del Consejo ha transcurrido con el estudio del informe del ministro de Trabajo sobre la rectificación o novación del censo electoral.

El ministro de Trabajo expuso, en un razonado discurso, la necesidad de renovar el censo.

Todos los ministros coincidieron con la opinión del señor Sangro, porque si las elecciones se hacen con arreglo al antiguo censo y fracasan la vida política española queda ya truncada; pero si triunfa siempre se dirá que fué por amaños y arreglos hechos en el censo existente.

Por lo cual, con un censo nuevo y depurado, se puede convocar unas elecciones con plenas garantías para todos.

Al Consejo del martes prometió que llevaría el decreto ordenando la formación del censo que se hace, formando el censo nuevo con los padrones de este año, prescindiendo, por tanto, de lo que establece el Estatuto Municipal.

Como se emplearán mil funcionarios para la formación del censo, el Gobierno piensa tenerlo terminado para el mes de noviembre y hacer las elecciones en diciembre, pues las primeras elecciones a celebrar serán las de diputados a Cortes, y después las provinciales y municipales.

**EL CARNET ELECTORAL QUEDA A ESTUDIO**

Se habló en el Consejo de la propuesta hecha sobre el carnet electoral. Se estimó válida y plausible la propuesta, pero el Gobierno desea conocer la opinión de los técnicos, para que informen acerca del resultado que dió su implantación en Bélgica y en otras naciones, y después de conocido este informe, proceder en consecuencia.

El Gobierno acordó redactar una nota oficiosa, en la que se da cuenta a la opinión del acuerdo del Consejo.

Fuó redactada por el ministro de Justicia, señor Estrada, y leída en el Consejo, y en una parte de ella hubo una amplia discusión.

Como hemos dicho, los ministros fueron exponiendo sus diversos puntos de vista en orden al procedimiento, para ir a la formación del nuevo censo.

Un asunto que originó un movido debate y que luego se aprobó por unanimidad, fué el referente al voto femenino. Se convino en que el censo se forme por el procedimiento del padrón vecinal.

El censo pasará a estudio de la sección de estadística del ministro de Trabajo, para ver si es posible adaptarlo en España.

El ministro de Trabajo llevó al Consejo el reglamento de servicios de su departamento y la formación de las nuevas plantillas. En realidad su estudio ya está terminado, pero volverá al Consejo de ministros para introducir algunos retoques.

**LOS DERECHOS DE LOS INGENIEROS DEL CATASTRO**

El ministro de Hacienda leyó una real orden en virtud de la que los ingenieros del Catastro pueden ser jefes provinciales aunque no tengan la categoría de ingeniero superior.

**EL NOMBRAMIENTO DE ALCALDES**

El ministro de Gobernación dió cuenta a los periodistas de que sólo faltaba el nombramiento de alcaldes en la provincia de Valencia, porque esperaba los informes del gobernador civil.

**ACUERDOS DEL CONGRESO MINERO**

**OVIEDO.** — Ha celebrado su segunda sesión el Congreso Mínero Asturiano.

Después de proceder a la elección de cargos, se discutieron y aprobaron tres ponencias de interés capital para la organización obrera.

La primera, referente a cuestiones de régimen interior.

La segunda solicitando un aumento del diez por ciento en los salarios y, en caso de no ser atendidos, declarar la huelga general el día primero de mayo.

La tercera, pidiendo a los Poderes públicos la supresión del impuesto de utilidades y el establecimiento de la jornada de siete horas.

**LOS REPUBLICANOS SE PREPARAN PARA ACTUAR EN LA LUCHA POLITICA**

**BURGOS.** — El presidente del partido republicano de esta capital ha manifestado que está suficientemente organizado para actuar ventajosamente en la lucha política que se prepara.

**OTRA NUEVA AGRUPACION REPUBLICANA**

**SANTANDER.** — Ha quedado constituida la Agrupación Republicana de Laredo, integrada por los grupos afiliados a los partidos republicanos y por elementos independientes, pero de tendencia republicana.

Quedó nombrada la comisión gestora, que se encargará de confeccionar el reglamento.

**UN HOMBRE MUERTO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL**

**SANTANDER.** — Comunican de Bezana que cuando se dirigía el juez municipal, don Antonio Herrera, a su domicilio, ocupando un automóvil de su propiedad, perdió el chófer la dirección, yendo a chocar el vehículo contra un árbol.

El señor Herrera resultó con el cráneo destrozado, falleciendo media hora después.

El suceso ha causado penosa impresión en el vecindario.

**UN RASGO DIGNO DE TENERSE EN CUENTA POR LAS SOCIEDADES PROTECTORAS**

**SORIA.** — Con motivo de la nevada que ha caído sobre esta población, bandadas de jilgueros, ruiseñores y codornices, se refugiaron en los quicios de las puertas y ventanas.

Los vecinos franquearon la entrada a las aves refugiadas, dándoles suelta a la mañana siguiente.

**UN HOMBRE ARROLLADO Y MUERTO POR EL TREN**

**LOGROÑO.** — Dicen de Cenicero que el tren correo de Bilbao arrolló a Vicente Capacilla, dejándolo muerto en el acto.

Parece ser que se trata de un suicidio, pues Vicente tenía perturbadas sus facultades mentales.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver.

**EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO**

**BURGOS.** — Hallándose limpiando un fusil el soldado del regimiento don San Marcial Francisco González se disparó el arma, atravesándole el proyectil la mano izquierda.

Después de curado en el botiquín del regimiento fué trasladado al hospital militar.

**LO ARROLLA UN VAGON Y RESULTA HERIDO GRAVEMENTE**

**SANTANDER.** — Cuando trataba de desenganchar un vagón de un tren que hacía maniobras el ferroviario José García, tuvo la desgracia de caerse, siendo alcanzado por uno de los vagones.

Trasladado rápidamente el hospital le apreciaron heridas gravísimas en el brazo izquierdo.

**HERIDO EN RIÑA**

**PAMPLONA.** — Comunican de Carcastillo que los vecinos Manuel Alpón y Cristóbal Gironés sostuvieron una acalorada discusión, que degeneró en reyerta.

Manuel acometió a Cristóbal con un cuchillo de grandes dimensiones, pero éste se defendió arrojándole

piedras, una de las cuales causó a Manuel una herida en el costado izquierdo.

Conducido a la Casa de Socorro le apreciaron, además, heridas en ambas manos, que se causó él mismo al desvenavinar el cuchillo.

Intervino el Juzgado.

**UN OBRERO MUERTO POR INTOXICACION**

**PAMPLONA.** — Comunican del pueblo de Olóriz que en una casilla del paso a nivel de Mendivil fué encontrado muerto el obrero ferroviario Victoriano García.

La muerte sobrevino por haberse quedado Victoriano dormido junto a una estufa encendida.

El Juzgado ordenó el levantamiento del cadáver.

**ROMANONES Y EL PANORAMA POLITICO**

**Lo que cuenta y lo que dice que pasará en las futuras Cortes después de este período de republicanismo que ha traído la Dictadura**

**Ahora hay una epidemia de 'alcalditis aguda'**

**ASEGURA QUE EN LA PROXIMA FIESTA ONOMASTICA DEL REY NO HABRA REPRESENTACION DE LAS CAMARAS**

**MADRID.** — El conde de Romanones ha hecho a un periodista algunas manifestaciones de interés:

El periodista le preguntó:

—¿Va a haber elecciones?

—Así parece. Creo que se retrasará un poco la fecha por motivos superiores a la voluntad de los gobernantes. Los motivos no son los que ustedes sospechan; se refieren al censo y lamento esta dilación, porque mientras no haya elecciones y no estén abiertas las Cortes no se puede decir que se haya restablecido la normalidad.

Las gentes, a pesar de todo, se mueven como si estuviésemos en pleno período electoral, en este período de alcalditis aguda.

Por mucho empeño que se ponga en estas elecciones para que sean distintas a las de 1923, me temo que serán muy parecidas. En elecciones no se ha cambiado nada. Para que se hubiera cambiado habría sido precisa una revolución muy honda, no una dictadura cuyas huellas se están borrando con facilidad. Además, mientras el tipo medio de los españoles no cambie—y no está en camino de variar—no veo por qué arte de magia las cosas pudieran pasar de distinta manera.

Como consecuencia fatal de la dictadura se ha producido en España una reacción republicana, no tanta como los republicanos se creen; pero no tampoco como dicen los monárquicos recalitrantes. No sé cuántos republicanos pueden traer a las Cortes. Cuando más tuvieron anteriormente fueron cuarenta y cuatro. Ahora creo que pasarán de ese número.

No son temibles por su número, sino por su calidad. Yo creo que si mis correligionarios me corresponden tendré ochenta diputados; pero ya cuento con que en la lucha alguno tendrá que desaparecer.

Quiero que no haya cuneros, y pro-

curaré que en mis distritos se presenten personas nacidas en ellos o en la provincia. Dinero no gastaré. Ya he dicho que no quiero cuneros.

Quiero que sean diputados jóvenes, para que vigoricen la política del país y derriben lo viejo y lo gastado.

Por lo menos la mitad de los miembros del futuro Parlamento será de menos de 35 años.

Para hablar de los reformistas tengo que esperar al discurso de Melquiades Alvarez. A éste no puedo calcularle diputados, pero de buena gana le daría 24 actas. Nada hay que temer por ese lado. Don Melquiades—¡si lo sabré yo!—es muy sensato.

A Alcalá Zamora no puedo juzgarlo en su lugar preciso.

Cuando hablo de juventudes me acuerdo de él, aunque ya es maduro.

Supe en seguida que se había declarado republicano. Ha tenido valentía. La valentía de definir su actitud, sin medias tintas. Lamento que se haya separado de la Monarquía, pero considero su actitud digna de consideración.

Creo que irá al Parlamento como jefe de los republicanos de la derecha, aunque éste sólo hará como si tuviera doce.

Si los socialistas se presentan unidos con los republicanos, vendrán más que nunca.

Seguros son: Saborit, Besteiro, Largo Caballero e Indalecio Prieto. A Fernando de los Ríos lo considero candidato de mucha calidad.

Creo que entre los conservadores tal y como está el Gobierno, tiene preponderancia Bugallal, pero no conseguirá mayoría.

Nosotros también tendremos gente. Dígalo usted bien, que no tendrá mayoría, para que se lo aprendan.

No se puede negar que existe un partido conservador, aunque muy dividido.

Bergamín y Sánchez Guerra están separados de él.

Estoy de acuerdo con Alhucemas de que deben unirse los liberales.

Acabo de leer el libro de Cambó "Por la concordia", que deben leerlo todos los políticos.

No creo que forme parte del Gobierno actual el señor Cambó.

Aborrezco el encasillado. Me parece malo. Es una vergüenza, pero no

encuentro el sistema de hacerlo imposible.

Las elecciones se harán con encasillado.

En Cataluña triunfarán los regionalistas.

A la recepción del santo del rey de 1931 no irán representantes de las Cortes a ofrecerle homenaje.

**LA ACTIVIDAD MINISTERIAL**

**El jefe del Gobierno ha marchado a Sevilla**

**EL MITIN DE LA ALIANZA REPUBLICANA**

**MADRID.** — El ministro de la Gobernación fué visitado por una comisión de la Alianza Republicana, que le manifestó que el acto anunciado para el día 27 había sido aplazado hasta el 4 de mayo para no coincidir con el discurso de Melquiades Alvarez.

**EL GENERAL MARZO CONFERENCIA CON EL ALTO COMISARIO**

El general Marzo manifestó a los periodistas que había conferenciado con el Alto Comisario. Trataron de asuntos de Marruecos.

Los periodistas preguntaron al ministro si en la conferencia habían tratado de asuntos importantes.

—No ha tenido interés—contestó el general Marzo.

**"GOBERNACION ES UN MINISTERIO DEMOCRATICO", DICE EL GENERAL MARZO**

Un periodista preguntó al ministro si la visita que le había hecho el señor Puyuelo estaba relacionada con asuntos sociales.

—No —contestó el general Marzo—. Este es un Ministerio democrático en donde se recibe a todo el mundo y a todos se oye.

**FIRMA DE GOBERNACION**

**MADRID.** — Se ha facilitado una nota de los decretos firmados por el rey.

Casi todo los decretos se refieren a personal del Ministerio de la Gobernación, entre los que figura el siguiente:

Admitiendo la dimisión al comisario general de Vigilancia de Barcelona.

**EL PRESIDENTE MARCHA A SEVILLA**

**MADRID.** — En el expreso de Andalucía ha marchado a Sevilla el presidente del Consejo, acompañado del teniente coronel Delgado y del taquígrafo Castillo.

El presidente fué despedido en la estación por todos los ministros, subsecretarios de Justicia, Gobernación y Economía, capitán general de Madrid, Alto Comisario en Marruecos, general Saro y numerosos amigos y particulares.

El general Berenguer manifestó a los periodistas que estaría de regreso el sábado.

**EL GENERAL SANJURJO, A SEVILLA**

**MADRID.** — Ha marchado a Sevilla el director general de la Guardia civil y Carabineros, general Sanjurjo.

Estará en la capital andaluza ocho o diez días.

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venérec y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**BASCULAS Y CAJAS PARA CAUDALES**

BASCULAS - PUENTE DE TODAS CLASES

Suministros completos para azucareras fábricas de harinas

AYUNTAMIENTOS

Julián Frón Antigo maestro talleres de la Casa SAN PABLO, 163

LUCAS COLAS



**URODONAL**

es la salvación del reumático porque disuelve el ácido úrico

Cuántas veces se utilizó el URODONAL, se quedaron altamente satisfechos de sus resultados.

Dr. JOSÉ PUENTE CASTRO

Catedrático de la Facultad de Medicina de la Universidad de Santiago

GRAFICO INDICADOR DE LOS PUNTOS DONDE SE SITUA EL REUMA



**Cinema ARAGON**

Hoy, estreno de la producción «Metro-Goldwyn-Mayer»

**EL BUZON DE MISS BEATRICE**

Por SALLY O'NEIL y MOLLY O'DAY.

CINEMA ALHAMBRA: Próximamente, EL PUEBLO DEL PECADO. Primera película rusa presentada en España.



# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## Los delegados de las cinco potencias han firmado los acuerdos adoptados en la Conferencia Naval

### HA SIDO FIRMADO EL ACUERDO DE LA CONFERENCIA NAVAL

LONDRES. — A la una de la tarde, en el Palacio de Saint James, se han reunido los delegados de las cinco potencias, Inglaterra, Japón, Estados Unidos, Francia e Italia, firmando el acuerdo de la Conferencia Naval.

Los delegados pronunciaron discursos haciendo resaltar la importancia del acuerdo para el mantenimiento de la paz.

A propuesta de Briand, la pluma de oro con que se ha firmado el acuerdo será entregada al presidente de la Conferencia, MacDonald. Esta pluma ha pertenecido a la reina Ana.

Los delegados reconocieron que es preciso la solidaridad y buena fe de los pueblos para llegar a la paz internacional.

### LA CORRIENTE DEL GOLFO STREAM SE DESPLAZA HACIA EL LITORAL AMERICANO

NUEVA YORK. — El capitán del trasatlántico "Berengaria" ha declarado haber llegado, después de cuarenta años de observaciones, al convencimiento de que la corriente del golfo Stream se desplaza paulatinamente hacia el continente americano.

Este fenómeno explica la elevada temperatura que se disfruta en Nueva York, y, por lo tanto, las enormes evaporaciones que sufre el océano del litoral americano.

### LA ESTANCIA DE LA FAMILIA REAL EN SEVILLA

SEVILLA. — El rey, acompañado por el duque de Miranda, paseó por la población.

La reina no salió del Alcázar, por encontrarse acatarrada.

El rey invitó a almorzar, en el Alcázar, al expresidente de la República Argentina Alvear.

A las diez de la noche se ha celebrado una clásica buñolada en el Palacio de Agricultura, a la que han asistido los reyes.

### DOS OBREROS ELECTROCUTADOS

VALENCIA. — En una carpintería izaban un mástil con un alambre dos operarios.

Tuvieron la desgracia de que el alambre rozara en un cable de alta tensión, pereciendo carbonizados.

### ZOZOBRA UN BARCO PESQUERO, PERECIENDO SUS CUATRO TRIPULANTES

EL FERROL. — Cuando regresaba de las faenas de la pesca una embarcación, zozobró pereciendo sus cuatro tripulantes.

### EN EL INCENDIO DE LA CARCEL PERECEN 307 RECLUSOS

COLOMBUS. — Las víctimas del incendio de la cárcel se elevan a 307. Han sido retirados 41 cadáveres.

### LAS POTENTES COMPANIAS NAVALES HACEN GESTIONES PARA FUSIONARSE

NUEVA YORK. — Corre el rumor de que las importantes Empresas inglesas White Star y Cunand Line están estudiando la posibilidad de formar un bloque naval para contrarrestar los efectos del recientemente creado por los alemanes al unirse las Empresas North German Lloyd y el Hamburg América Linie.

Se cree que dentro de breves días se reunirán en Londres los directores ingleses de las Compañías antes citadas para tratar del asunto.

Si llegan a un acuerdo procederán seguidamente a la construcción de un trasatlántico de sesenta mil toneladas, con un andar de treinta nudos por hora.

### EL MOVIMIENTO NACIONALISTA EN LA INDIA

BOMBAY. — Las autoridades de Calcuta temen serios desórdenes en dicha ciudad, habiendo adoptado excepcionales precauciones.

Día y noche recorren la ciudad numerosos automóviles blindados provistos de ametralladoras.

Todos los puntos estratégicos de Calcuta se hallan ocupados por fuertes contingentes de policía, mientras los aviones previenen por radio la concentración de grupos nacionalistas.

La policía ha detenido a 27 nacionalistas, miembros del Consejo Nacional Indio.

Como la policía sospecha la existencia de numerosos depósitos de armas, el número de registros es abrumador, constantemente, en personas y domicilios.

### ¿ANTE UNOS ESTADOS UNIDOS DE EUROPA?

BERLIN. — Briand ha decidido dirigir a los veintiséis Estados de Europa un cuestionario que facilite un régimen de solidaridad económica-europea.

La redacción del citado cuestionario ha sido encomendada al ministro

de Negocios Extranjeros de Francia en Ginebra.

La "Correspondencia Diplomática" reconoce que la próxima evacuación de Renania creará una situación favorable para inaugurar el debate sobre problema tan delicado.

Pero aún sería más propicia—añade el citado periódico—si parte de la opinión pública francesa no aprovechase la inminente evacuación para una nueva campaña contra Alemania y su nuevo Gobierno, campaña que al Norte del Rhin debe producir, forzosamente, pésimo efecto.

## DE ULTIMA HORA

### La Federación de empresas periodísticas quiere reclamar del Gobierno las cantidades que importa la publicación obligatoria de las notas oficiosas de la Dictadura

#### UNA REUNION

MADRID. — Se ha reunido la Junta general de la Federación de Empresas periodísticas de provincias. Se presentó una proposición por la que se reclamaría al Estado cantidades por la ocupación de superficie en los periódicos para la publicación de las notas oficiosas impuestas por la Dictadura, violando el derecho de propiedad de las Empresas.

También se propone crear una Empresa de cooperativa para la información, pero como este asunto es muy complejo quedó pendiente de estudio.

#### VEINTICINCO MIL CATALANES ESCUCHAN RELIGIOSAMENTE UNAS SARDANAS EN LA CALLE Y LUEGO VITOREAN A ALBA

BARCELONA. — Para conmemorar la víspera de San Jorge se ha celebrado en la plaza de San Jaime una gran fiesta. En la plaza y en las calles próximas se habían congregado 25.000 personas.

El público escuchó religiosamente la audición de sardanas, que fueron dirigidas por sus autores.

Desde un balcón escucharon el concierto el alcalde y la mayoría de los concejales, y el exministro señor Alba.

Este se vió obligado a dirigir la palabra al público, diciendo que se había impresionado con el espectáculo de la multitud, escuchando con religioso silencio la música popular catalana. Esto demuestra que late el corazón y funciona el cerebro que ha de dar días de gloria a España cuando despunte la aurora de la libertad.

El expresidente de la Diputación

señor de La Riva saludó al pueblo catalán, que daba pruebas de elevada ciudadanía.

El alcalde de la ciudad, conde de Güell, dijo que no podía decir otra cosa sino que se sentía orgulloso de ser el alcalde de Barcelona.

El alcalde, como los demás, fué ovacionado.

#### UNA CONVERSACION CON EL SEÑOR ALBA, QUE NO PIENSA RETIRARSE DE LA POLITICA

BARCELONA. — Un periodista se ha entrevistado con el señor Alba, quien dijo que estaba muy reconocido al público catalán. Dijo que iría a París durante una temporada y que volvería a España.

No quiso hablar de temas políticos, pero dijo que hablaría con toda sinceridad cuando se levante la censura.

Ha negado el rumor de que se iba a retirar de la política. Afirmó, por el contrario, que insistiría en ella con más intensidad que antes.

#### UN INDIVIDUO DA ONCE PUÑALADAS A SU MUJER

CORDOBA. — Un individuo llamado Félix Escarpia, en la plaza de Capuchinos halló a su mujer con un individuo, a quien tomó por su amante.

Se dirigió a su esposa y la reprimió, originándose un fuerte escándalo. Luego, sin que nadie pudiera evitarlo, sacó una pequeña navaja y descargó sobre su esposa once golpes que le produjeron heridas de importancia.

El marido celoso fué detenido.

### "La Ilustración Ibero-americana"

Hemos recibido el número 2 de esta importante publicación, una de las más bellas ediciones periódicas de España. Forma este segundo número un hermoso volumen de 120 páginas a gran formato, profusamente ilustradas a uno y varios colores. La riqueza de la presentación es verdaderamente inusitada.

Entre un texto variadísimo y ameno, destacan las firmas de Marcos Jesús Bertrán, Francisco Cazadas, Joaquín Ciervo, Laura Brunet, Angel Carballo, J. Sanxo Farrerons, Arcos, J. J. Sanxo Capdevila, Antonio Torramadé, Icaro-Iberp, etc., etc.

Publica, entre otros interesantes trabajos, una visión futura de las llanuras oceánicas sembradas por islas flotantes, una narración de lo que es la entraña técnica de nuestra Exposición, en su funcionamiento de fuentes, cascadas y juegos de luces y un valioso estudio histórico arqueológico de la ciudad de Tarragona.

Destaca entre sus páginas una interesante sección en colores, destinada a describir los cuadros históricos del Palacio Nacional de nuestra Exposición, que son íntegramente reproducidos y concienzudamente descritos.

Forma el pórtico de la revista un ameno diorama universal, muy moderno y certeramente desarrollado, en el que se recoge gráficamente la actualidad mundial brevemente comentada. Figuran en total más de 500 grabados en el texto, muchos de ellos a tricolor y presentados en elegantes "pase-partout".

### Exámenes, concursos y oposiciones

#### NOTARIAS

Por la Dirección general de Registros y del Notariado se anuncian los correspondientes concursos para proveer estas vacantes de notarias:

De primera clase.—Turno primero de antigüedad en la carrera: León, distrito de León, Colegio de Valladolid.

Turno segundo de antigüedad en la clase: Santa Cruz de Tenerife, distrito de Santa Cruz de Tenerife, Colegio de Las Palmas.

Turno tercero de ascenso en la categoría: Sevilla, distrito de Sevilla, Colegio de Sevilla.

De segunda clase.—Turno primero: Castro Urdiales, distrito de Castro Urdiales, Colegio de Burgos. Plasencia, distrito de Plasencia, Colegio de Cáceres.

De tercera clase.—Antigüedad en la carrera: Nules, distrito de Nules, Colegio de Valencia.

Guernica y Luno, distrito de Guernica y Luno, Colegio de Burgos. Pastrana, distrito de Pastrana, Colegio de Madrid.

Llerena, distrito de Llerena, Colegio de Cáceres.

Alba de Tormes, distrito de Alba de Tormes, Colegio de Valladolid. La Puebla, distrito de Inca, Colegio de Baleares.

Vicálvaro, distrito de Alcalá de Henares, Colegio de Madrid.

Elgóibar, distrito de Vergara, Colegio de Pamplona.

El Molar, distrito de Colmenar Viejo, Colegio de Madrid.

Oliva, distrito de Gandia, Colegio de Valencia.

Peralta, distrito de Tafalla, Colegio de Pamplona.

Sitjes, distrito de Villanueva y Geltrú, Colegio de Barcelona.

Saldaña, distrito de Saldaña, Colegio de Valladolid.

Rueda, distrito de Medina del Campo, Colegio de Valladolid.

Piñana, distrito de Gergal, Colegio de Granada.

Ferreira del Valle de Oror, distrito de Mondoñedo, Colegio de La Coruña.

Oria, distrito de Purchena, Colegio de Granada.

Cúllar de Baza, distrito de Baza, Colegio de Granada.

Relleu, distrito de Villajoyosa, Colegio de Valencia.

Jalón, distrito de Denia, Colegio de Valencia.

Seo de Urgel, distrito de Seo de Urgel, Colegio de Barcelona.

Mazaricos, distrito de Muros, Colegio de La Coruña.

Monroyo, distrito de Valderrobres, Colegio de Zaragoza.

Amer, distrito de Gerona, Colegio de Barcelona.

Benifallet, distrito de Tortosa, Colegio de Barcelona.

Santibáñez de Béjar, distrito de Béjar, Colegio de Valladolid.

Puebla de Sanabria, distrito de Puebla de Sanabria, Colegio de Valladolid.

Albuñol, distrito de Albuñol, Colegio de Granada.

Alcanar, distrito de Tortosa, Colegio de Barcelona.

Lora del Río, distrito de Lora del Río, Colegio de Sevilla.

Orduña, distrito de Bilbao, Colegio de Burgos.

#### ESCUELA DE POLICIA

Por la Dirección general de Seguridad se anuncian oposiciones para cubrir 300 plazas de alumnos en la Escuela de Policía Española.

Los aspirantes deberán tener como edad mínima la de 20 años y no exceder de 31, como máxima, el día 15 de octubre, fecha en que comenzarán los ejercicios de oposición.

Los ejercicios serán dos: uno escrito y otro oral.

Versarán sobre estas materias: Derechos Penal, Político y Administrativo; Geografía particular de España, elementos de Aritmética, Geometría y Anatomía humana.

### Gentios y sociedades

#### GREMIO DE CABREROS

Presididos por don Blas Berna, se reunieron los asociados.

Dió cuenta el presidente de la visita hecha al gobernador civil acerca del cumplimiento de una disposición que la cumplimentarán los asociados.

#### OBROEROS METALURGICOS

Bajo la presidencia de Lucas Castelar y con asistencia de sesenta asociados tuvo lugar la reunión anunciada.

Acordaron dar un donativo de 100 pesetas para la revista "Vida Nueva" y otro de 25 pesetas para el "Homenaje a la Vejez".

Fué designado como delegado regional interino Mariano Parra y suplente Lucas Castelar.

#### OPPOSITORES AL MAGISTERIO

Don Teófilo Muñoz presidió a los treinta y ocho opositores concurrentes, cambiando impresiones y acordando mantener los acuerdos que elevaron en instancia dirigida al ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes.

#### EL SINDICATO CENTRAL DE ARA-GON

Con arreglo a lo que disponen los artículos 43 al 49, ambos inclusive, del reglamento de esta entidad, la Junta general del presente año se celebrará mañana, día 24, a las diez y media de la mañana, en su domicilio social, calle de San Voto, número 6.

Con este motivo se ha cursado una circular a los presidentes de los Sindicatos agrícolas, encareciéndoles la asistencia al acto, hablandoles de la necesidad de organizar una magna asamblea, en la que se deje oír la voz de los Sindicatos agrícolas, y que, agudizada la crisis económica de la Agricultura, precisa estudio y solución de los problemas presentados.

#### "HOGAR RIOJANO"

No habiendo podido celebrarse Junta general el domingo pasado, por falta de número, se anuncia en segunda convocatoria para el próximo domingo, día 27, a las once y media de la mañana, con el siguiente orden del día:

Primero. Aprobación del acta de la Junta anterior;

Segundo. Gestión de la Junta directiva, y asuntos relacionados con la marcha de la Sociedad;

Tercero. Modificación del reglamento.

Se ruega la más puntual asistencia, dada la importancia de los asuntos a tratar.

### LA ASOCIACION DE AUXILIARES DE FARMACIA

La Asociación de auxiliares de Farmacia convoca a todos sus afiliados a la Junta general extraordinaria que tendrá lugar el día 24 del corriente a las diez de la noche, para la elección de los delegados que han de concurrir, en nombre de esta sección, al V Congreso que se ha de celebrar en Barcelona durante los días 23 y siguientes del próximo junio.

### PUBLICACIONES

#### "LA SEMANA GRAFICA"

En su número de esta semana publica esta popular revista valenciana amplias informaciones gráficas de actualidad, entre las que se destacan el fallecimiento y entierro del Patriarca de las Indias, doctor Muñoz, en su pueblo natal de Burjasot; la visita de los acorazados alemanes a Valencia; las pintorescas procesiones de Semana Santa en el Grao, Cañaver y Santa María del Grao, y aspectos del teatro Apolo durante el sensacional discurso de Alcalá Zamora.

### COTIZACION DEL DIA

#### Banco aragozano

Casa 47 y 49 y J. Jaime, n.º 11

11.2 DE ABRIL DE 1933

VALORES	Cambios
Interior 4 %	73'00
Exterior 4 %	83'50
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1928 (libre de impuestos)	71'25
Idem 4 % 1928 (id.)	57'50
Idem 4 1/2 % 1928 (id.)	51'60
Idem 5 % 1917	55'75
Idem 5 % 1920	52'50
Idem 5 % 1926 (sin impuestos)	100'80
Idem 5 % E. 1927	57'75
Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto)	100'95
Empréstito Argentino 6 %	102'25
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	101'00
Banco de España	582'00
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	72'75
Ferrocarriles N. España	585'00
Ferrocarriles M. Z. A.	535'50
Cédulas Hipotecarias 4 %	83'00
Idem 5 %	88'30
Idem 6 %	105'95
Telefónica Nacional de España 7 %	106'50
Monopolio de Petróleos, S. A.	133'50

#### VALORES LOCALES

ACCIONES	
Eléctricas Reunidas	163'00
Salto del Huerva y Jalón	8'00
Minas y F. C. Utrillas	86'00
Azucarera del Ebro	1290'00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	59'00
Idem (ordinarias)	130'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	98'00
C.ª Industrias Agrícolas	310'00
Banco Aragozano, liberadas	160'00
Id. 75 % desembolsado	545'00
F. C. Sádaba-Gallur	30'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	175'00
La Montañesa	170'00
Unión Española de Explosivos	118'00

#### OBLIGACIONES

Eléctricas Reunidas 5 %	33'50
Tranvías de Zaragoza 5 %	102'00
Confederación del Ebro 6 %	101'00
Industrial Química 6 %	100'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	92'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	98'50
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 6 %	103'00

#### MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	31'45
Id. Londres	38'93
Id. Berlín (oro)	
Id. New York	7'02
Id. Suiza	
Id. Bélgica	

CRONICA DE ALEMANIA

EL PARAISO DE LOS ANIMALES



Una graciosa instantánea en el parque de Hagenbeck.

Justamente tiene Hamburgo la celebridad de poseer las colecciones zoológicas mejores del mundo. En efecto, el parque de Hagenbeck es algo único en cuanto a riqueza de ejemplares e instalaciones. Se trata de una empresa comercial particular: los hijos de Karl Hagenbeck, atrevido explorador y gran zoólogo del siglo pasado, que sagazmente inició este negocio, que después ha adquirido las proporciones que hoy tiene, hasta hacer de Hamburgo el mercado mundial de fieras.

El parque que en Stellingen (afueras de Hamburgo) posee, no es más que un colosal almacén a donde afluyen los ejemplares de todas las castas de animales exhibibles que pueblan la Tierra. Allí se les cuida y miman con gran solicitud, en espera de las especulaciones que han de destinar al pobre animalito al eterno martirio de las miradas y hostigamientos de chicos, niñas, soldados y demás fauna de "barrotes afuera" en la prisión dorada de un parque de capital de provincia. Otros más desdichados, después de ese paréntesis de engañoso reposo, comienzan la vida bohemia del circo, bien sea en manos de un magnate circense, como Krone o Gleich, o bajo el yugo de un tirano de sombrero ancho y chaquetilla roja.

En esta antesala, pues, del definitivo cautiverio encuentran los pobres animales una reproducción aproximada, pero siempre engañosa, del país donde vieron la luz y nacieron a la libertad. La odiosa verja o jaula apenas existe. Grandes macizos rocosos de cartón-piedra o roca artificial dan la ilusión de las escarpadas montañas donde los ciervos, renos y antílopes trepan y ejecutan sus acrobacias inverosímiles.

La fauna tropical está instalada en desiertos "imitación" con lagunas y palmeras: cebras, zebús, avestruces, flamencos... todos viven allí en confusión paradisíaca. Los fieros leones y tigres, en grandes manadas, deslizan su existencia soñolienta en grandes cavernas de roca aparentemente separadas del indefenso espectador por una débil valla de madera de medio metro de altura. Claro que entre los felinos y nosotros hay hábilmente disimulado un profundo pozo de paredes verticales y resba-

ladizas que malogra a la fiera toda intenciona de obtener la libertad.

Los cóndores, águilas y grandes rapaces, están encerrados en gigantescas jaulas, tan grandes que se pueden permitir el lujo de hacer vuelos "planeados". Dentro de ellas tienen su correspondiente escenario de rocas calvas y árboles secos y retorcidos.

Una de las instalaciones más notables es la montaña de los monos, donde cientos y cientos de cuadrumanos viven su "vida" originaria en continua agitación grotesca y desvergonzada.

También la fauna polar (osos blancos, focas, morsas y elefantes marinos) tiene en este parque un magnífico escenario. De esta última especie hay dos ejemplares colosales, de siete y nueve metros de longitud y 2.500 kilos de peso, que fueron capturados en las famosas expediciones antárticas. Uno de los espectáculos más pintorescos que en el "Zoo" de Hagenbeck es dable contemplar, es la hora de la comida de estos "animalitos", en que calderos rebosantes de peces desaparecen en pocos instantes por las bocazas terriblemente abiertas, sin que apenas se note un movimiento de deglución. Es permitido al público lanzarles peces, que el animal caza en el aire con una destreza pasmosa en tan enorme mole de cerca de tres toneladas de peso.

De una gran riqueza de ejemplares son la gran colonia de pingüinos —el ave de hábitos de cartujo y andar grotesco y renqueante— y la "Casa de los elefantes", en la que hay algunos de tres metros de altura.

Es característica de este parque dejar a los animalitos inofensivos en completa libertad por los jardines en que el público circula. Así pueden verse escenas como la de una de las fotografías que acompaño, en que sorprende a un lindo bebé teutón pasando la mano por el lomo a un "hipopotamito". El paseante que sienta en sus venas el impulso atávico de verse rodeado de animales: pavos reales, cigüeñas, flamencos, corzos, pelicanos... como en el paraíso bíblico, puede lograrse esta satisfacción sin más que esparcir por el suelo cualquier chuche-

ría alimenticia de las que se expenden en quioscos apropiados.

El "Pabellón de Amaestramiento" es el "Grupo Escolar" de Hagenbeck. Allí se enseña a los leones y tigres a saltar y rugir con método, a los osos a beber leche en biberón y a los caballos a sumar y multiplicar. Estos desdichados que van a la escuela lo han de pasar después muy mal.

Después, el "Departamento de expedición", desde donde se reexpiden los animales a todos los parques zoológicos y circos del mundo. Allí vi preparar un pedido de 250 monos para unos "zoos" italianos en cinco cajas de 50 "piezas", prensados como las sardinas (aunque no tan simétricos), y una expedición de papagayos para el parque de Barcelona, que supongo estarían enseñados, lo menos, a recitar poesías de Goethe. A estas horas ya habrán aprendido a jurar en catalán.

Hasta aquí el parque de Hagenbeck, aparte de la originalidad de sus instalaciones de "camouflage", poco se diferencia, en cuanto a las especies zoológicas que se exhiben, de los demás "zoos" mundiales. Pero la empresa de Hagenbeck, en su afán de mostrar la más complejísima exhibición del mundo zoológico, ha agregado dos departamentos que dan a este parque un carácter particularísimo y por demás interesante: la sección de Prehistoria y la de razas humanas.

En un escenario soberbio de selva tropical auténtica y enmarañada, a cuyo pie hay un lago de aguas oscuras y pantanosas, se encuentra la fauna prehistórica, admirablemente reproducida en colosos de tamaño natural y realismo prodigioso: los reptiles del terciario Ignaronodon y Niceratops, y el gigantesco Diplodocus, de 30 metros de longitud. Por la superficie del lago asoman sus horrendas cabezas de cemento armado el Ictiosaurio y Plesiosaurio, estos terribles animales de pesadilla.

Y por fin, el último peldaño de la escala zoológica: "Homo Sapiens".

Hagenbeck, así como importa elefantes, tigres y monos de Africa, envía expediciones de captura y se trae a Hamburgo pueblos enteros de somalis, singaleses, beduinos, nubios, birmanes, etc., etc. En una gran plaza les instala una reproducción de su primitiva aldea y les deja vivir como quieren, sin más obligación que la de hacer una o dos exhibiciones diarias de danzas, cantos y simulacros guerreros. Estos pobrecillos seres humanos se mueren de hastío, a pesar de que se les permite acosar y mortificar al visitante ofreciéndole una especie de mondadientes sagrados que, según ellos, curan al que los mordisquea de todas las enfermedades. Todas las vallas de Hagenbeck proporcionan a estos africanos sagaces primera materia para sus panaceas. Los gitanos del Sacro Monte resultan inocentes colegiales junto a estos huéspedes del parque hamburgués.

En la época invernal se importan esquimales, pieles rojas, samoyedos, etcétera.

Estos indígenas no duran mucho. Hagenbeck los reexpide a sus aldeas una vez que comienzan a usar corbata...

Era una tarde otoñal. La neblina crepuscular, típicamente hamburguesa, envolvía rápidamente las frondas del jardín zoológico.

Y vi a un hermoso nubio de ojos negrísimos y penetrantes, con un anillo en la ancha nariz, una sarta de reliquias al cuello "pull-over", "culottes" de futbolista y botas de charol, apoyado en una valla, contemplando melancólicamente la caverna de los leones. Y en la profunda mirada del salvaje y los ojos impávidos del felino leí el diálogo triste y evocador:

—¡Hola, vecino!  
—¡Hola, compadre!  
—¡Quién nos iba a decir que habíamos de encontrarnos otra vez en este sitio!...

FERNANDO AINSA ROYO

Hamburgo, abril 1930.

(Fotografías autorizadas por la empresa "Karl Hagenbeck's Tierpark-Hamburg").

La mejor solución alcalina se obtiene con

SAL VICHY - ETAT

La mejor solución se obtiene con producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura el artritis, reuma, diabetes, gota, etc.

NOTICARIO GALENICO

LAS CONFERENCIAS MEDICAS

PROFILAXIS SOCIAL CONTRA LA TUBERCULOSIS, POR EL DOCTOR BENITO LANDA.

A las doce de la mañana, en la cátedra del doctor Royo Villanova, explanó su anunciada conferencia aneja al Curso de Tisiología del Dispensario Antituberculoso el doctor Benito Landa, que habló sobre "Estado actual del problema de la tuberculosis en España. Asistencias médico-sociales que exige".

El numeroso auditorio —señoras, médicos y escolares— oyeron en una hora un resumido, pero completo curso de profilaxis social contra la tuberculosis, precedido de un estudio acabado del problema de la peste blanca en España, con numerosos datos y estadísticas acerca de mortalidad y morbilidad por edades y estados sociales, que demostraron lo pavoroso del estado actual (50.000 tuberculosos; 75,6 por cien de niños infectados; más de 70.000 defunciones al año, por tuberculosis, en España) y la urgente necesidad de adoptar un programa mínimo racional de lucha antituberculosa, con hombres y dinero abundantes para el logro del ideal que se persigue y que con tan buena voluntad como escasos medios, en relación con las necesidades, se verifica hoy en España y, con mejor éxito y más constancia, en Zaragoza.

La lucha social contra la tisis debe realizarse en la infancia; así es no sólo más barata, sino también de mayores resultados. Los Dispensarios de asistencia social, los Dispensarios ambulantes, los Preventorios, las escuelas al aire libre, la inspección médico-escolar, las enfermeras visitadoras, los Hospitales y enfermerías, son los medios de lucha y el armamento que se precisa imponer con urgencia para salir al frente del angustioso problema que se nos presenta. Terminó con bellas frases, deseando que el ideal sea realidad en beneficio de la patria. Oyó muchos aplausos y recibió muchas felicitaciones de los oyentes, entre los que repartió unas cuartillas de divulgación antituberculosa, bien orientadas, de las que es autor.

Por la tarde marchó a Madrid en el rápido, siendo cariñosamente despedido por muchos amigos.

RADIODIAGNOSTICO GENERAL DE LA TUBERCULOSIS, POR EL DOCTOR PASTOR GUILLEN.

En el Dispensario Antituberculoso, ante los alumnos del Cuerpo de Tisiología y bastantes profesores del citado Centro benéfico, el doctor Pastor pronunció una interesante disertación acerca del tema expuesto, en el que no se limitó a interpretación radiológica y diagnóstico por los Rayos X de lesiones pulmonares tuberculosas, sino que extendió su lección a provechosos consejos para el diagnóstico diferencial por la radiografía, de otras lesiones tuberculosas en huesos, articulaciones, etcétera; además ilustró sus afirmaciones con numerosas y demostrativas diapositivas, que fueron justamente admiradas por todos. Por ello y por su lección recibió muchos aplausos el subdirector del Dispensario Antituberculoso, doctor Pastor.

Esta tarde, a las seis, el doctor Galán hablará sobre el tema "Al margen de la tuberculosis infantil", en el Dispensario y ante los asistentes al Curso de Tisiología, que con tan pleno éxito viene celebrándose. En próxima fecha, se realizará una excursión a Panticosa.

"INSUFICIENCIA CATAMENIAL", POR EL DOCTOR SEBASTIAN RECASENS.

A las seis y media de la tarde, en la Facultad de Medicina, el profesor de la Facultad Central doctor Recasens habló de "Insuficiencia catamenial", en el curso de conferencias organizado por los escolares de Medicina de la F. U. E.

Explanó sus ideas en la forma que le es característica, exponiendo cuanto en relación con el enunciado se ha realizado en los últimos tiempos, demostrando sus cualidades de maestro y de especialista en esas materias.

Cosechó grandes aplausos por los escolares y médicos que fueron a escucharle en gran número.

La ley de ensanche en las zonas de la ciudad

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana ha dirigido al Ayuntamiento el escrito que sigue:

"Excmo. Sr.:

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia de Zaragoza conceptúa de oportunidad y de suma conveniencia reproducir la solicitud que con fecha tres de marzo de mil novecientos veintiocho elevó a ese excelentísimo Ayuntamiento, interesando la inmediata aplicación de la ley de 26 de julio de 1892, llamada "Ley de ensanche", en las zonas de esta ciudad en que fuese factible.

No es preciso esforzarse en demostrar las provechosas consecuencias que la aplicación de esa disposición reportan en la práctica; los admirables ensanches de las primeras ciudades de España y la inusitada rapidez con que se han llevado a término las ponen de relieve.

Resulta, por tanto, inexplicable que en nuestra ciudad, cuyo progreso y engrandecimiento es el indudable anhelo de todos, no se haya todavía intentado, ni aun a modo de ensayo, la práctica de una ley que tantas ventajas supone; porque favorece al Estado, que al ceder a los Ayuntamientos el importe de sus tributaciones por plazo de treinta años impulsa la propagación de su más sana fuente de riqueza, la propiedad urbana, y que transcurrido tal plazo le ha de reportar cuantiosos beneficios; favorece a la propiedad de las zonas donde se aplica, porque los dueños de los inmuebles que en ella se construyan se verían libres durante aquel período de gran parte de las contribuciones especiales y demás gabelas que tantas trabas suponen para el desarrollo y difusión de la propiedad urbana, siendo incuestionable que al facilitarse por este medio la inversión del capital en la edificación, los obreros, la industria y el comercio participarían a su vez del cúmulo de beneficios que la ley de ensanche proporciona, de los que en definitiva el Ayuntamiento, como tal entidad y como concreción económica de sus administrados, sería el que más directamente percibiría las ventajas de aquella.

Al reproducir la Cámara esta solicitud que, por ignorados motivos, quedó incontestada cuando en el año 1928

se formuló, lo hace en la plena confianza de que actualmente merecerá la atención que su trascendencia encierra.

No se ocultan a esta Corporación las dificultades que para la realización de la empresa han de surgir; pero estima que la importancia del asunto bien merece el sacrificio que exija y que la labor conjunta de cuantos particulares y entidades concuerden con este criterio, a cuyo efecto la Cámara comienza por ofrecer su incondicional concurso, habrá de facilitar la inmediata ejecución de los proyectos y su rápida realización.

Dios guarde a V. E. muchos años. Zaragoza, 21 de abril de 1930.—El presidente, G. Claramunt, rubricado. El secretario, T. Pelayo Hore, rubricado.—Excmo. Sr. alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad."

LA VIDA ESCOLAR

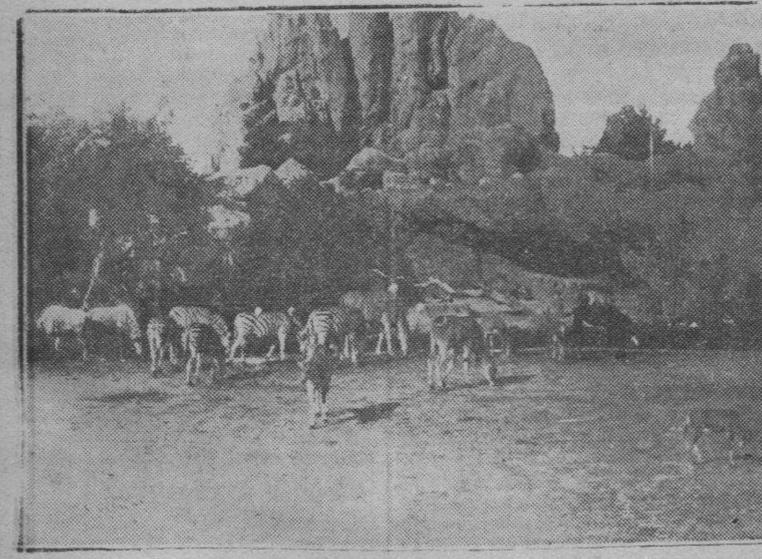
EL ACTO UNIVERSITARIO DE ESTA TARDE

Organizado por las Federaciones de Estudiantes Católicos de Cataluña, Valencia y Aragón, se celebrará esta tarde, a las siete, en el Salón de Actos del Centro Mercantil, Industrial y Agrícola, coincidiendo con el reparto de premios correspondientes al Certamen Histórico-literario, organizado por la Federación Aragonesa, con motivo de la festividad del Patrón de Aragón, una interesante sesión universitaria para pedir el establecimiento de los estudios del doctorado.

En dicho acto harán uso de la palabra los señores siguientes:

- Don José Bun y Soria, presidente de la Federación Aragonesa de Estudiantes Católicos.
- Don Antonio Rico y Climent, presidente de la Federación Valenciana.
- Don Narciso de Caneras, vicepresidente de la Federación Catalana.
- Don Julio Moreno Dávila, vicepresidente de la Confederación de Estudiantes Católicos de España.
- Doctor don Antonio de Gregorio Rocasolano, rector de nuestra Universidad.

Serán leídas unas cuartillas del rector de la Universidad de Valencia.



En primer plano la pradera africana. Detrás la caverna de los leones. Al fondo las montañas artificiales para los antílopes.

Lo que dicen los lecheros

Se nos ruega la publicación del escrito que sigue:  
 "Hace unos días dimos a la publicidad las disposiciones que el actual alcalde vuelve a poner en vigor riguroso sobre la venta y reparo a domicilio de dicho producto. Hemos recogido algunas quejas de los perjudicados por dichas disposiciones y, como las creemos justificadas, nos aprestamos a salir en su defensa.

Al obligar a servir la leche a domicilio en botellas o cacharras precintadas con la cantidad exacta para cada cliente, se advierte que se considerará adulterada toda la leche que no vaya en esas condiciones y, por lo tanto, se procederá a tirarla por el alcantarillado. ¿Es acaso la leche un producto de tan fácil producción y de tanta abundancia para tratarlo de tal forma? Un cántaro de 20 litros cuesta al industrial productor de ocho a diez pesetas, según la alimentación empleada, y es muy de lamentar que por el solo hecho de no llenar las exigencias de disposiciones cuyo bondad es muy discutible, se tire al arroyo un esfuerzo tan apreciable.

Por otra parte, al pequeño industrial que produce y reparte la leche a domicilio no se le puede ni debe exigirse el desembolso que supone la adquisición de tanta cacharrería y agregarle la labor del precintado de las mismas; puesto que de una parte su situación económica no se lo permite por lo reducido de sus ganancias, y de otro lado agregarle más labor a la que ya por necesidad efectúa, equivale a obligarle a retirarse de su actual medio de subsistencia o, si continúa, a tener que huir de los municipales como perro sin bozal.

A la industria productora de la leche, en lugar de obstáculos que impidan su aumento de producción, deben dársele facilidades para producir y colocar diariamente tan preciado artículo; de esa forma aumentarán los pequeños industriales y, por lo tanto, la producción y la abundancia el producto redundará en beneficio del pueblo consumidor, que podrá adquirir leche de primera calidad, medida exacta y precio barato. Esto es lo más interesante. Lo de las cacharras, botella y precinto, son pamplinas. Además, creemos que todo lo respetable debe existir. Así que el que quiera la leche embotellada y precintada, la tendrá en su domicilio; el que quiera buscársela, la tendrá en infinidad de despachos autorizados, y el que la quiera de su lechero de confianza, también debe tener derecho a obtenerlo sin más exigencia que leche pura, buena medida y precio barato. ¡Libertad, libertad, ante todo!

Las autoridades, en su obligación de velar por el bien común y la salud pública, deben vigilar para que el artículo que se expendea sea de primera calidad y el precio guarde relación con los gastos que origina producirlo.

En los casos de leche adulterada hay siempre un responsable directo que no puede eludirse. El gran industrial, para ponerse a salvo de manipulaciones del producto por parte de sus empleados, está obligado a precintar las vasijas portadoras, de cuyo contenido se hace responsable. En los despachos lo es el dueño del establecimiento. Y en los otros casos el que la expende, pues de nada le sirve alegar que se la compró a un talano cualquiera".

Señor San Jorge, Patrón del Reino de Aragón



Hoy la Iglesia celebra la festividad del Señor San Jorge.

El Señor San Jorge fué, y es, Patrón del Reino de Aragón, y Aragón apenas si se acuerda de que tiene por Patrón a su Señor San Jorge.

Festividades extranjeras se han adentrado en nuestras costumbres y hemos dado al traste con las nuestras, con las que debíamos guardar con más cariño y reverencia. El Angel Custodio, San Lamberto, Santa Engracia y los mártires San Braulio, etc., etc., han corrido la misma suerte, poco más o menos, que San Jorge. Seguramente que hasta con estas cosas de los santos nos pasa por aquí lo que con las cosas humanas; que nos parece mejor, más bonito, lo de fuera que lo de dentro.

Yo me lamento de este olvido del Señor San Jorge porque, aparte su santidad y la veneración que se le debe como mártir de la Iglesia, tiene una alta significación para servir como nacimiento de una ideología común a todos los pueblos que nacieron y vivieron unidos bajo la enseña gloriosa de los reyes aragoneses.

Para llegar a inteligencias de índole humana es preciso partir de una idea básica extrahumana, la única capaz de hacer posible aquella en los pueblos cristianos (y no olvidemos que, por encima de pensamientos de otro carácter, los pueblos aragoneses somos cristianos, que una cosa es política y otra es, y debe hacerse que sea, la religión) es la emanada de la Divinidad o de las cosas más próximas a ella.

Consideremos qué cosas hay comunes a los pueblos de la antigua Coro-

na de Aragón y veremos que después de Dios está San Jorge, señalando una diferencia con los otros pueblos que nos rodeaban. Es verdad que San Jorge lo encontramos también en otros pueblos de Eurasia, pero esos pueblos estaban distantes de nosotros y la advocación de nuestro Jorge es otra que la de allá.

Existen otras derivaciones de la divinidad comunes a comarcas; hay una que hasta es universal; pero ninguna concreta tan maravillosamente como la de San Jorge la unidad de creencia y veneración en todos esos pueblos que mento. Si parásemos cuenta en esto y supiésemos utilizar las posibilidades que ofrece, quizá pudiéramos llegar, fácilmente, a esas inteligencias humanas que necesitan como base inicial una idea extrahumana.

Además de todo esto, señor San Jorge tiene otro valor de incalculable mérito: el ser espejo de virtudes ciudadanas y promotor de idearios cívicos.

Conocida es la historia de San Jorge en relación con nuestro reino. Quien la ignore o la tenga en olvido, fácilmente puede recordar o conocer leyendo el libro I de los "Anales", de Zurita (¡qué agradable es escribir el nombre de un gran hombre sin necesidad de precederlo de un calificativo adulador!), donde se cuenta sencillamente y magistralmente, la acción librada, entre moros y cristianos, en los campos de Alcoraz el 25 de noviembre del año de gracia de 1096, reinando Pedro I de Aragón.

En este día y en esta batalla— cuenta Zurita, refiriéndose a su vez a la crónica pinatense — se apareció al ejército aragonés el Señor San Jorge "con un caballero alemán en su caballo, que en el mismo día se halló en la batalla de la toma de Antiochía". También estuvo allí un hijo del emperador de Alemania, que volvía de una peregrinación a Santiago, y se quedó en Aragón al servicio de nuestro rey. De este caballero se cree descendiendo el linaje de los Urrea.

Tanta fortuna dió esta aparición a las mesnadas del rey Pedro de Aragón que lograron la victoria, causando al infiel cuantiosa pérdida de vidas y dominio. El rey, en agradecimiento, adoptó las armas del protector, la cruz roja de las cruzadas sobre campo de plata, añadiendo cuatro cabezas como distintivo de la victoria.

A partir de aquel día, Señor San Jorge gozó en Aragón de reverencia. Se erigieron capillas e iglesias y bajo su patrocinio se colocaron multitud de cofradías, siendo de las más antiguas la de Alfama y la que después se ha llamado Real Maestranza de Caballería de Zaragoza.

El reino todo lo tuvo por su Patrón y el día de su fiesta lo fué de precepto y ofrenda.

Sin embargo, los hombres olvidan pronto los favores y quizá los primeros son los recibidos del cielo, y allá por el año de 1583 la Diputación del Reino tuvo que dar un pregón intimando a todos los ciudadanos a cumplir la obligación de guardar la fiesta. (Este pregón lo dió a conocer el excelente noble aragonés y exquisito escritor don Máximo Pascual de Quinto en su obra "La nobleza de Aragón; historia de la Real Maestranza de Caballería", habiéndolo transcrito del original, que se conserva en el Archivo de la Diputación de Zaragoza).

Zurita, escritor austero y depurador de fuentes históricas, admite la noticia de la aparición milagrosa de San Jorge.

En la actualidad seguramente habrá muchos que intentarán hacer un análisis excesivo de la presencia del Señor San Jorge en Alcoraz. Aunque del análisis surgiera la duda o la negación, en nada desmerecería la importancia del Santo en el amor de los aragoneses.

Pudo estar o no estar. Para mí esto no tiene importancia. Lo interesante es que los que estuvieron en la batalla tuvieron la convicción de que el Santo estaba con ellos y les ayudaba, y por su presencia y por su ayuda triunfaron en una de las batallas más decisivas de la reconquista aragonesa.

Pudo estar o no estar. Pero nuestros abuelos, los que hicieron el Aragón grande, de cuya existencia nos sentimos tan orgullosos, desde aquel día trabajaron con ímpetu, con tesón, y en el comienzo de cada lucha, en la alegría de cada triunfo, su grito fué: "¡Aragón y San Jorge!"

Han pasado los años. La Iglesia celebra hoy la festividad de Señor San Jorge. Señor San Jorge fué, y es, Patrón del Reino de Aragón y Aragón apenas si se acuerda de que tiene por Patrón a Señor San Jorge. ¿Sería ocasión de renovar el pregón que la Diputación del Reino hizo publicar el año del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo de 1583?

MARIN SANCHO

La Dirección del Hospicio de Tarazona

Nuestro particular amigo don Dionisio Lasa, alcalde de Tarazona, nos participa que al caer el Gobierno que presidía el general Primo de Rivera presentó a la Diputación provincial su dimisión como director del Hospicio de Tarazona.

Esta dimisión la reiteró el señor Lasa al ser nombrado alcalde de Tarazona; por lo tanto, la Comisión provincial sólo ha hecho admitir dicha dimisión.

Queda complacido nuestro comunicante.

NOTAS MILITARES

REGRESO DEL CAPITAN GENERAL INTERINO

Ayer regresó de Madrid el capitán general interino, don Agustín Gómez Morato, haciéndose cargo del mando de la región, cesando en sus mandos interinos los generales que los desempeñaban durante su ausencia.

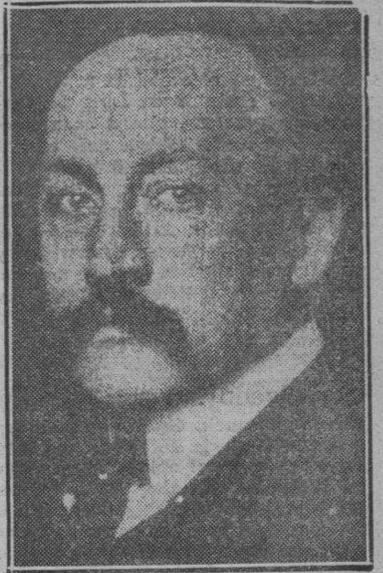
CAMBIO DE HORARIO

Durante el próximo mes de mayo se tocará oración a las siete y cuarto de la tarde.

REUNION

Hoy, a las once, se reunirá en el despacho oficial del gobernador militar, y bajo su presidencia, la Junta de plaza y guarnición.

La muerte del conde Vaulx



Victima de un accidente de aviación, ha encontrado la muerte, en Nueva York, el conde de Vaulx, presidente de la Federación Aérea Internacional.

El conde de Vaulx era una de las figuras más prestigiosas de la aeronáutica, habiendo realizado una gran labor en la Federación.

LOS TEATROS

COMICOS Y AUTORES

UN ESTRENO AFORTUNADO

En el teatro Victoria, de Barcelona, se estrenó el pasado domingo de Pascua una zarzuela titulada "La tirana del Candil", original de los señores Román y Domingo Serrano, y de los maestros Acevedo y Díaz Giles.

Según podemos apreciar en las críticas hechas sobre la nueva obra en los principales diarios barceloneses, la obra ha obtenido un franco éxito, tanto por el interés del libreto, que se desarrolla en los azarosos tiempos del reinado de Carlos IV, como por las bellezas de la partitura, que fué bisada casi íntegramente.

De los intérpretes, los señores Bufatto y Mercedes García y los señores Almodóvar y Acuaviva, fueron los más destacados.

PRINCIPAL

La bellísima comedia de Benavente "Rosas de otoño" se representará en la matinée de abono de hoy.

Todas las principales figuras de la Compañía de Lara toman parte en esta obra, que fué con la que se presentaron en Madrid, obteniendo un claroso éxito.

Por la noche se representará "Parati es el mundo", la admirable comedia de Arniches, de éxito extraordinario.

Como la actuación de los de Lara tiene que ser muy breve, ya se anuncia para el sábado otro interesante estreno: el de la comedia de Serrano Anguita "Manos de plata", último gran éxito de esta Compañía en Madrid.

CIRCO

ESTA NOCHE "LA FAVORITA", CREACION DE SIRVENT

Continúa la gran Compañía Franco Fionti conquistando éxitos, y es lástima que solamente pueda actuar en nuestra ciudad hasta el domingo, por tener que debutar en seguida en Logroño y Valladolid. Para esta noche anuncia la inspirada obra de Donizetti "La Favorita", creación genial del divo tenor Sirvent, que cantará la obra con Anita Reull, Juan Valls, Not y otros distinguidos artistas.

Mañana, jueves, por la tarde, "Rigoletto", por Sirvent, y por la noche "El trovador", por Artelli. El viernes, presentación del gran tenor aragonés Felipe Cadena, con la ópera "Marina,

TEATRO CIRCO

Hoy, miércoles, 23 de abril de 1930

La Favorita

Por el eminente tenor Adolfo Sirvent

A las diez y cuarto de la noche

Mañana, jueves, dos grandes funciones de tarde y noche.

SALON DORÉ

Hoy último día de la superproducción dramática

ME PERTENECES

Francesca Bertini, Suzy Vernon, Klein Rouge

Mañana reaparición de POLA NEGRI, con

LA MUJER DE MOSCOU

Historia de la princesa FEDORA, inmortalizada por el genio de SARDOU

AMBOS MUNDOS GRAN ACONTECIMIENTO

Mañana, jueves 24, regalo, mediante sorteo, de 50 tendidos de sombra del 1 y del 2. Desde las doce del día a las doce de la noche se entregará un número por consumición y seguidamente será el sorteo. En el Café se dará a conocer la forma en que aquél se celebre.

que compartirá con la notable tiple Cecilia Gubert, cedida galantemente por la Empresa del teatro Nuevo, de Barcelona. Y en días sucesivos "Cavalleria", "Pagliacci" y "Carmen".

**TEATRO. CINE PARISIANA**

Continúa en el cartel la graciosísima novela escénica de Luis de Vargas "Seis pesetas", que a cada nueva representación afirma más el éxito obtenido en Madrid durante doscientas noches y en Zaragoza el sábado de Gloria, creación inimitable de la gran Compañía de Loreto-Chicote, capitaneada por estos simpáticos y queridísimos actores, que hacen, como siempre, las delicias de nuestro público.

**CINEMAS ALHAMBRA Y ARAGON**

**"HOLLYWOOD REVUE"**

La importancia espectacular de este film que en la actualidad se está proyectando en el aristocrático Cinema Alhambra no tiene precedentes. Citaremos solamente algunos cuadros de la revista con las "estrellas" que lo interpretan: Prestidigitadores por Stan Laurel y Oliver Hardy, que, como siempre, hacen de las suyas, con regocijo del público; el cuadro de "Las joyas" es algo maravilloso de composición, no logrado hasta ahora en el escenario cineástico. "Adagio", el ballet turco de la célebre bailarina Natcha Nattova, emociona por las fuertes acrobacias que la artista realiza en su danza. "Romeo y Julieta", cuadro en tecnicolor, por Norma Shearer y John Gilbert. "Cantando bajo la lluvia" es uno de los números más originales, brillantes y acertados, tanto por su valor musical como por su originalísima presentación, y por no cansar citaremos solamente el último cuadro, "El tiempo de los naranjos en flor", en tecnicolor, que es digno remate de la magnífica revista que ha triunfado en esta plaza, como antes en Barcelona.

**CARTELERA**

**TEATRO PRINCIPAL.** — Compañía titular del teatro Lara.

Tarde, a las seis y media "Rosas de otoño".

Noche, a las diez y media: "Para tí es el mundo".

**TEATRO CIRCO.** — Compañía de ópera italiana y española de Franco Fionti.

Noche, a las diez y cuarto: "La Favorita".

**TEATRO. CINE PARISIANA.** — Compañía cómica de Loreto-Chicote.

Tarde, a las seis y media: "Seis pesetas".

Noche, a las diez y media: "Seis pesetas".

**CINEMA ALHAMBRA.** — "Hollywood Revue".

Sesiones a las cinco, siete tarde y once noche.

**CINEMA ARAGON.** — "El buzón de miss Jeatrice", producción Metro, por Sally O'Neil.

**Un vecino de María del Huerva le timan 400 pesetas**

En la Puerta del Carmen, a Miguel Cadena Pinto, de sesenta y seis años, vecino de María del Huerva, se le acercó un desconocido solicitando le cambiase un billete de veinticinco pesetas que le mostró.

Se les aproximó un desconocido, que, sin duda, le propuso a Miguel un conocido negocio y a los pocos momentos se encontró el vecino de María del Huerva depositario de un flamante paquete, mientras que los desconocidos, a quienes había entregado 400 pesetas en calidad de garantía, se alejaban por unos momentos, con promesa de volver por el depósito.

Cansado Miguel de esperarles y convencido del engaño de que le habían hecho víctima, formuló una denuncia en la Comisaría de Vigilancia.

**Por cuestión de intereses riñe con su mujer y la mata golpeándola con una piedra**

LERIDA.—En las afueras del pueblo de San Esteban de la Sarga fué hallado el cadáver de la vecina Antonia Pujol Lladós, de sesenta y cuatro años de edad.

Inmediatamente se llevaron a cabo las investigaciones necesarias, que dieron por resultado la detención del esposo de la víctima, el vecino Juan Claverol Barri, de sesenta y siete años de edad. Este disputó con su mujer, por cuestiones de intereses y al pretender aquella agredirle con un cuchillo la golpeó con una piedra de grandes dimensiones, causándole tan graves heridas en la cabeza que le causaron la muerte instantánea. El parricida ha sido detenido.

**El Ayuntamiento celebró sesión extraordinaria de Pleno para tratar de las casas baratas**

Luego de una confidencial de cerca de una hora de duración abrió sus puertas a la sesión pública el salón de sesiones de la Casa Consistorial.

Asistieron los señores Jordana, Marraco, Sancho Muñoz, Franco, Merino, Andrés, Moreno, Carcasés, Canela, Tutor, Vargas, González Zapatero, Abadías, Palacios, Hernández, Campos, Cabeza, Horno, Ferrández Zaporta, Vicente, Escoriaza, Castellano, Sanz, Aznar, Faci, Gil Iguacel, Hernando, Briz, Ortega, Navarro, Carbó, García Jiménez, Vera, Navarro, Soláns, Juste, Soterías, Sahún, Guajardo y Guiral.

Comenzó la sesión leyendo el secretario el dictamen de los asesores del Ayuntamiento, y a continuación el alcalde dirigió la palabra a los concejales diciendo que ha estudiado el asunto con todo detenimiento y que, en consecuencia, de ello va a dar su impresión personal de la zarrandeada cuestión.

Refirióse al desagradable efecto que le produjo la noticia de que, como alcalde, debía presidir el Consejo de la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción.

Tan desagradable—dijo—que desde el primer momento pensó en la necesidad de dejar la Alcaldía, antes que aceptar la presidencia del Consejo, máxime cuando luego de su reciente viaje a Madrid supo que la obligación no existía y si sólo el Ayuntamiento está en la necesidad de intervenir en la marcha administrativa de la Sociedad.

Hizo constar que, a pesar de apreciar las muchas faltas cometidas por cuantos han tenido intervención en el asunto, es preciso reconocer una gran buena fe en todos.

No quiso analizar la intervención de los técnicos municipales respecto al asunto, y, desde luego, entiende que es imposible admitir la dualidad de funciones en el Ayuntamiento y en la Sociedad.

Aseguró el alcalde que una de las irregularidades más destacadas en el proceso del asunto es no haber empezado por abrir amplia información pública, y otra, la de haber admitido el Ayuntamiento que la Sociedad se formase acudiendo a un crédito en el que el Ayuntamiento ha tenido que intervenir.

Respecto al escándalo producido

en la opinión pública lo juzga poco razonado, ya que estima que el aval del Municipio está sobradamente garantizado por el valor de lo construido.

Acusó a la Sociedad de descuidos en muchas ocasiones, una de ellas la de no haber depositado en el ministerio de Trabajo los planos de construcción antes de comenzar ésta, y otra la de no cumplir con la obligación de llevar a la Depositaria del Ayuntamiento las cédulas no puestas en circulación y el tonario de las que se hayan puesto.

Estas deficiencias fueron observadas por el público, dando lugar a que corporaciones y particulares hayan vertido su opinión, contraria a la marcha del asunto.

En resumidas cuentas: el alcalde hizo constar que lo que importa hacer ver a la ciudad es que no ha habido menoscabo ninguno para sus intereses en lo hecho hasta el momento presente, ya que las valoraciones de terrenos y otras cosas un poco arbitrarias para nada han repercutido en los caudales de la ciudad custodiados por el Ayuntamiento.

Terminó entendiendo que la Comisión de Hacienda debe hacerse cargo del expediente y analizar el asunto con todo detenimiento, recibiendo cada opinión digna de tomarse en cuenta, para estudiar el fondo de la cuestión, ya que lo que ahora importa es modificar la forma.

Hecha esta exposición, el concejal señor Franco pidió la palabra, rogando quedaran en suspenso los acuerdos hasta que se resolviese una reciente instancia de vecinos interesados. Hace ver que la ciudad ha estado ignorante del asunto durante mucho tiempo y que flota en el ambiente ciudadano una duda grave, que conviene desvanecer.

El alcalde insiste en que hay que llegar a unas conclusiones inmediatas, ya que la realidad obliga a ello. Se han emitido diez millones en obligaciones y el Ayuntamiento corre riesgo de verse frente a perentorios compromisos.

Si el asunto quedase paralizado, la ciudad podría acusar al Ayuntamiento de falta de valor para resolver la cuestión.

A continuación, el concejal señor

Horno hizo uso de la palabra para entrar al Concejo, con un brillante informe, haciendo prolija historia de este asunto.

Partió de los orígenes y dudosa marcha de la Rapid, relacionada en el fondo con el asunto.

Luego habló de los principios de la actual Sociedad, con cita de fechas y documentos, y acusó al alcalde de la ciudad en aquel tiempo de proceder contra los intereses de Zaragoza sirviendo al Ayuntamiento y a la Sociedad, enfrentados económicamente.

Habló el señor Horno del peligro que suponen los propietarios de terrenos expropiados que no han cobrado aún las cantidades concertadas y que, expirado que sea el plazo legal de dos años, tendrán derecho a eliminarse de todo compromiso.

Refiriéndose a la dualidad de funciones de alcalde, concejales y técnicos municipales prestando material apoyo a la Sociedad, recordó el señor Horno el texto del artículo 85 del Estatuto en el que se patentiza la razón de incompatibilidad.

Dijo este concejal que el apartado décimo de la escritura de subrogación deja muy malparado al decreto de concesión en relación a la construcción de casas baratas y económicas, marcadas proporcional y taxativamente por la ley.

El señor Horno terminó diciendo que, a su juicio, el Ayuntamiento tiene que cumplir una de las dos obligaciones que apuntó y que son: o realizar por su propia cuenta la obra de las casas baratas, municipalizando el servicio, o aislarse en absoluto de las funciones todas de la Sociedad, exigiendo en todo caso el más exacto cumplimiento del contrato.

En este momento pidió el señor Horno que el Ayuntamiento sometiese a votación su propuesta, por ser de un valor más radical que la ofrecida por el alcalde, y el señor Jordana le indicó que no entendía oportuno el momento, ya que su proposición en nada afectaba al fondo de la cuestión y si la del señor Horno, y por entender que eso es de mayor transcendencia y, por tanto, digno de un detenido estudio.

Acedió el señor Horno a que se

sometiese a la aprobación de la permanente las siguientes conclusiones:

- 1.º La separación del Consejo de la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción del alcalde, concejales, técnicos y funcionarios municipales, declarando incompatible el cargo de técnico y funcionario municipal con cualquier otro retenido por la Sociedad.
- 2.º Establecimiento, para tratar de los asuntos comunes, de un Comité o Comisión de enlace, compuesto por el alcalde, como presidente, y cuatro concejales del Ayuntamiento, y de igual número de consejeros de la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción.
- 3.º Reserva al Ayuntamiento para comprobar en cualquier momento por medio de las personas que designe, con el examen de los libros de la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción, lo necesario para conocer cuanto se relaciona con el cumplimiento de las obligaciones y fines de su cargo, según el real decreto de 2 de marzo de 1928 y escritura de 4 de febrero de 1929.
- 4.º Otorgamiento, por la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción, de una nueva escritura de hipoteca para garantía del aval prestado por el Ayuntamiento a las cédulas emitidas por la Sociedad, incluyendo todas las fincas clasificadas ya como solares, y las edificaciones construidas, subsanando cualquier error que pudiera existir en la escritura de fecha 4 de febrero de 1929.
- 5.º Que proceda dicha Sociedad a la edificación de casas baratas, dando preferencia como beneficiarios a las cooperativas legalmente constituidas para estos fines.
- 6.º Presentar las solicitudes que sean precisas al ministro de Trabajo para la modificación de las disposiciones vigentes en relación con estas nuevas normas.
- 7.º Y que todo lo actuado pase a la Comisión de Hacienda para que, después de estudiarlo y de oír cuantos informes y opiniones considere conducentes al fin principal, proponga lo que estime mejor para los intereses de la ciudad cuya administración está confiada al Ayuntamiento.

Fueron aprobadas con las enmiendas siguientes:

Se acordó que en lugar de ese Comité o Comisión de enlace que se propone sean el alcalde o los delegados que éste nombre quienes en todo momento regulen la intervención del Ayuntamiento cerca de la Sociedad.

En la cuarta conclusión, respecto a la escritura de hipoteca, el señor Sancho Muñoz propuso que se formalice tal documento con el asesoramiento de la Junta del Colegio notarial.

Las demás cláusulas fueron aprobadas.

Sin más debate se levantó la sesión, quedando el zarrandeado problema en las circunstancias apuntadas.

**NOTICIAS**

**UN BUEN GUSTO**

El único Malta que los médicos naturalistas y vegetarianos prescriben a sus clientes y han adoptado para sus familias es el MALTA NATURAL, bolsa amarilla en que se hallan las Maltas, porque posee propiedades curativas del estómago e intestinos. Venta en comestibles y farmacias. Depósito señor Seral, Cerdán, 30.

**A. Grasa Sancho**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA 3 PRAL

**OCULISTA** Dr. J. PEREZ ALBERT  
Alfonso, 28-Teil. 1661

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De once a una y de tres a cinco

**Patatas para simiente**

Clase especial. Pídanse precios indicados por cantidad

Gimenez y Cia., S. en C.-D. Ja. me. 52-54

Sucursales: Manifestación, 14, P. N. t.elli. 1, y Azoque, 24-26-28-30



**AYER**  
anemia, insomnio, mareos, inapetencia, palidez.

**HOY**  
la salud le ha devuelto el vigor, el color en sus mejillas y aumentado el apetito, la alegría y el ansia de vivir.

Este es el milagro conseguido con el activo regenerador

Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones. Se advierte que no se vende a granel

Venda usted sus créditos a **"CREDITOS", S. A.**

Plaza de la Constitución, 4, pral.-ZARAGOZA-Teléf. 2677

Compra-venta de fincas -- Préstamos hipotecarios

**COMPRA DE CREDITOS.**

**NECROLOGICA**

En sufragio del alma del excelentísimo señor general don Miguel Primo de Rivera y Orbaneja, marqués de Estella, la Corte de Honor y los Caballeros de Nuestra Señora del Pilar ofrecen todas las misas que se celebren mañana, jueves, día 24, en la Santa y Angélica Capilla de Nuestra Señora del Pilar.

\*\*\*

Todas las misas que se celebren hoy, miércoles, 23 del actual, de siete a doce inclusive, en la iglesia parroquial de San Gil Abad, altar del Santo Cristo, y la de nueve y media del día 21 de cada mes, en la iglesia de San Felipe, altar del Santo Ecce-Homo, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de doña Amancia Theus Asín, viuda de Hernández, que falleció en Zaragoza el día 21 de abril de 1927.

Reiteramos a sus hijos y demás familia nuestro más sentido pésame.

\*\*\*

Anteayer, a los 55 años de edad, falleció en Calanda la bondadosa señora doña Consuelo Molinero Vallonga, viuda de don Felipe Sauras.

El fallecimiento de esta señora ha causado en esa localidad sincero pesar, como se puso de relieve en el acto luctuoso de su entierro, al que concurrió el vecindario en masa, manifestándose también con ello las simpatías que las honorables familias de Sauras y Molinero tienen en Calanda.

Bondadoso, afable y caritativo, era la finada de tal modo, que el recuerdo de sus acciones no se borrará jamás.

Enviamos el testimonio de nuestro pesar más hondo a sus hijos, don Mariano, doña Consuelo y doña Ramona; hermanas, doña Elvira y doña Petra; hermanos políticos, don Francisco Santapau, don Miguel Quintana y don Pascual Sauras; hija política, doña Pilar de la Torre; nietos, tíos, sobrinos, y demás familia, deseándoles resignación para sobrellevar tan fatal y tremenda desgracia.

**La recaudación que ha obtenido la Santa Hermandad del Refugio de Zaragoza**

El día de Viernes Santo, por la mañana, a la terminación de los Oficios en las distintas iglesias, fueron retiradas las mesas de peticionario establecidas en los atrios, según costumbre, y acudieron a la Hermandad los distintos presidentes y el hermano más moderno de cada mesa, para hacer entrega de lo recaudado y el recuento total. Este dió por resultado la suma de pesetas 8.431'99, con un aumento de 56 pesetas sobre lo recaudado el año anterior en las veinte iglesias.

Sin embargo, la cifra total ingresada por este concepto el año último estaba integrada por 792'75 pesetas, recogidas exclusivamente en la mesa de la Hermandad, y que este año ha faltado en absoluto por no haberse podido montar el monumento, como ya dijimos. Era cifra destinada a las necesidades del Roperio llamado de la "Gota de Leche", que hoy se ve privado de tal ingreso.

Como dato curioso diremos que en dos de los templos, en la Seo y en las Escolapias, se recibieron unas isabelinas y media onza; el premio de cambio de estas monedas está ya incluido en la nota de recaudación.

Finalmente, consignaremos que algunas entidades y particulares han enviado donativos directamente al Refugio y otros tienen también anunciado el envío de limosnas.

La Junta de la Hermandad nos ruega hagamos pública su gratitud, en nombre de los pobres, a los generosos donantes y a los zaragozanos en general, que tantas pruebas de cariño dan a esta institución.

Por nuestra parte hemos de agradecer que bien merece este apoyo tan benéfico y tan simpática obra como la del Refugio.

**JARABE TONICO ROJAS**

eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías

(43) **ERICH MARIA REMARQUE**

**Sin novedad en el frente**

NOVELA

Traducción del alemán por **EDUARDO FOERTSCH y BENJAMIN JARNES**

Editorial España-Madrid

pado. Corro, arrojo mi ganso por encima de la tapia y trepo hasta arriba. Aún no estoy en lo alto, cuando el dogo, que se ha repuesto, brinca para morderme. Súbitamente me dejo caer. Diez pasos delante de mí, está Kat con el ganso en la mano. En cuanto me ve, salimos corriendo.

Por fin, podemos tomar aliento. Ha muerto el ganso. Kat lo despachó en un segundo. Queremos asarlo en seguida, para que nadie se entere. Busco en la barraca una olla y leña, y nos metemos en un pequeño cobertizo abandonado que reservamos para estos menesteres. Con trapos, se tapa la única ventana que hay. No falta una especie de fogón. Sobre unos ladrillos hay una plancha; bajo la plancha encendemos lumbre.

Kat despluma el ganso y lo adereza. Apartamos cuidadosamente las plumas; queremos hacernos dos almohadillas con esta inscripción: "Reposa dulcemente en medio del fuego de granadas."

En torno a nuestro refugio, zumban las detonaciones de la artillería. Pasan por nuestros rostros súbitos resplandores; bailan sombras en la pared. De vez en cuando, un ruido sordo, y retiembla el cobertizo. Bombas de aviones. Oímos una vez gritos lejanos. Habrán acertado con una barraca.

Siseo de aviones, tableteo de ametralladoras. Pero de nosotros no brota ninguna luz que pueda servir de blanco.

Estamos sentados, frente a frente, Kat y yo; dos soldados de guerrera maltrecha, que están asando un ganso en medio de la noche. Poco hablamos, pero nos guardamos mutuamente delicadezas que podrían tener, creo, dos amantes. Somos dos hombres, dos minúsculos destellos de vida. Afuera, está la noche y el círculo de la muerte. Estamos sentados al margen, en el peligro y en la seguridad; corre la grasa por nuestras manos; nuestros corazones están muy juntos, y el momento es como este cobertizo, alumbrado por un tenue resplandor. Por uno y otro pasan luces y sombras de sentimientos que van y vienen. ¿Qué sabe él de mí? ¿Yo, qué sé de él? Antes no se hubieran parecido ninguno de nuestros pensamientos... Ahora, estamos aquí, tan juntos, ante este ganso, con tal conciencia de nuestro ser, que no queremos siquiera hablar de ello.

Se tarda bastante en asar un ganso, aunque sea joven y rollizo. De modo, que alternamos. Uno lo riega de grasa y el otro duerme entre tanto. Comienza a extenderse, poco a poco, un delicioso olor.

Los ruidos exteriores se adelgazan, se hacen una estela, un sueño, donde no se piredé totalmente el recuerdo. Veo, soñoliento, cómo Kat levanta la cuchara, cómo la baja. Le quiero. Sus hombros, su facha angulosa y encorvada... Y, al mismo tiempo, veo tras él bosques y estrellas. Y una voz amable que deslíe palabras de gran reposo. Para mí, para un soldado que anda con sus botas grandes, con su cinturón y su bolsa de pan, el camino que se abre ante él, bajo el alto cielo, ante él, tan menudo, que olvida tan de prisa, que raras veces se entristece, que sigue siempre andando, bajo el gran cielo de la noche.

Un soldadito y una voz amable. Si le hiciesen una caricia, ya quizá no la podría comprender este soldado, con sus botas grandes y el corazón sepultado, que marcha porque lleva unas

(Continuará)

**DE ENSEÑANZA**

ESCUELAS VACANTES

Para su provisión por los cuatro primeros turnos de los establecidos en el vigente Estatuto, se anuncian las siguientes vacantes:

Provincia de Navarra. — Barasonáin, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 1.034 habitantes.

Meano, Ayuntamiento de Lapoblación; escuela unitaria para maestro, con 884 habitantes.

Provincia de Soria. — Yuba, Ayuntamiento de Blocona; escuela mixta para maestro, con 75 habitantes.

Velilla de los Ajos, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestro, con 307 habitantes.

Borchicayada, Ayuntamiento de Solieda; escuela mixta para maestro, con 61 habitantes.

Serón de Nágima, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestro, con 944 habitantes.

Aldealcardo, Ayuntamiento de Lacuesta; escuela mixta para maestro, con 76 habitantes.

Hinojosa del Campo, Ayuntamiento de idem; escuela mixta para maestro, con 330 habitantes.

Osma, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria número 2, para maestro, con 1.532 habitantes.

Gallinero, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 460 habitantes.

Montuenga de Soria, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 580 habitantes.

Peñalba de San Esteban, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 414 habitantes.

Peroniel del Campo, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 342 habitantes.

Rioseco de Soria, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 450 habitantes.

Valdelagua del Cerro, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 285 habitantes.

Beratón, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestro, con 524 habitantes.

Osma, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 1.532 habitantes.

Quintana de Gormaz, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestra, con 467 habitantes.

Duruelo, Ayuntamiento de idem; escuela unitaria para maestro, con 748 habitantes.

Cubo de la Sierra, Ayuntamiento de idem; escuela mixta para maestra, con 183 habitantes.

Hoz de Abajo, Ayuntamiento de idem; escuela mixta para maestra con 122 habitantes.

Escobosa de Almazán, Ayuntamiento de idem; escuela mixta para maestra, con 163 habitantes.

Castillejo de San Pedro, Ayuntamiento de Valdeprado; escuela mixta para maestra, con 222 habitantes.

ENSEÑANZA DE LA SERICICULTURA

Se ha dispuesto que se establezca la enseñanza de la sericicultura en cien escuelas nacionales de primera enseñanza y que se les facilite el material adquirido y que se halla en depósito para su distribución.

También se ha dispuesto que se organice un curso en la Estación Superior de Sericicultura y de Industrias Zoológicas de Murcia, al que asistirán cien maestros y maestras designados para establecer esta enseñanza en sus respectivas escuelas.

El curso dará principio el día 28 del actual, y finalizará el día primero de mayo, debiendo presentarse los asistentes en el local que se les designe, en Murcia, a las diez de la mañana del mencionado día 28, debiendo dejar atendida la enseñanza en sus respectivas escuelas.

Los asistentes a este curso percibirán para gastos de estancia la cantidad de 12 pesetas diarias, viajes en segunda clase desde la estación más próxima a su residencia oficial a Murcia y regreso.

Además de las secciones teóricas y prácticas de sericicultura se explicarán lecciones de Zoología, Botánica y Metodología de las Ciencias Naturales a cargo del catedrático don José Lostán y profesor de escuela Normal don Domingo Abellán.

OPOSICIONES A MAESTROS DE GRADUADA DE MADRID

Para ejecutar los ejercicios de oposición a plazas de maestros de sección vacantes en Madrid, se han presentado doscientos catorce opositores.

Para el desarrollo por escrito del ejercicio de ciencias, se les concederá un plazo de tres horas, como máximo.

**HISTORIA MENUDA**

¡MUY BONITO EL TINTERITO...!

En cierta ocasión, en Sevilla, Ricardo Calvo, el famoso actor, interpretaba una obra clásica. Vestía un traje de época y se tocaba con una especie de birrete de seda azul muy pequeño, adornado con una pluma de ave, de color encarnado.

En un momento de la representación, el actor se quitó el birrete y lo colocó sobre una mesa.

De la entrada general salió una voz que resonó en todo el teatro, diciendo:

—¡Muy bonito el tinterito, muy bonito!

El público rompió en una carcajada.

**Boletín meteorológico**

EL TIEMPO QUE HACE

Dice el conocido refrán: "En abril, aguas mil" y ahora justifica el tiempo la razón del popular dicho.

Ayer se inició en las primeras ho-

ras de la mañana un retorno al estado nuboso, que fué adquiriendo mayor auge en el transcurso del día, para llegar a su plenitud mediada la tarde.

A ratos pareció resolverse en ligeras lloviznas; pero al declinar la tarde quedó el cielo por completo encapotado y presagiando fuertes aguaceros.

La temperatura fué benigna, con un ligero descenso respecto al día anterior.

Veintidós grados al sol y diecisiete a la sombra fueron las temperaturas máximas acusadas.

LA SITUACION ATMOSFERICA EN EUROPA

En las Azores se manifiesta el centro principal de la perturbación atmosférica, acusando en la mitad occidental de España vientos del Sur.

Otro centro de depresión atmosférica se manifiesta en Suecia, que produce en casi todos los países del Occidente europeo nubes y lluvias aisladas.

En Marruecos y Argelia se acusan presiones altas y también en el Adriático.

**FIESTAS Y VELADAS**

CASINO ARTISTICO

Brillante en extremo resultó el festival celebrado la noche del domingo en el Casino Artístico, en el que los jóvenes que componen la "Humoresque Jazz Orchestre" demostraron una vez más que son artistas consumados al ejecutar el programa musical anunciado, recibiendo cálidas ovaciones al final de cada composición en premio a su meritoria labor, de la numerosa concurrencia que llenaba los salones, encontrándose en ella los comisionados del Centro Obrero Aragonés de Barcelona que han sido nuestros huéspedes estos días, los que fueron solícitamente atendidos y agasajados por la directiva, haciendo grandes elogios del ambiente de cordialidad que reinó durante la velada y de las atenciones y acogida cariñosa que les fué dispensada en el tiempo que permanecieron en los salones.

## LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Jorge, mártir, Patrón de Aragón. Santos Félix, Forcés y Aquiles, mártires; San Gerardo, obispo.

Cultos.—En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia, en su propio altar.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de Santa María Magdalena.

### A SAN VICENTE FERRER

En la iglesia de Santa Cruz se halla establecida una antiquísima Cofradía, titulada de San Vicente Ferrer y de Nuestra Señora de la Buena Suerte y de la Buena Muerte.

Su fiesta principal se celebrará el presente año el próximo domingo, 27, con misa solemne a las diez y media y sermón por el canónigo don Rafael Centenera.

El día 30 se celebrará en la misma iglesia un aniversario general por los cofrades difuntos.

### CENTENARIO DE LA MEDALLA MILAGROSA

Triduo solemnisimo que las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl, los PP. Paules de la Misión y la Real Asociación de María Inmaculada de la Medalla Milagrosa, de Zaragoza, celebrarán los días 25, 26 y 27 de abril en la iglesia del Seminario Sacerdotal de San Carlos, con motivo del Centenario de las apariciones de la Virgen Santísima a sor Catalina Labouré.

#### Programa de actos:

Día 25.—Fecha memorable del Centenario de la traslación de las reliquias de San Vicente de Paúl.

A las ocho de la mañana, misa de comunión, que celebrará el muy ilustre señor don Juan Carceller, director de la Asociación de la Medalla Milagrosa, cantándose preciosos motetes populares.

A las seis de la tarde, ejercicio del triduo, que consistirá en salutación popular a la Virgen, exposición del Santísimo Sacramento, rezo del santo rosario, cantándose en cada misterio la jaculatoria "Oh María, sin pecado concebida", lectura de las apariciones, sermón, motete, bendición y reserva, terminándose con el himno oficial compuesto por don Víctor Lasa, que se cantará mientras se da a besar la Santa Medalla.

Oficiará el Ilustrísimo señor don Joaquín González, prefecto de Estudios del Seminario Pontificio.

En los cultos de este día se hará intención especial en favor de las Conferencias de San Vicente.

Día 26.—Se celebrarán los mismos cultos que el día anterior. Dirá la misa de comunión el doctor don Luis Latre, vicepresidente del Seminario de San Carlos, y oficiará por la tarde el muy ilustre señor don Ignacio Laborda, presidente del mismo Seminario.

Día 27.—A las ocho, misa de comunión, que celebrará el muy ilustre señor don Vicente de la Fuente, arcipreste del Salvador.

A las diez y media, solemne misa de pontifical, en la que oficiará el Ilustrísimo y reverendísimo señor obispo de Barbastro, predicando el muy ilustre señor don Ignacio Bersabé, canónigo y secretario de Cámara y Gobierno del Arzobispado.

Un numeroso coro de voces cantará la gran misa "Stella Maris", com-

puesta por el celebrado músico alemán P. Griesbacher.

Por la tarde, a las seis, los mismos cultos que las tardes anteriores, cantándose solemne "Te Deum" antes de la bendición y reserva. Oficiará nuestro amadísimo prelado el excelentísimo señor arzobispo, doctor don Rigoberto Doménech, si sus ocupaciones se lo permiten.

Al final se dará a besar la Medalla Milagrosa y se cantará el himno a la Virgen.

Predicará los sermones del triduo el muy ilustre señor doctor don Santiago Gullar, canónigo de esta S. I. M.

## De oposiciones al Magisterio

Todavía se desconoce el final de esta tragicomedia y sólo el quillotro de un nuevo ejercicio se cierne sobre los opositores.

Es comentado por algunos en animada charla; forman parte de los que gritaban por su dignidad herida.

—¿Qué opinas del rumor que circula estos días?

—Sencillamente, que iré al ejercicio.

—Yo, no; ni creo que debe ir ningún opositor; ¿no reconoces que es injusto lo que han hecho con nosotros?

—Claro que sí, pero si llega el momento lo haré. Lo contrario es una quimera, propia tan sólo de cabezas desequilibradas. Iré a él

Así hablan, y sus palabras se clavan en mi corazón como duras saetas.

Por estos que así piensan es por los que luchamos unos pocos que todavía mantenemos vivo el fuego sagrado de un ideal, de la regeneración del Magisterio. ¡Qué asco! Impera el egoísmo, y siempre el "yo" preponderante aparece con su carátula de avaro.

Una solución favorable en la que "yo" esté incluido. Los demás... Los restantes, ¿qué?; no te interesan, ¿verdad? Si no fuese por esos que tú desprecias, serías una piltrafa que pasearía su materialismo por este mundo.

Según tú, los altruistas sólo podemos vivir en el reino del Ideal, llevando como bagaje nuestra quimera; somos unos pobres desequilibrados, pero ¡cuánta falta hacen en el mundo los idealistas!

Si todos nos desposeyéramos de miras personales y procurásemos el bien colectivo, triunfaríamos en esta y en otras fases de la vida.

SALVADOR LOSCOS

## NOTAS DE HACIENDA

### ALTAS Y BAJAS DE AUTOMOVILES

Se han registrado las siguientes:  
Altas: la de don Javier Pardiñ.  
Bajas: las de don Rafael Insa; de don Antonio García; de don Silvestre Encuentra, y de don Lorenzo Grade.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no siempre representan el criterio del periódico, que podrá compartirlas o no, pero que quedan siempre a la responsabilidad exclusiva de sus autores.

## LA VIDA JUDICIAL

### CONJETURAS, INDICIOS, CONFABULACION...

Tales eran las palabras que ayer se oían en la Sala de lo Civil, de labios del abogado don José Iranzo, que a sus dotes de buen secretario del Juzgado municipal del distrito del Pilar, une, según demostró, una dialéctica altamente forense.

Sus contrarios habían intentado burlar la ejecución de una sentencia, que condenó a uno de ellos al pago de cierta suma, no despreciable por cierto, y para eso se había urdido una trama combinada, simulando unos créditos ficticios.

El juez de Huesca, que tenía todos sus respetos, se había dejado impresionar por la solvencia moral de los testigos que habían depuesto y había dado una sentencia contraria a las pretensiones de su cliente, una importante casa comercial, que deseaba que se declarasen nulos o rescindidos ciertos contratos cambiales, sin causa o con causa ilícita.

Pero a juicio del joven abogado señor Sanz Ibáñez, que se está colocando en un buen sitio en estos debates forenses, había algo más en el pleito fallado en Huesca, y hoy apelado, para encontrar ajustada a derecho y bien fundado el fallo del juez de instancia.

Esa prueba testifical no había venido sino a robustecer la documental practicada, que estaba viviendo en los autos y demostrando muy eficazmente que lo que se tachaba de ficticio había tenido realidad completa en las relaciones económicas de sus clientes.

Cuestión de hecho más que de derecho era la ventilada; y, por tanto, de apreciación de la prueba, llevada a los autos, conforme a las reglas de la sana crítica.

Y el Juzgado, estimando esas pruebas en conciencia y con arreglo a la norma dicha, había desestimado la demanda que ayer era defendida de nuevo por el abogado apelante.

Burla de los derechos legítimos de su parte, decía tal abogado; y como consecuencia de ella, el fraude de sus intereses.

Y amontonaba sospechas, indicios, conjeturas, a su modo de ver muy fundadas, para llegar a la convicción de que pisaba terreno firme ante los magistrados, como antes lo había recorrido en el Juzgado.

Pero el señor Sanz acudía a la prueba documental existente en autos para desvanecer esas sospechas; y citando fechas relacionadas con comunicaciones de dicha entidad bancaria, después compulsadas en el establecimiento con sus libros, demostraba que los acreedores habían retirado fondos en cantidad bastante para acreditar la deuda, todo ello muy anterior a la sentencia condenatoria, a la fecha de su firmeza y hasta a las relaciones mercantiles de los litigantes. ¡Como que éstas se referían al año 1927 y aquellas databan del año 1923!

Si así era, no había nada de extraño que el Juzgado acogiera tan fundadamente la oposición a la demanda y absolviera de ésta a sus clientes.

Todo se le antojaba extraño y desusado al señor Iranzo, hasta la celeridad en el procedimiento ejecutivo seguido en los primeros momentos, y la pasividad posterior, después de obtenida la sentencia de remate.

La misma bondad del deudor al señalar bienes para el embargo practicado le hacía sospechar, aún más, adquirir el convencimiento de la combinación... y citaba a continuación artículos y más artículos del Código civil, para asentar su petición, partiendo de los hechos por él expuestos y a su entender los más ciertos y admisibles.

Y donde el señor Iranzo levantaba una montaña, el señor Sanz apisonaba, para convertirla en un llano y desvirtuar el hecho contrario, siguiendo la ruta marcada por el juez en la sentencia; y si todo lo encontraba aquél anormal e indiciario de urdumbres maquiavélicas, el letrado de los apelados encauzaba las cosas por un curso normal, que no tenía nada de sospechoso, por tanto, y que obedecía a una realidad evidente.

Tales fueron los términos en que se disertó ayer en la Sala de lo Civil, según la impresión recogida por nosotros y que estimamos en armonía con lo tratado y escuchado.

### PRESTAMISTA DESAFORTUNADO

El día anterior, los abogados señores Cuartero y Serrano Suñer informaron en un recurso de apelación, interpuesto contra sentencia del juez del Pilar, que desestimó las preten-

siones del demandante sobre declaración de usura en un préstamo hipotecario.

El señor Serrano se lamentó de que no concurriera a la vista el letrado director de su parte contraria, y que ocupara el estrado el señor Cuartero, sustituyendo a ese compañero, por lo que le vedaba de hacer ciertas consideraciones de índole moral, que nada más en presencia de aquél le era lícito hacerlas, respondiendo a la cortesía que debía presidir a estos debates.

Se trataba de que se declarase nulo un préstamo escriturado, tachándole de usurario, que ya había sido objeto de ejecución y que por las tramas del deudor no había podido hacerse efectivo después de un largo lapso de tiempo que se había invertido en el procedimiento y que había tratado de obturar, con contumacia, la parte obligada al pago.

El señor Cuartero intervino brevemente para insistir en la solicitud de nulidad, y el señor Serrano interesó la confirmación de la sentencia, ya que no existía ninguna de las causas determinadas en la ley llamada de la usura, para dar acogida a tan improcedente petición.

La Sala de lo Criminal tenía señalados dos juicios orales y ninguno se celebró porque en uno la procesada justificó hallarse imposibilitada de comparecer, por enfermedad; y en otro, no se presentó el encausado, sin alegar motivo alguno, por lo que seguramente será "alojado" en la prisión.

Solamente el señor Muñoz intervino en un incidente de apelación contra auto de procesamiento.

Se publicó la sentencia contra el desalmado que sació su lascivia brutalmente, condenándolo a la pena que pidió el fiscal, de diez años de prisión, y una indemnización de 5.000 pesetas a la víctima.

### ENE

#### TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.—Antejulio. Día 23 abril, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Faustino Pascual Montón contra don Antonio Fernández Tejedor.

Juicios. — A las diez. Reclamación de pesetas. Don Benito Alvarez Luis contra don Manuel Pellés Muela.

A las diez y treinta. Reclamación de pesetas. Doña Mercedes Rey Ramón contra don Guillermo López, siendo de ambos juicios vocales patronos don Pascual Belsué Lizabe y don Angel Moreno Jover; obreros, don José Martínez Sáez y don Luis Serrano Díaz.

Ultimos modelos de aparatos de Radio, enchufables a la corriente, desde 325 pesetas.

Las orquestas del mundo, en su casa. Fácil manejo. Demostración gratis.

¡Interesante! Grandes facilidades de pago.

M. GARCIA ALONSO  
Azoque, 10 y 12. — Teléfono 8.60  
ZARAGOZA

## NOTICIAS DE TERUEL

### ESPERANDO LAS AGUAS

Por todas las calles de la capital ha sido tendida la tubería conductora del agua que dentro de unos días tenderá Teruel y que hará cambiar totalmente sus condiciones de higiene y salubridad.

¡Ya era hora!

### LOS ADELANTADOS

Falta más de un mes para la feria de San Fernando; no se sabe nada de fiestas y ni aun siquiera dónde han de colocarse las casetas y barracas y ya en la Ronda de Victoria Bruneda halláanse instalados caballitos, barcas, salones de tiro, etc., que, a juzgar por las apariencias, mal negocio se les prepara.

### TAURINAS

En el Gobierno civil se ha presentado solicitud de permiso para dar una novillada en Valderrobres el domingo 4 de mayo próximo.

Como ya se sabe, el ganado es de Villa, actuando de único espada el diestro turolense Juan Salas, "Salarrito".

—Han regresado muchos turolenses de Zaragoza, que fueron a presenciar la corrida de inauguración de temporada.

### DE SOCIEDAD

Llegó de Valencia don Manuel Sáenz. —Marchó a Segorbe don Fernando Jover.

—A Madrid, con el fin de tomar parte en las oposiciones de Hacienda, el distinguido joven don Juan José Vicente Allueva.

—También marchó a la Corte don Basilio Gómez.

—A los sesenta y cuatro años de edad ha fallecido la respetable dama turolense doña Antonia Gella Arregui, ligada, por próximo parentesco, al conocido abogado don Agustín Vicente.

Los actos fúnebres han constituido una imponente manifestación de duelo.

—Sigue igual la distinguida esposa del concejal de este Ayuntamiento, señor Permea.

—Avanza en su mejoría doña Agripita Marcos de Sabino.—CANO.

## NOTAS DEMOGRAFICAS

### NACIMIENTOS

Pilar Ronda Torre, Jesús Moliner Chueca, Pedro Lana Sancho, José María Laguña Monsolar, Mariano Bobadilla Gracia, Gloria Cazcarro Francés, Miguel Escolano Morella, Carmen Martínez Herce, Luisa Lizabe García y Manuel Ena Vallés.

### DEFUNCIONES

Sixto Alonso, de setenta y cinco años, Agustina de Aragón, 33; Ana Grasa, de cincuenta y dos años, Perro, 4; Hilario Tobías, de veintiseis años, Hospital civil; Teresa Gimeno, de setenta y cuatro años, idem; José Cabieras, de cincuenta y cinco años, Paz, 16; Manuel Luna, de cincuenta y nueve años, Flandro, 18; Andrés Soraó, de ocho meses, Martín Serrano, 7.

## "GUADANAR"

marca el "Campeón"

La mejor de Europa

De venta sólo en Casa Abós

Cerdán, 15 y Escuelas Pías, 22

Señoras:

El FLUJO BLANCO y las enfermedades de la matriz se curan siempre con las irrigaciones del DR. VALLEY

RECAUCHUTADOS PELAYO

Plaza San Felipe, 4 -- Teléfono 12-29

## COMPRA DE CRÉDITOS

Representación de Corporaciones y particulares. — Habilitación de Clases Pasivas. — Gestión de asuntos en las oficinas del Estado, Provinciales y Municipales. — Presentación de documentos a liquidación de derechos reales e inscripción en el Registro de la Propiedad. — Obtención de certificados de penales y últimas voluntades. — Administración de fincas.

PASCUAL GARCIA y C.ª, S. de C.

## "LA SUPREMA" CORSETERIA

¿Quiere usted comprar una cosa de lujo?

o  
¿Piensa usted gastar poco y sin embargo tener lo más moderno e ir elegante?

En ambos casos somos la Casa indicada para usted.

En nuestros enormes surtidos de las más recientes formas encontrará usted

Fajas largas entalladas de espalda

No vacile en visitarnos. Estamos en condiciones de servirle bien.

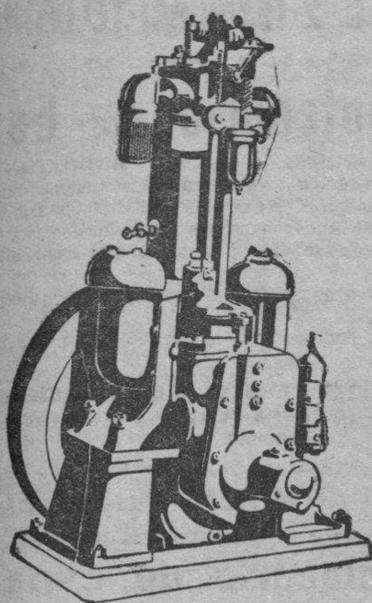
Hacemos fajas especiales a medida a precios muy módicos.

ZARAGOZA, CERDAN, número 24

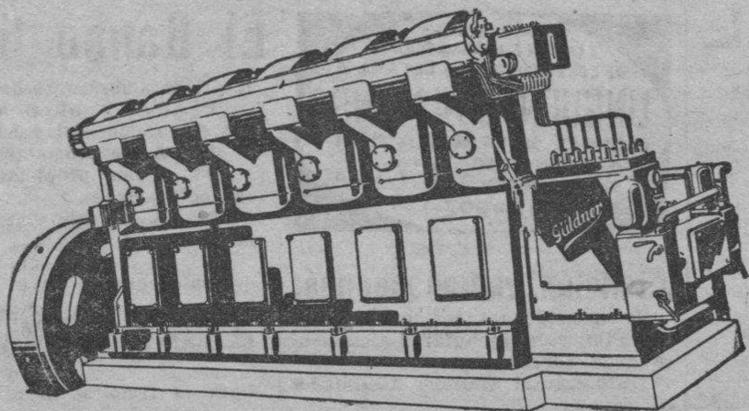


# BOMBAS ~ MOTORES ~ MAQUINARIA

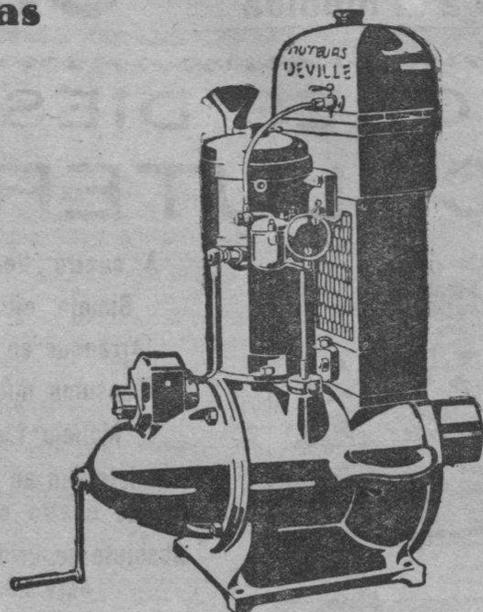
Las más importantes exclusivas  
Grandes existencias



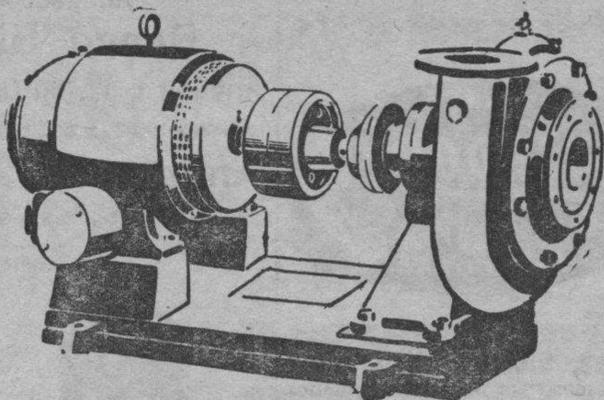
Motores Diesel a cuatro  
tiempos "REFORM"



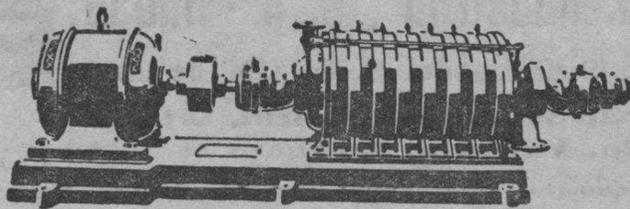
Motores Diesel "GÜLDNER" hasta 2000 caballos



Motores a gasolina "DEVILLE"  
con radiador



Grupo electro-bomba de baja presión



Grupo electro-bomba de alta presión

Bombas centrífugas y grupos "LEVANT" para todos los caudales y alturas

CASA CENTRAL: Alcalá, 84

Apartado 9025 Teléf. 56180-56189

MADRID

SOLICITENSE PRESUPUESTOS

**- MICA -**

Sucursales: Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Valladolid y Logroño

SUCURSAL DE ZARAGOZA:

D. Jaime I, 49 y 51 y Espoz y Mi-  
na 44.-Apartado 308.- Telf. 4534

Esteban le dió las gracias y emprendió su marcha rápida, pero que por mucho que lo fuese, no alcanzaba a seguir a Miro sino de lejos. El perro le llevaba siempre cincuenta pasos de delantera.

Por fin, llegó Esteban a la entrada del pueblo, donde se había parado el perro para esperar a su compañero.

Como lo hacía siempre, disponíase Esteban a entrar en una de las primeras casas para pedir informes, cuando llegaron a sus oídos los gritos de un niño que lloraba, y oyó distintamente estas palabras:

—¡Mamá, mamá; yo quiero ver a mamá!

Esteban no alcanzaba a ver al niño, que estaba en una casita algo distante y cuya puerta debía estar abierta.

Respondiendo a los gritos del desconsolado niño, oyó un ladrido de Miro, e inmediatamente después vió a éste dar un salto y precipitarse como una avalancha en el interior de la casa.

Pero la alegría brillaba en sus ojos y destellaba en su frente.

—¡Oh!—exclamó Esteban llevándose fuertemente la mano al corazón, que le latía con violencia, como si quisiera rompersele.

Exhaló un gran suspiro de consuelo, echó a andar hacia adelante y llegó muy pronto al umbral de la casita, donde se detuvo.

XXXII

Los niños hallados

La súbita aparición del perro en la casa causó cierto terror por el momento a cuatro personas que a la sazón se hallaban dentro, un hombre, dos mujeres y una jovencita. Pero el terror hizo muy pronto lugar a la sorpresa cuando vieron que el perro, lejos de morder a nadie, se puso a dar alegres ladridos y a lamer la cara y las manos a Jorge y Eduardo.

Este último dejó de llorar en el acto y empezó, como su hermano, a lanzar exclamaciones y gritos de júbilo.

Los espectadores de aquella inesperada escena se miraban unos a otros estupefactos, cual si se preguntasen:

—¿Qué significa esto?

Los niños devolvían al perro sus caricias; no había, pues, duda de que se conocían: el perro había encontrado a los dos niños con quienes tenía costumbre de jugar y que eran probablemente sus amos.

—El perro tiene collar: este pobre animal nos trae, sin saberlo,

tándose glotón, dió a entender que tenía bastante y que ya no necesitaba nada.

—Ahora—dijo Esteban—voy a lavarle.

—¡Ah!, bien lo ha menester el pobre animal. ¡Ya, ya; bien lo ha revolcado por el lodo el perrazo del carnicero!

—Por fortuna, no veo que le haya mordido.

—Es que Tom, como todos los perros grandes y forzudos, no suele morder, a menos que no le hayan mordido a él primero.

—¿Dónde podré ponerme a lavarle?

—En el patio; ahí detrás, cerca de la bomba, encontraréis todo lo necesario: un cubo, un cepillo de esparto, una esponja y jabón negro.

Fué preciso emplear más de un cuarto de hora en el aseo de Miro, que, digámoslo en honor suyo, se dejaba sobar sin gruñir, antes por el contrario, empleando todos los recursos propios de su raza para expresar a su nuevo amo lo mucho que agradecía los cuidados que se tomaba por él.

Después de bien cepillado y lavado, se hubiera podido decir al verlo, a no ser por su flacura:

—¡Oh, hermoso perro!

En efecto, aunque conservando su aspecto triste y lánguido, Miro parecía como si le hubiesen quitado muchos años de encima.

—Pobre Miro—decía Esteban para sí—, se acuerda de los que él y yo andamos buscando.

Y como si en los ojos de Esteban hubiera adivinado su pensamiento, dejó escapar el perro una especie de prolongado suspiro.

—No tengas cuidado, Miro—dijo Esteban—; yo te fío que los encontraremos, y muy pronto.

Esteban y el perro volvieron a la sala de la posada. Miro, con sus caricias, significaba su agradecimiento a la señora Perdonnet, atreviéndose a restregarse contra ella ahora que ya estaba limpio, y por su parte la posadera recibía con complacencia las cariñosas demostraciones del perro.

Por más que tuviese prisa por ponerse en camino, Esteban quiso dejar tiempo a Miro para secarse bien y descansar.

El perro se tendió en una estera, al sol, y entonces la señora Perdonnet volvió a ponerle delante el hueso de carnero, que ya no rechazó Miro, poniéndose a roerlo con apetito. Y cuando ya dejó el hueso completamente pelado, se levantó con agilidad y dió a entender a Esteban que quería echar a andar.

—Ya no nos separaremos—le dijo Esteban—porque vamos a via-

**100 Ptas. cobraremos**  
a Vd. por un buen  
traje de estambre, color  
sólido y a la medida

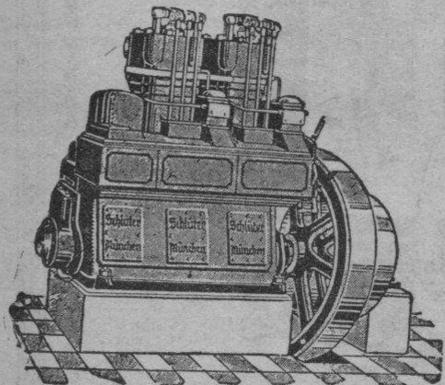
# SASTRERIA Casa Casajús

Cada día aumenta el éxito del  
pantalón a medida, por 16 ptas.  
Le interesa conocer la grandio-  
sa colección que presentamos en  
lana fantasía, para pantalones

**SANSÓN**

**SAN PABLO, 2 (esquina)-TELEFONO 2597**

## MOTORES DIESEL "SCHLUTER"



A cuatro tiempos.  
Simple efecto.  
Arranque en frío.  
Consumo mínimo.  
Manejo fácil.  
Se construyen en potencias  
desde cuatro caballos.  
Absoluta seguridad en el  
servicio.  
Garantías de todas clases.

## "El Material Industrial", C. A. - Bilbao

Fundada el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón,  
Sevilla, Valencia, Zaragoza

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza **D. JAIME I, 47**  
Teléfono 4186

## BALNEARIO DE LIERGANES (SANTANDER)

Es el único en España para prevenir y curar las afecciones crónicas de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS y PULMON.  
Instalación magnífica. — Gran reforma en el Hotel, con cuartos de baño, etc.

GRANOS. HERIDAS  
TUMORES. LLAGAS. GRIETAS  
DE LOS PECHOS. LAS CURA EL -  
**UNGUENTO ALMANSA**  
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI  
CIERRA EN FALSO - 2.75 ptas  
FARMACIA  
ZARAGOZA

### ¡Atención, radioescuchas!

Se electrifican todos los aparatos de radio, para enchufar directamente a la corriente.  
¡Interesante! Grandes facilidades de pago.

M. GARCIA ALONSO  
ZARAGOZA

ANIS  
**POBLADOR**  
DESTILLERIA-ARAGONESA. M. MENOR  
ZARAGOZA

**Varices, Ulceras, Almorranas**  
Cura radical sin operación. Práctica personal del método (con diploma), en los Hospitales de París.

**Reumatismo** CLINICA LACRUSTRER  
Plaza de la Seo 31

### CLINICA MURO

Sífilis · Venéreo · Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. Zaragoza  
Arco de Cinegío.

## El Banco Hipotecario de España

Da préstamos sobre fincas urbanas rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 AÑOS, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

No se paga impuesto de utilidades  
EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad.

Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a  
**DON ENRIQUE ARMISEN BERASTEGUI**

Abogado y Agente de Préstamos para el  
**Banco Hipotecario de España**

Alfonso I, 12, entresuelo - ZARAGOZA - Teléfono 45-51

## Anuncie V. en "La Voz de Aragón"

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA  
TRABAJAR LA MADERA

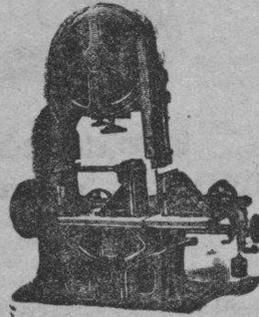
### GUILLET HIJOS y Comp.ª - S. A. E.

Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

informes y referencias en Aragón.  
al jefe de ventas

**MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado**  
ZARAGOZA

Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid



¡jar juntos.

Cuando se puso en pie y tomó su bastón, Miro se puso a dar grandes saltos alrededor de su amigo; le ponía las patas delanteras en el pecho, le lamía las manos y le tiraba de la blusa.

—Hasta la vista, señora—dijo Esteban.

—Hasta más, señor; que os volvamos a ver pronto por aquí.

—Así lo deseo, señora.

Miro estaba ya esperando en la calle.

Veinte minutos después, Esteban y Miro estaban ya lejos de Saint-Gallais.

El hombre y el perro caminaban uno al lado del otro, animados de la misma esperanza. De cuando en cuando Esteban acariciaba con la mano la cabeza o el lomo de Miro, y éste, agradeciendo aquellas muestras de cariño, fijaba en su nuevo amigo sus grandes ojos inteligentes y se apretaba contra sus piernas, como si quisiera decirle:

“Desde que estoy contigo me considero menos desgraciado”.

También Esteban se manifestaba contento de tener a Miro por compañero. Era un amigo que la Providencia le había deparado y que iba a servirle de poderoso auxiliar.

No cesaba de dirigir a Miro palabras cariñosas, y al ver que el perro le escuchaba y parecía comprenderle, acabó por hablarle como hubiera podido hacerlo a un ser humano.

—Mi buen Miro—le dijo—no te había visto jamás y, sin embargo, te conocía desde hace mucho tiempo; he encontrado en tí el Miro que me había forjado en mi imaginación, y cuando me interpeque entre tí y los que querían matarte, me pareció que una voz misteriosa me gritaba: ¡El es! ¡Ese es Miro! No hace apenas dos horas que nos hemos encontrado y te quiero ya como a un amigo antiguo. Y, ¿sabes por qué? A tí puedo decirte: porque amo todo lo que ama la condesa Paula. ¡Ah! Miro; quieres mucho a tu excelente ama, bien lo veo. También me querrás a mí un poco, ¿no es verdad, Miro? Y tus amiguitos Jorge y Eduardo...

Al oír pronunciar estos dos nombres, que tantas veces le habían sonado en los oídos, se paró de pronto el perro, levantó la cabeza y se puso a mirar en todas direcciones.

—¡Hola, hola!—prosiguió Esteban—; parece que no has olvidado los nombres de Jorge y de Eduardo, a quienes también querías mucho. Te figuras que acabo de llamarlos, que van a venir, y los buscas con los ojos... ¡Ay Miro! No están por aquí; pero ya los encontraremos, yo te lo prometo; los encontraremos a los tres. ¡Verás, entonces, qué contento te pones! ¡Cuántas caricias vas a hacerles! ¡Cuán-

tos besos van a darte! Y yo también, Miro, yo también me alegraré mucho, ya lo creo. Cuando nos veamos juntos, que será muy pronto, partiremos en seguida para Saint-Amand. Allí no estarás en un castillo mas no por eso dejarás de ser querido y acariciado por todo el mundo, y pasarás una buena vejez.

Créeme, mi buen Miro—continuó diciendo Esteban—; en esta vida no hay más que amarguras y desdichas pero Dios es bueno y justo y guarda su recompensa para aquellos que han padecido mucho sin merecerlo. Pues si así no fuera, ¿de qué serviría la resignación y la fe en la Providencia? ¿De qué serviría ser honrado y no haber hecho nunca daño a nadie? ¿De qué le serviría a un buen perro como tú haber sido siempre fiel y cariñoso?

Ten entendido, Miro, que la desgracia, por ciega que sea, no hiere siempre a los mismos individuos; ya se cansará de perseguir a una pobre madre y sus dos hijos e irá a descargar su azote en otra parte.

Y como si Miro hubiera comprendido el patético discurso de su nuevo amigo, se puso a dar cortos y agudos ladridos, como suele hacer el perro para expresar su contento o manifestar su alegría al ver de nuevo a su amo, después de larga ausencia.

A las cinco, poco más o menos, de la tarde, llegaron Esteban y su compañero a dar vista al pueblecillo de Charnay.

Miro se puso de pronto inquieto, expresando en su actitud y en sus movimientos cierta impaciencia; echaba a correr delante, se paraba bruscamente en medio del camino, alzaba su inteligente cabeza y husmeando en el aire parecía aspirar efluvios que el olfato de Esteban no percibía.

Volvía Miro pies atrás, siempre corriendo, daba saltos ladrando alrededor de Esteban y luego lo miraba con ojos ardientes, como si quisiera decirle:

—¡Ven, ven pronto, date prisa!

Cuatro o cinco veces repitió el perro esta mímica.

—Decididamente—dijo para sí Esteban—, algo olfatea. ¿Se habrán detenido la condesa Paula y sus hijos en esa aldea donde vamos a entrar?

Y accediendo a las instancias de Miro, aceleró el paso.

A distancia de unos trescientos metros del pueblo, había un peón caminero limpiando la cuneta del camino: era el excelente hombre que había recogido a Jorge y Eduardo.

Esteban se detuvo al llegar cerca de él y le preguntó cómo se llamaba el pueblo hacia el que él se dirigía.

—Charnay, señor—respondió el peón caminero.

# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## Arriendos

SE ARRIENDAN pisos amplios cinco dormitorios, comedor, cocina, despensa, galerías, lavadero, dos W. C., cuarto baño y calefacción, desde 115 a 140 pesetas mensuales. Razón, Vargas, 12, oficinas.

SE PRECISA pequeño local en sitio muy céntrico. Dirigirse a J. D., en esta Administración.

SE ARRIENDAN, desde el 24 de junio, los locales que ocupa el Hotel Barrio en la calle de la Independencia, número 21, por retirarse del negocio. Razón en la misma casa o en la calle de Espoz y Mina, núm. 2, principal.

ARRIENDO casa nueva para fonda, bar y solar cercado para recreos. Precio 30 duros. Informes, José Jiménez, Ebro, 4, panadería, Castejón.

SE ARRIENDA un local propio para almacén. Temple, 8.

SE VENDE papel para envolver, a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

## Colocaciones

NO OLVIDE usted que la única casa que puede arreglar a el calzado en pocos minutos es "El Rápido". San Pablo, 53 (frente a la Iglesia).

CAMARERA, par: comedor, hace falta Hotel Europa.

AGENTES se necesitan para trabajar a domicilio y agentes de publicidad. Preséntense de tres a seis en Publicata Aragón. Democracia, 60. Teléfono 2.703.

CORTADOR sastre se necesita para pueblo. Dirigirse, Molino, 2, tejidos, y personalmente el día 2, a las 17 horas.

SE PRECISAN agentes de publicidad para asunto serio, faclísimo, compatible con otra ocupación. Dirigirse por escrito a M. Naranjo, San Bas, 62, tercero.

SIRVIENTA se necesita, para tres de familia, para todo el día, dormir su casa. Ramón y Cajal, 62, primero izquierda.

SE NECESITA muchacha para todo, poca familia. Echeandía, 7, primero derecha.

ZAPATEROS: Un medio oficial de cortador y una obrera se necesitan en la fábrica de calzado del Camino de los Cubos, número 264 duplicado.

FALTAN cocineras, doncellas, camareras hotel especializadas, y de absoluta moralidad. Buenos sueldos. Continental Zabala, 2.

VIAJANTE con coche propio se necesita. Buenas condiciones. Casa acreditada. Solamente por escrito indicando años viaje, rutas que haya viajado, referencias, etc., etcétera. Dirigirse a J. Melendo. Miguel de Ara, 44, tienda.

EN CASA tranquila, poca familia, cédesese ventajosamente habitación a señora formal, dedicada labor doméstica, preferible confección ropa comercio. Razón, Delicias, 54, de tres a seis.

## Comadronas

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital Provincial. Pension autorizada para embarazadas Terracina, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, 5. Teléfono 26-93 Zaragoza.

## Enseñanzas

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor 57.

## 10 ANTIQUA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ  
Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos  
Cursos especiales para señoras  
Cursos especiales para señoras  
Cursos especiales para señoras  
Cursos especiales para señoras

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, número 80, principal derecha.

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, número 1.

ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS!

CENTRAL de Corte y Confección "Sierra" enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

## Huéspedes

VIAJEROS: Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto 7'50. Fijos, condiciones especiales. Mesas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo, teléfono 2997.

PENSION PATRIA. Todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos y viajeros, habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, número 4105.

## Navegación

### LLOYD SABAUDO



SERVICIO expés de gran lujo. Salida el 9 de mayo de Barcelona, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires el vapor "Conte Verde". Travesía en doce y medio días. Siguiendo salida el 30 de mayo el vapor "Conte Rosso". Para New-York, salida de Gibraltar, el 28 de abril, el vapor "Conte Biancamano". Solicite folletos ilustrados y despacho de pasajes de cámara al agente don José María García Sánchez, paseo de Sagasta, 17, Zaragoza. Agentes generales en España. Hijos de M. Condeminas.

## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América. N. G. l. Plaza de Sas, núm. 5. Teléfono 37-62. Zaragoza.

## Nodrizas

AMA CASADA, 27 años, 15 días leche, se ofrece para criar en su casa. Carbó, 12, primero derecha. Camino de San José.

## Ventas

SE VENDE madera y leña chopo, de la mejor clase; maderos puentes, hasta ocho metros largos. Partida "Baldelloso", propiedad señor Cabeza. Dirigirse a Santiago Callejas.

ARMARIOS de luna desde 20 duros, en los nuevos almacenes de muebles Alfonso Soláns Viamonte. 4 de Agosto, 7 y 9. Almacén del rincón.

VENDO casa travesía Coso San Miguel, renta 9 por 100 libre, 70.000 pesetas. Vale mucho más. Gran ocasión y facilidad. Rufas, 8, Informadora Española.

## SE VENDE EL TEATRO CERVANTES, DE DAROCA

En los locales del «Casino Daroca» se celebrará el día 4 de mayo la pública subasta. Tiene una extensión de 440 metros cuadrados y capacidad aproximada 700 localidades. Dirigirse al Presidente de la Sociedad propietaria, don Arturo Soriano.

ELLEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamas, Lapuyade, 68, Torrero.

VENDO carro para una caballería, seminuevo y aparejos para el mismo, Francisco Franco. Puebla de Alfindén.

SALONES de espectáculos pueden tener música sin apenas gasto. Aparato Casafon de Philips. Foto Palacio. Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Aparatos Radio, fonógrafos y discos.

AMPLIACIONES propaganda: Enviando diez pesetas hacemos ampliaciones tamaño 30 por 50 centímetros (aunque sea de retratos antiguos). En mayores tamaños, precios proporcionales. Foto Palacio. Coso, 87. A provincias, embalaje gratis.

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperable se recomendarían por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervera y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE vaca recién parida. Ver y tratar, don Gregorio Cebrián, en Paniza.

## Negocio en marcha

instalado en grandes y espaciosos locales y punto céntrico se traspasa o arrienda. Para tratar y verlos, calle de Santiago, números 3 y 5.

PARA COCINAS, calefacciones y termosifones, la Sociedad "Construcciones Errazu" Pidan catálogos, que remitimos seguidamente. Reparaciones en general. No tenemos Sucursales Plaza Tenorias, b Zaragoza. Teléfono 3978.

LANAS roncadas para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Se venden sacas usadas para lana. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Zaragoza. Teléfono 2.618.

MUEBLES. Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz Cerezo 34. Esta Casa además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se convencerá. Dispongo de gabinetes comedores, despachos y toda clase de muebles.

GRAMOFONOS y gramolas, a todos puede ponerse el freno automático que para sin necesidad de tocarlo. Precio total, 12 pesetas. Foto Palacio, Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Teléfono 2.234.

## ALIMENTO A SU NIÑO

CON Papilla AINSA 28 años de éxito Miles de madres podrán garantizarlo VENTA UNICA

## AINSA Don Jaime I, 15

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas puerta tienda cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiro, 49 y 51, Francisco Matier.

## Impermeables - plumas de tela inglesa, garantizada

Para señoras, desde 10 ptas. Para caballeros, desde 25 ptas. De tejido del país, desde 19 ptas. Aprovecharse. Sólo por unos días, Zurita, 13

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar, a precios económicos. Asín y Francia, Rufas, 21. Teléfono 12-72.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Nuñez, 17 y 19. Zaragoza.

AMASADORAS amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundación Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

AGENCIA MAZA. Negocios en general. Asuntos militares. Bestinos públicos. Certificados. Hipotecas. Administración de Inca. San Pablo, 37, principal. Teléfono 2312.

MAQUINAS Idiago para coser, bordar y hacer medias. Garantizadas, 2'50 pesetas semanales, sin plazo de entrada. Composturas, piezas, etc. Pigatelli, 5 y 7. Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

MOTOCICLETA B. S. A. 2-49 HP., vendo baratísima a toda prueba, San Pablo, 156. Taller de carpintería.

PAPEL viejo se vende, por arrobas, en la Administración de este periódico.

OCASION. Véndese casa, derecha calle Portillo. No se admiten corredores. Razón, Boggiro, 75, segundo derecha.

COMPRAMOS dos mil metros tubería aire dos a tres pulgadas, buen estado. Escribid Marcor, Mayor, 8, Madrid.

VENDO diez metros valla para despacho, con cristales, cuatro puertas vidrieras, un tostador de café, una cocina de gas. Manifestación, números 33 y 35.

VENDO caballos de uno y ocho años, dos carros aparejos todo junto o separado, por cesación de labranza. Razón, Nicolás Guin. Velilla de Ebro.

## Varios

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

FOTOGRAFIA, cine y radio. Aparatos de todas clases. El mayor surtido en accesorios. Foto Palacio, Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

LICENCIADOS del Ejército. Infinidad de plazas vacantes de guardias, carteros, ordenanzas, inspectores, celadores, albañiles, y otras muchas con 5, 6, 7, 8 y 9 pesetas diarias. Para soldados, cabos y sargentos. Fácil adquirirlas. Informes gratis, Centro Gestor. Santiago, 22. Zaragoza.

LA CASPA, caída del pelo y picor de cabeza se evitan en cuatro días usando loción "Crepe", garantizándose resultado. Venta, Rived y Chólliz, Sociedad Farmacéutica y Farmacia Robredo.

COMUNIONES y bodas. Regalo magníficas ampliaciones. Seis retratos y ampliación desde 10 pesetas. Foto Palacio. Coso, 87 junto al estanco.

EXJEFE mecánico competente en reparaciones, montajes trilladores, tractores, locomóviles vapor, maquinaria en general. Transforma "Fordson" en aceites pesados, garantizando funcionamiento. Vicente Noguera, Cerdán, 9, cuarto.

PARA OBTENER mayores beneficios negocio en marcha, completamente legal, precio 5.000 pesetas, de particular, a devolver 6.000 en tres meses. Garantía, pruebas, a satisfacción. Visitaré. Curiosos abstenerse. Escribir carnet 683, Roldós-Tiroleses. Alfonso, 4.

IMPORTANTISIMA retribución obtendrán agentes, corretores, etc., trabajando asunto publicidad fácil, serio. Ofertas por escrito a M. Naranjo, San Blas, 62 tercero.

## SE VENDE

papel para envolver en la administración de este diario a 3 ptas. arroba

LOS ZAPATOS suela crepé tienen arreglo y se los deja como nuevos "El Rápido". San Pablo, 53. Única casa en Zaragoza que hace estos arreglos.

OPOSICIONES. Certificados de penales en 24 horas, cinco pesetas, incluidos gastos. Obtenemos toda clase de documentos. Presentamos instancias. Agencia Mariscal. Juan de Mena, 15, Madrid.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo. Loscos, 2. (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda. 29 (entrada por el portal de la casa).

LOMBRICIDA NAVAL, la mejor para expulsar las lombrices de los niños. Sobre con cuatro papeletas, 0'75 pesetas. Farmacia Naval. Paseo María Agustín, 31 (Puerta del Portillo).

PRECIOSOS vestidos para niñas de primera comunión. Gran taller de plisados, vainicas, bordados fantasía para vestidos. Forrado de botones. Precios baratísimos. Plisados en el día. Convertidos, 1, tienda.

## Lea usted y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus respectivos negocios

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

TRIMESTRE . . . 6 PIAS.

ANO . . . . . 24

NUMERO SUELTO, 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

ANO 1930

Número de 16 páginas

FIGURAS DE LA ESCENA

Carmen Carbonell dice que cuando llegue a característica seguirá todavía soltera



UNA CATALANA CON MANTONCILLO DE FLECOS

Hemos llegado tarde a la cita y Carmencita Carbonell está ya en escena. Aprovechamos la espera, admirando de cerca su labor, en la penumbra de entre bastidores. Admirando su labor y... admirándola a ella. Menudita de cuerpo, fina de cabos, iluminada su cara de rasgos chiquitos por unos ojazos negros enormes, es una llamadora en su traje rojo en contraste con el crespón de su mantoncillo negro de flecos. Es una peinadora casticísima imaginada por don Carlos Arniches.

Sin guasas, niña—le suplica el galán enamorado, que es en este caso, y nada menos, el excelentísimo señor don Antonio Vico, número uno en el escalafón de los galanes jóvenes de nuestra escena.

Pero—replica ella con una gracia indescriptible—si es mi oficio tomarme el pelo a la parroquia...

Y acaba dándole unas soberanas calabazas al confiado conquistador. Abandona la escena y ya estamos frente a frente. Nuestras primeras palabras son un elogio para su labor.

Oiga, Carmencita, ¿peina usted a caballeros?

¡Ni en escena!—responde con gracejo.

¿Qué lástima!

Y fracasada la encubierta ambientación, volvemos a su elogio. Es una madreña de estampa. Desgarrada en sus ironías. Sentimental cuando conviene. Deramando a chorros la simpatía y el "ángel".

¡Pero si no soy madreña! Soy catalana.

¡Tableau! Vaya "colón", que diría un castizo.

Pues, hijita — confesamos—la disimulaba usted algo mejor que la Xirgu...

Naturalmente. Todos mis compañeros son "gatos" auténticos, y, por lo tanto, como tengo buen oído, se me contagia el acento. Y eso que todo el santo día hablo catalán con mi madre...

SE DICE...

Oiga usted, Carmencita, se dice...

Falso, falso—nos ataja con fingida indignación—; yo no tengo novio. Es falso, es falso, absolutamente.

Pues aseguraban que se casaba usted, y que el novio tenía cara de juez.

Por la Virgen, no ponga usted nada de eso, que no es verdad. Yo no tengo novio.

Así lo diremos. Aunque—insistimos—se dice también que se retiraría del teatro.

Eso sí que es un infundio—afirma poniéndose seria de verdad.—Yo no me retiraré nunca del teatro. Le tengo una afición extraordinaria. Por eso tardaré en casarme. Si he de dejar la escena para ir a la vicaría, la verdad, renuncio...

Entonces—seguimos con el rumor—, va para rato.

Pero que muy largo. Cuando los dos empezamos a envejecer y vuelva por aquí de característica, aún estaré soltera.

No lo creo. No, la dejarán...

Y, rehuendo el tema, ríe con toda su alma.

De qué buena gana ríe usted siempre—advertimos.

Demasiado. En algunas obras en que debiera permanecer seria, siempre se me escapa alguna sonrisa. Tengo una cantidad de buen humor que me rebosa... Pero—insiste—no ponga nada de eso que hemos hablado. Que yo no tengo amores...

Pero los tendrá. Veamos: ¿Qué condición indispensable exige usted a los pretendientes?

Que se decidan a hablarme una semana antes de casarnos.

Y que no le pidan el abandono de su arte.

Eso desde luego—afirma.—Eso, ¡nunca!

PLANES Y PROYECTOS

¿Le gustaría a usted formar compañía?—preguntamos.

Es mi sueño dorado.

¿Y con quién?

Se calla. Claro que no hacía falta su respuesta. Viéndola trabajar con Antonio Vico, no es difícil imaginar que una pareja tan ideal se complementa. Tanto, que ya oímos decir a un sencillo espectador, ignorante de que Vico está casado, y tiene ya un hijo precioso, lo siguiente: Estos terminarán en boda.

Ella ríe al saberlo. Pero todo tiene arreglo, pensamos nosotros. No andaba muy equivocado el sencillo y entusiasmado espectador. Carmen Carbonell y Antonio Vico ya han celebrado sus bodas artísticas. Sería una lamentable equivocación que se "divorciarán". Difícilmente hallarían quien les diera la "réplica" tan perfectamente como en la actualidad.

Y no podemos hablar más. La peinadora casticísima va a salir otra vez a escena. Ya está pisando otra vez las tablas con su desenvoltura peculiar, frente al calabaceado galán. Y viéndola, nos parece imposi-

ble que sea la misma actriz que estrenó con un éxito extraordinario el "No quiero, no quiero...", encarnando a "Matito", el chiquillo mal educado que se opone y patalea constantemente; que constantemente dice: no quiero, no quiero...

Me tuve que cortar el pelo al rape. Hice un sacrificio tremendo. Yo, que no soy bonita, me quedé con aquello más fea todavía...—nos ha dicho un momento antes.

Pero ya le creció el pelo. Y si antes era bonita, ahora aún lo está más. Por eso, mejor dicho, por "aquel sacrificio", le ha facilitado Arniches la venganza de ser peinadora, de "tomar el pelo a la parroquia". Y lo hace admirablemente. Que lo digan Concha Catalá y Antonio Vico. Y lo decimos nosotros. Desde escena cambia con el reportero furtivas miradas de inteligencia como si pidiera nuestra aprobación. Otras veces mira como si implorase que no habláramos de sus amores; como si, cortado el pelo al rape, siendo "Matito" otra vez, protestara con machaconería infantil: "No quiero, no quiero, no quiero..."

JOSERRE

ACCIDENTE MOTORISTA

Un camarero se cae de una motocicleta

En la Subida de Cuéllar, paseo de Sagasta, se cayó de la motocicleta que montaba Higinio Cortés López, de cincuenta y nueve años, camarero de oficio.

Se produjo una herida avulsa de pronóstico reservado en el talón derecho.

Fué curado por el doctor Fuentes en el Hospital Provincial.

Una sesión de cine de vanguardia, preparatoria para constituir un Cine-club zaragozano

Varios elementos, entusiastas del cine por el cine mismo, y que desean constituir en Zaragoza un "Cine Club" a semejanza del que funciona en otras ciudades, han conseguido reunir un programa selecto que se proyectará el domingo próximo en sesión mañanera en un coliseo de la localidad.

Constará el programa:

Primero. "La dama de las camelias". Una parte. Película de las primeras épocas del cine.

Segundo. "Historia de la brujería". En cinco partes. "Film" sueco de extrema vanguardia.

Tercero. "Un chién andalou", de Luis Buñuel y Salvador Dalí, "film" que ha constituido un verdadero éxito de "cine", de factura moderna y que tantos elogios ha merecido de la crítica extranjera.

Hay muchos deseos en la ciudad por conocer la producción del paisano Luis Buñuel, y como los amantes de la pantalla, en su aspecto moderno, son numerosos en la ciudad, auguramos un éxito a los organizadores de la sesión vanguardista.

Completando el programa, seguramente habrá alguna disertación de escritores selectos y conocidos, que será del agrado del público.

UN SUICIDIO EN MOVERA

Se arroja un vecino a una acequia, pereciendo ahogado

En la carretera de Movera vivían Valero López Cano, de veintiocho años, y su esposa, Carmen Torres Fabián, que contrajeron matrimonio el sábado pasado.

Se ignoran las causas que determinaron su fatal resolución; pero anteayer Valero se arrojó a la acequia de Foz, donde pereció ahogado.

El Juzgado de San Pablo, integrado por el magistrado señor Hinojosa y secretario señor Suescun, procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito judicial, por la Hermandad de la Sangre de Cristo,

HALLAZGO DE UN CADAVER EN USED

Es el de Angel García Blasco, "Media oreja", que agredió a un cabo de la Benemérita el 9 de diciembre último

Sobre las tres y media de la tarde del día 21 del actual, se presentó en el Juzgado municipal el vecino Manuel Miguel Vicente, de 37 años de edad, casado, Labrador, natural de Gallocanta y vecino de Used, manifestando que en la paridera llamada del "Rato", de este término municipal de Used, había visto su pastor, Vicente Artigas Liarte, de 11 años de edad, un hueso de persona envuelto en paja existente en dicho pajar.

En su virtud, se presentó el señor juez, don Alejandro Júdez Campillo, acompañado del médico titular, don Pedro Sanz, del concejal don Andrés Sánchez, de la pareja de la Guardia civil y del corresponsal de LA VOZ, en el lugar indicado, y fué descubierto el cadáver de un hombre que por los documentos encontrados resulta ser Angel García Blasco, hijo de Alejo García Zarazaga, agresor del cabo de la Guardia civil de Cuelcón José Serrano Jiménez, suceso ocurrido el día 9 de diciembre último, cuyo cadáver se hallaba en posición de decúbito supino, cubierto por la paja. Reconocido el cadáver por el médico, le apreció en la cabeza una herida, producida, al parecer, por arma de fuego, con orificio de entrada y salida, en la sien, cuyo cadáver llevaba en

la mano derecha una pistola del calibre 15, con una cápsula cargada y otra vacía. Vestía traje de pana negro con rayas, en buen uso, botas y bufanda verde; iba descalzo, sólo con calcetines de lana, camisa de rayas azules, encontrándose en el bolsillo de la americana una cartera de piel de badana conteniendo 106 pesetas y 75 céntimos, en dos billetes de 50 pesetas, 6 en plata y los 75 céntimos en calderilla, más una libreta de papel rayado en la que escribió varias veces su nombre y apellido y varias copias y versos, un dije de cadena de reloj y una llave. En la libreta también ponía varias veces Cacaón.

El cadáver apareció muy comido de las ratas.

También llevaba unas alforjas con dos panes.

Según dice el médico titular, por el estado de descomposición en que se hallaba el cadáver es casi seguro que el suceso ocurrió en la segunda quincena del último diciembre.

Cuando se corrió por el pueblo la noticia de que era el "Media Oreja" el hallado fueron muchos los vecinos que llevados de la consiguiente curiosidad acudieron al lugar del suceso. Z Aidanofilo.

UN ACCIDENTE MORTAL EN GALLUR

Cae un vecino por un terraplén y fallece a consecuencia de las graves heridas que se produce

En las "Cuevas de las Canteras", lugar distante unos ochocientos metros de la villa de Gallur, fué hallado por unos vecinos el cadáver de Baltasar Magdalena Bueno, de cincuenta y dos años, casado y jornalero.

Presentaba varias heridas en la cabeza y arrojaba sangre por la boca.

La Guardia civil, tras minuciosas indagaciones, llegó a averiguar que el infortunado Baltasar era bastante aficionado a la bebida.

El día 20 del actual, por la noche, yendo embriagado, salió a los extramuros de la villa de Gallur y se deduce que debió tomar una pequeña cuesta, bastante peligrosa por su pendiente.

Debió allí perder el equilibrio, cayendo por el terraplén, produciéndose, a consecuencias del accidente, las lesiones que le causaron la muerte.

El Juzgado municipal procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito para la práctica de las obligadas diligencias.

UNA RIÑA EN LA CALLE OSSAU

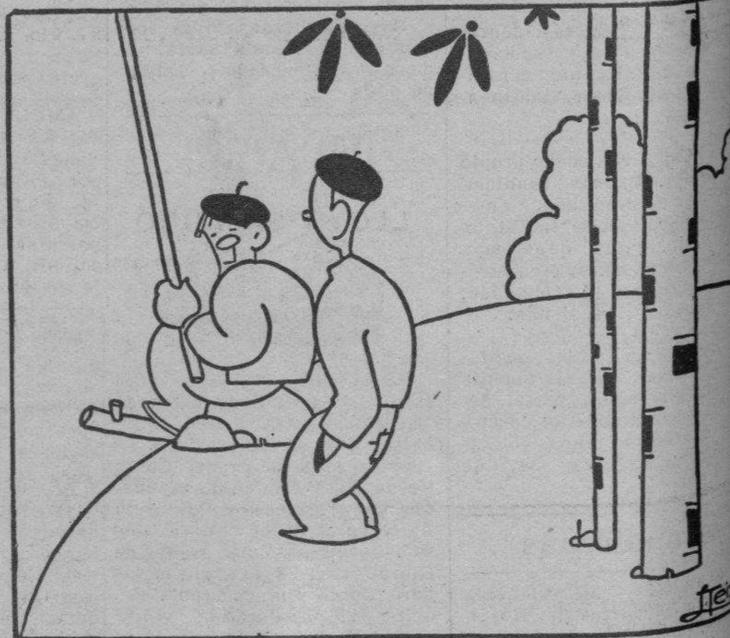
Los contendientes se lesionan mutuamente

En la calle de Ossáu sostuvo una acalorada disputa don Antonio de la Calle Ríos y Enrique Sánchez Gil, vendedor.

De las palabras pasaron a los hechos y cambiaron unos cuantos golpes resultando los dos lesionados.

El señor la Calle con una herida contusa en el dedo índice de la mano derecha y el vendedor con una herida contusa en la región nasal.

La pesca en el Ebro, será cara Por "Teixi"



¡Jamón les pone usted para ceba? Por fuerza. ¡Si supiera usted lo tontos que se han puesto los barbos desde que tienen gasolinera!